

**S A D R Ź A J – I N D I C E****Str. – Pag.**

<b>Gradsko vijeće – Consiglio municipale</b>		
27.	Prijedlog Odluke o pristupanju raspravi o Izmjeni i dopuni Statuta grada Rovinja,	<b>2</b>
	Proposta di Delibera sull'avvio del dibattito in merito alla proposta di modifica e integrazione dello Statuto della Città di Rovigno,	<b>3</b>
28.	Prijedlog Odluke o izradi DPU autobusnog kolodvora Valdibora,	<b>2</b>
	Proposta di Delibera sull'elaborazione del DPU dell'autostazione di Valdibora	<b>3</b>
29.	Odluka o izradi UPU gospodarske zone Gripole-Spine'	<b>10</b>
	Proposta di Delibera sull'elaborazione dell'UPU della zona imprenditoriale Gripoli-Spine',	<b>11</b>
30.	Odluka o raspisivanju drugog javnog natječaja za zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu RH, te Drugi javni natječaj	<b>18</b>
	Delibera sul bando del secondo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Citta' di Rovigno, e Secondo concorso pubblico	<b>19</b>
31.	Odluka o raspisivanju trećeg javnog natječaja za zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu RH, te Treći javni natječaj	<b>62</b>
	Delibera sul bando del terzo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Citta' di Rovigno, e Terzo concorso pubblico	<b>63</b>
32.	Odluka o raspisivanju četvrtog javnog natječaja za zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu RH, te Četvrti javni natječaj	<b>160</b>
	Delibera sul bando del quarto concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Citta' di Rovigno, e Quarto concorso pubblico	<b>161</b>
33.	Odluke o prekoračenju dopuštenih razine buke,	<b>226</b>
	Proposta di Delibera sul superamento del livello di rumore consentito,	<b>227</b>
34.	Odluka o naknadama vijećnicima, članovima radnih tijela i članovima koji nisu na profesionalnom radu u gradskim tijelima,	<b>228</b>
	Delibera sulle retribuzioni per i consiglieri, i membri degli organismi di lavoro e i membri che non espletano professionalmente l'attività negli organismi cittadini	<b>229</b>
35.	Zaključak o primanju na znanje Izvješće Državnog ureda za reviziju o obavljenoj reviziji financijskih izvještaja i poslovanja proračuna grada Rovinja za 2008. g.,	<b>232</b>
	Conclusioni con la quale si prende atto della Relazione dell'Ufficio statale per la revisione in merito alla revisione effettuata del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2008,	<b>233</b>
36.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Gradskog poglavarstva i gradske uprave za 2008. godinu,	<b>232</b>
	Conclusioni inerenti all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dalla Giunta municipale e dall'amministrazione cittadina	<b>233</b>
37.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o izvršenom programu rada i financijsko izvješće Zavičajnog muzeja grada Rovinja – Museo civico della città di Rovigno za 2008.g.,	<b>232</b>
	Conclusioni inerenti all'approvazione della Relazione sul programma di lavoro realizzato e resoconto finanziario del Museo civico della Città di Rovigno – Zavičajni muzej grada Rovinja – per il 2008,	<b>233</b>

38.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Javne vatrogasne postrojbe za 2008.g.,	<b>234</b>
	Conclusione inerente all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco	<b>235</b>
39.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća Plana i Program rada Javne vatrogasne postrojbe za 2009.g.,	<b>234</b>
	Conclusione inerente all'approvazione del Piano e Programma di lavoro dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco per il 2009	<b>235</b>
40.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Gradske knjižnice – Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik" za 2008. g.,	<b>234</b>
	Conclusione interente all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dalla Biblioteca civica – Gradska knjižnica «Matija Vlačić Ilirik	<b>235</b>
41.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Saveza sportova za 2008.g.,	<b>236</b>
	Conclusione inerente all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dall'Unione sportiva,	<b>237</b>
42.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o poslovanju Trgovačkog društva Rubini d.o.o. za 2008.	<b>236</b>
	Conclusione interente all'approvazione della Relazione sulla gestione della Società commerciale Rubini s.r.l. nel 2008	<b>237</b>
43.	Zaključak o prihvaćanju Programa rada i plan poslovanja Trgovačkog društva Rubini d.o.o. za 2009.g	<b>236</b>
	Conclusione inerente all'approvazione del Programma di lavoro e piano di gestione della Società commerciale Rubini s.r.l. per il 2009	<b>237</b>
44.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Valbruna sport d.o.o. za 2008.g.	<b>238</b>
	Conclusione inerente all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dall'azienda Valbruna sport s.r.l.,	<b>239</b>
45.	Zaključak o prihvaćanju Plana i program aktivnosti Valbruna sport d.o.o. za 2009.,	<b>238</b>
	Conclusione interente all'approvazione del Piano e programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport per il 2009	<b>239</b>
46.	Godišnje izvješće o provođenju Programa rada na suzbijanju zlouporabe droga i maloljetničkog devijantnog ponašanja u 2008. godini,	<b>238</b>
	Conclusione inerente all'approvazione della Relazione sull'attuazione del Programma di lavoro relativo alla prevenzione della tossicodipendenza e del comportamento deviante minorile nel 2008	<b>239</b>
47.	Tabularna isprava	<b>240</b>
	Documento tavolare	<b>241</b>
48.	Odluka o prestanku Javnog dobra	<b>242</b>
	Delibera sulla cessazione della caratteristica di Bene pubblico	<b>243</b>
49.	Zaključak o prodaji građevinskog zemljišta najpovoljnijim natjecateljima	<b>244</b>
	Conclusione relativa alla vendita di terreni edificabili ai concorrenti più favorevoli	<b>245</b>
50.	Imenovanje Povjerenstva za davanje u zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu RH	<b>244</b>
	Nomina della Commissione per l'assegnazione in affitto dei terreni agricoli di proprietà della RC,	<b>245</b>

In base all'articolo 24 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (GU, nn. 33/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09) e all'articolo 116 dello Statuto della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", nn. 5/02 – testo emendato e 5/04), il Consiglio municipale della Città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sull'avvio del dibattito in merito alla proposta di modifica e integrazione dello**  
**Statuto della Città di Rovigno**

**I**

Su proposta del Sindaco della Città di Rovigno, si avvia il dibattito in merito alla proposta di modifica e integrazione dello Statuto della Città di Rovigno.

**II**

Conformemente alla proposta del Sindaco, il Comitato per lo Statuto, il Regolamento di procedura e le prescrizioni ha l'incarico di preparare la proposta di modifica e integrazione dello Statuto della Città di Rovigno.

**III**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 011-01/09-01/1  
Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 78 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale" n. 76/07), nonché dell'articolo 157 del GUP della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 7a/06, 03/08), e del capitolo II. Stima dell'esigenza di redigere i documenti d'assetto ambientale per il territorio della Città di Rovinj-Rovigno, sottopunto 1.2.6. Programma delle misure per il miglioramento della situazione nel territorio della Città di Rovigno dal 2007 al 2010 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 8/06) e dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02-testo emendato e 5/04), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la

**Delibera sull'elaborazione del**  
**PIANO D'ASSETTO DETTAGLIATO DELL'AUTOSTAZIONE VALDIBORA A ROVINJ-ROVIGNO**

**DISPOSIZIONI GENERALI**

**Articolo 1**

La Delibera sull'elaborazione del Piano d'assetto dettagliato dell'autostazione Valdibora a Rovinj-Rovigno (di seguito nel testo: Piano) si basa sul Programma per l'elaborazione del piano dettagliato che è stato redatto dalla ditta 3LHD s.r.l. di Zagabria (di seguito nel testo: Programma), approvato dalla Giunta municipale alla seduta del 6 aprile 2009, Classe: 350-05/06-01/221, Numprot: 2171/01-1-09-11.

**Articolo 2**

Con la Delibera sull'elaborazione si stabiliscono: il fondamento legale per l'elaborazione, l'estensione del piano territoriale, la valutazione della situazione compresa nel piano, gli obiettivi e i punti di partenza programmatici del piano, le modalità di ottenimento delle risoluzioni specializzate, il tipo e la modalità di ottenimento dei supporti geodetici, l'elenco degli organismi e delle persone definite da prescrizioni speciali che presentano le richieste per l'elaborazione del piano territoriale nell'ambito del proprio campo d'attività e altri partecipanti che parteciperanno alla stesura del piano ambientale, i termini per l'elaborazione del piano, i divieti e il periodo di durata del divieto di rilascio degli atti di costruzione nonché le fonti di finanziamento del piano territoriale.

**FONDAMENTO LEGALE****Articolo 3**

La Delibera viene emanata in base agli obblighi che scaturiscono dall'articolo 78 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/07, 38/09), in base alle disposizioni per l'attuazione del Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno – articolo 157 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7a/06, 03/08), e in base al Programma delle misure per il miglioramento della situazione nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno dal 2007 al 2010, capitolo II – sottopunto 1.2.6. ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.8/06).

**ESTENSIONE DEL PIANO AMBIENTALE****Articolo 4**

L'estensione del piano è definita dal GUP della Città di Rovigno sulla rappresentazione cartografica numero 4.2. – Zona d'applicazione delle misure speciali di assetto e tutela. All'interno del confine della zona compresa nel piano sono incluse anche le strade marginali alle quali si collega la zona al fine di ottenere una soluzione del traffico, e sono presentate sulla rappresentazione grafica n.1, che è parte integrante della presente Delibera.

Il piano comprende il territorio che si trova all'interno della zona di contatto del nucleo storico cittadino – zona D della città di Rovinj-Rovigno e si estende su una superficie di cca 3 ettari.

La zona comprende l'ex sede dell'azienda "Bauxiti istriane", l'edificio tra via Dietro la Grotta e via Giordano Paliaga, l'Istituto "R.Bošković" con l'orto botanico e l'attuale parcheggio in via Circ.F.lli Lorenzetto, incluse tutte le strade che confinano con la zona compresa nel Piano.

**VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE NELLA ZONA COMPRESA NEL PIANO AMBIENTALE****Articolo 5**

La zona per la quale si redige il Piano è stabilita dal GUP della Città di Rovigno quale zona edificabile di destinazione mista – prevalentemente d'affari M2 all'interno della quale è definita l'ubicazione dell'autostazione AK, del garage pubblico GP, nonché degli impianti di destinazione pubblica e sociale – scienza parchi tecnologici D7.

Attualmente la zona in oggetto viene utilizzata come spazio per gli impianti dell'istituto "R.Bošković", l'edificio d'affari del Gruppo Adris, l'Ufficio imposte, mentre una parte del cortile dell'ex azienda "Bauxiti istriane" viene utilizzata come parcheggio improvvisato nei mesi estivi.

**OBIETTIVI E PUNTI DI PARTENZA PROGRAMMATICI DEL PIANO****Articolo 6**

Conformemente alla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia, l'obiettivo principale del Piano è stabilire le condizioni dettagliate per la costruzione e la sistemazione di singoli interventi nell'ambiente, soprattutto rispetto:

- alla loro destinazione, posizione, grandezza,
  - alle linee guida generali di formazione,
  - alle modalità di allacciamento all'infrastruttura comunale,
  - alle misure di tutela dell'ambiente, dei valori naturali, paesaggistici, storico-culturali e di altro tipo,
  - alla base dell'infrastruttura stradale, comunale e di altro tipo,
  - alla sistemazione delle aree verdi e di altre aree protettive,
  - alle condizioni per la sistemazione e l'utilizzo delle aree e degli edifici,
- e creare così i presupposti per il rilascio degli atti per la costruzione degli edifici pianificati, e per la realizzazione dell'intera zona.

Il posizionamento dell'autostazione e del garage pubblico in questa zona alleggerirà l'entrata sud-orientale in città, e il centro del corso stradale sarà trasferito al viale Ruđer Bošković – entrata nord-orientale della città.

Questa posizione risolve il problema scottante dell'autostazione e dà la possibilità di costruire un impianto infrastrutturale con vari contenuti che diventerà per molti visitatori una nuova moderna entrata in città, mentre per i cittadini un impianto indispensabile per il funzionamento del centro cittadino.

L'ubicazione si trova all'interno della zona di contatto del nucleo storico e richiede l'ampliamento e il consolidamento della matrice storico-urbanistica. Bisogna procedere molto attentamente al dimensionamento del volume, considerata la topografia e l'importanza degli impianti limitrofi (Istituto "R.Bošković" con l'orto botanico, Villa Vinelli e il Convento francescano).

All'interno dell'ubicazione dell'autostazione si esclude la possibilità di sistemare impianti abitativi ed edifici che si trovano sull'elenco dell'intervento che è parte integrante del Regolamento sulla stima dell'impatto ambientale (GU n.85/06).

Gli obiettivi speciali che è necessario realizzare durante l'elaborazione di questo Piano sono i seguenti:

- stabilire un'organizzazione tale dello spazio che renda possibile la realizzazione di uno schema molto complesso di comunicazioni (autobus, auto, pedoni) di grande intensità con accento alla sicurezza e alla funzionalità del traffico,
- stabilire l'organizzazione dello spazio in modo che la zona venga completamente attrezzata per quanto riguarda l'infrastruttura,
- la funzione della destinazione principale dev'essere di priorità e la medesima non deve venir ridotta a causa di introduzione di spazi aggiuntivi e ausiliari.

#### **Articolo 7**

I punti di partenza programmatici del Piano sono definiti utilizzando l'esperienza di zone con caratteristiche simili, e utilizzando le esperienze che la Città di Rovinj-Rovigno ha con le richieste di espletamento delle attività per le quali viene organizzata questa zona.

### **ELENCO DEI SUPPORTI SPECILIZZATI NECESSARI PER L'ELABORAZIONE DEL PIANO**

#### **Articolo 8**

Per le esigenze di elaborazione del Piano è stato fatto il supporto specializzato redatto dal conservatore-architetto Hrvoje Giaconi, numero di elaborato: KP-1-febbraio 2009, che conformemente alla disposizione 140 del GUP è stato confermato dalla Sovrintendenza alle antichità di Pola, Classe: 612-08/08-10/58, Numprot: 532-04-14/3-09-03 del 2 marzo 2009.

Per l'elaborazione del Piano è necessario redigere:

- il progetto di massima dell'autostazione e del Centro ricerche marine,
- la risoluzione urbanistica di massima di tutti i sistemi infrastrutturali presenti nella zona compresa nel piano.

### **MODALITA' DI OTTENIMENTO DELLE RISOLUZIONI SPECIALIZZATE**

#### **Articolo 9**

La risoluzione pianificata del Piano d'assetto dettagliato dell'autostazione Valdibora verrà affidata ad un progettista specializzato che verrà scelto in conformità alla Legge sull'acquisto pubblico (GU, nn. 110/07, 125/08).

### **TIPO E MODALITA' DI OTTENIMENTO DEI PIANI CATASTALI E DEI RISPETTIVI SUPPORTI GEODETICI**

#### **Articolo 10**

Il piano va redatto su un piano topografico catastale in scala 1:500, conformemente alla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia.

Per le esigenze di stesura del Piano è stato elaborato un supporto geodetico speciale in scala 1:500, con un rilevamento dettagliato del terreno (edifici esistenti, strade e condutture) e con l'inclusione nel piano catastale esistente.

Questo supporto è stato elaborato dalla ditta Abaka s.r.l. di Rovigno, autenticata dalla Direzione geodetica statale, Ufficio territoriale per il catasto di Pisino, Sezione di Rovinj-Rovigno, con il numero Classe: 936-03/08-02/94, Numprot: 541-24-3-06/01-08-3 dell'8 giugno 2008.

### **ELENCO DEGLI ORGANISMI E DELLE PERSONE DEFINITE CON PRESCRIZIONI SPECIALI, CHE PRESENTANO LE RICHIESTE DI ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE NEL PROPRIO CAMPO D'ATTIVITA', NONCHE' DI ALTRI PARTECIPANTI CHE PARTECIPERANNO ALL'ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE**

#### **Articolo 11**

Gli organismi e le persone che per le esigenze di elaborazione del piano in oggetto presentano le proprie richieste preliminari, si esprimono in merito alla Concezione e danno i loro pareri nel corso del procedimento di elaborazione e approvazione del piano:

- Ministero della tutela dell'ambiente, dell'assetto territoriale e dell'edilizia, Zagabria, Via Repubblica d'Austria 20,
- Ministero della cultura, Direzione per la tutela dei beni culturali, Ufficio di sovrintendenza alle antichità, Pola, Via della Città di Graz 2, Pola,
- Ministero dell'economia, del lavoro e dell'imprenditoria, Zagabria, Via Città di Vukovar 78,
- Regione Istriana, Istituto per l'assetto territoriale, 52100 Pola, S. Teodoro 2,
- Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia,

- Ufficio dell'amministrazione statale, Servizio per l'economia, Sezione di Rovigno, Ispezione sanitaria,
- MAI, Questura della Regione Istriana, Settore degli affari amministrativi, ispettivi e della protezione civile, Pola, Piazza della Repubblica 1, Pola,
- HEP – Operatore del sistema di distribuzione s.r.l., D.P. Elektroistra Pola, Reparto di Rovigno, Rovigno, Circ.f.Ili Lorenzetto sn,
- Acquedotto istriano s.r.l. Pinguente, U.L. Rovigno, Rovigno, via S.Radić 7,
- azienda «Hrvatske vode», Sezione per il territorio idrico della regione litoraneo-montana, Via Đuro Šporer 3, 51000 Fiume,
- Agenzia croata per le telecomunicazioni, Via Jurišić 13, p.p. 162, 1002 Zagabria,
- Ufficio territoriale per la tutela e il salvataggio, Pisino/Pola, via M.B.Rašan 7, Pisino,
- Servizio comunale Rovigno s.r.l., Piazzale del Laco 1, Rovigno,
- Sezione per l'edilizia della Città di Rovinj-Rovigno, sig.Biserka Matacin,
- Istituto "Ruđer Bošković".

Qualora, in base alla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia oppure ad altra legge oppure ad atti sublegali, nel corso dell'elaborazione e dell'emanazione del Piano si manifestasse la necessità di altre richieste oppure di condizioni speciali si riterranno conformi al presente articolo della Delibera con apposita motivazione.

## **TERMINE DI ELABORAZIONE DEL PIANO AMBIENTALE, OSSIA DELLE SUE SINGOLE FASI E TERMINE PER PREPARARE LE RICHIESTE PER LA STESURA DEL PIANO AMBIENTALE**

### **Articolo 12**

Termine per l'elaborazione del Piano a fasi:

- Dibattito preliminare sulla Concezione del Piano: 30 giorni dal giorno della sottoscrizione del contratto di elaborazione.
  - Relazione sul dibattito preliminare, Bozza di proposta e definizione della proposta di Piano per il dibattito pubblico: 30 giorni dal dibattito preliminare attuato (oppure ripetuto).
  - Inizio del dibattito pubblico: 10 giorni dalla definizione della proposta di Piano.
  - Dibattito pubblico: 30 giorni.
  - Relazione sul dibattito pubblico e stesura della bozza di proposta definitiva: 30 giorni dalla conclusione del dibattito pubblico.
  - Rilascio del parere in merito alla conformazione alle richieste: 30 giorni dalla ricevuta delle richieste.
  - Definizione della Proposta definitiva del Piano: 15 giorni dalla ricevuta dell'ultimo parere.
  - Ottenimento del benestare da parte del Ministero: 60 giorni.
  - Emanazione del Piano – Consiglio municipale: 15 giorni dalla ricevuta del benestare prescritto dalla Legge oppure allo scadere dei termini prescritti dalla Legge.
- Per l'intera elaborazione sono necessari 250 giorni in tutto.

Qualora per ragioni obiettive ci fossero degli spostamenti nei termini, questi verranno spostati ma non cambia la durata delle singole fasi, il che si riterrà conforme al presente articolo della Delibera con apposita motivazione. Con i citati non si possono cambiare i termini stabiliti dalla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia.

## **FONTI DI FINANZIAMENTO DELL'ELABORAZIONE DEL PIANO AMBIENTALE**

### **Articolo 13**

L'elaborazione del Piano verrà finanziata dal Gruppo Adris s.p.a. di Rovigno tramite il bilancio della Città di Rovinj-Rovigno.

## **DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**

### **Articolo 14**

La risoluzione di massima dell'autostazione dev'essere accolta nel procedimento di elaborazione ed emanazione del piano.

### **Articolo 15**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Ai sensi dell'articolo 78 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale" n. 76/07), nonché dell'articolo 156 delle disposizioni per l'attuazione del Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 7a/06, 03/08), del capitolo II, sottopunto 2.2.1. del Programma delle misure per il miglioramento della situazione nel territorio della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 8/06) e dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02-testo emendato e 5/04), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la

**Delibera sull'elaborazione del  
PIANO D'ASSETTO URBANISTICO della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè a Rovinj-Rovigno**

**DISPOSIZIONI GENERALI**

**Articolo 1**

La Delibera sull'elaborazione del Piano d'assetto urbanistico della zona imprenditoriale Gripoli Spinè (di seguito nel testo: Piano) si basa sul Programma per l'elaborazione di questo Piano che è stato redatto dalla Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici della Città di Rovinj-Rovigno, approvato dalla Giunta municipale alla seduta del 29 aprile 2009, Classe: 350-05/07-01/67, Numprot: 2171/01-1-09-14, e sulla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/07, 38/09) – di seguito nel testo: Legge).

Per la zona esistente, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ha approvato il Piano d'assetto urbanistico della zona imprenditoriale Gripoli Spinè ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/00) (di seguito nel testo: Piano esistente) alla seduta tenutasi il 25 maggio 2000.

Il 14 dicembre 2006 è entrato in vigore il nuovo Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7a/06, 3/08) (di seguito nel testo: GUP), con il quale si definisce l'obbligo di redigere il Piano d'assetto urbanistico.

**Articolo 2**

Con la Delibera sull'elaborazione si stabiliscono: il fondamento legale per l'elaborazione, l'estensione del piano territoriale, la valutazione della situazione compresa nel piano, gli obiettivi e i punti di partenza programmatici del piano, le modalità di ottenimento delle risoluzioni specializzate, il tipo e la modalità di ottenimento dei supporti geodetici, l'elenco degli organismi e delle persone definite da prescrizioni speciali che presentano le richieste per l'elaborazione del piano territoriale nell'ambito del proprio campo d'attività e altri partecipanti che parteciperanno alla stesura del piano ambientale, i termini per l'elaborazione del piano, nonché le fonti di finanziamento del piano territoriale.

**FONDAMENTO LEGALE**

**Articolo 3**

Il fondamento per l'emanazione di questa Delibera è l'articolo 78 della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale", nn. 76/07, 38/09), l'articolo 156 delle disposizioni per l'attuazione del Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7a/06, 3/08), (di seguito nel testo: GUP) e il capitolo II, sottopunto 2.2.1. del Programma delle misure per il miglioramento della situazione nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 8/06).

**ESTENSIONE DEL PIANO AMBIENTALE**

**Articolo 4**

L'estensione del piano è definita dal GUP della Città di Rovigno sulla rappresentazione cartografica n.4. CONDIZIONI PER L'UTILIZZO, LA SISTEMAZIONE E LA TUTELA DELL'AMBIENTE, 4.2. – Zone d'applicazione delle misure speciali di assetto e tutela. All'interno del confine della zona compresa nel piano sono incluse le particelle catastali e parti delle particelle catastali c.c. Rovigno, presentate sulla rappresentazione grafica 1 che è parte integrante della presente Delibera.

Il piano comprende la zona che si trova nel territorio della Città di Rovigno e si estende su una superficie di circa 58 ettari.

**VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE NELLA ZONA COMPRESA NEL PIANO**

**Articolo 5**

La zona per la quale si elabora il Piano con il GUP della Città di Rovigno è definita in parte come imprenditoriale, in parte come abitativa e in parte come destinazione pubblica e sociale, con ampie aree verdi protettive.

Una buona parte della zona abitativa è edificata, ma nell'attuazione del Piano esistente sono stati riscontrati determinati problemi nel formare le particelle edificabili, in particolare per quanto riguarda la grandezza delle particelle e i valori confinari.

Nell'ambito della I fase della parte imprenditoriale del Piano esistente sono stati realizzati alcuni edifici di destinazione economica, ma ancor sempre non si sono create le condizioni per la realizzazione della strada a causa dell'impossibilità di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali.

La rete stradale è stata costruita soltanto all'interno della parte abitativa della zona. La rete stradale esistente è sottodimensionata, ma a causa delle costruzioni esistenti le possibilità di aumentare il profilo delle strade sono minime.

## **OBIETTIVI E PUNTI DI PARTENZA PROGRAMMATICI DEL PIANO**

### **Articolo 6**

Conformemente alla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia, l'obiettivo principale del Piano è stabilire:

- la suddivisione della zona in insiemi territoriali speciali nonche' zone e concetto del rinnovo urbano dell'abitato,
- le destinazioni di base delle aree e la rappresentazione delle aree di destinazione pubblica,
- il collocamento delle attività nella zona,
- la base dell'infrastruttura stradale, comunale e di altro tipo,
- le misure di tutela dell'ambiente, la salvaguardia dei valori naturali e culturali,
- la sistemazione delle aree verdi, dei parchi e delle zone ricreative,
- gli interventi nella zona importanti per l'assetto territoriale dell'abitato e per l'elaborazione di piani d'assetto dettagliati,
- le condizioni di sistemazione e utilizzo delle aree e degli edifici,
- gli interventi nella zona legati alla tutela da sciagure naturali e di altro tipo, e creare così i presupposti per il rilascio degli atti per la costruzione degli edifici pianificati e per la realizzazione di tutta la zona.

Il territorio compreso nel Piano è suddiviso in tre insiemi di base:

- 1) ZONA ABITATIVA (contrassegnata nel piano: M1); la regolazione della nuova zona è iniziata con l'emanazione del Piano urbanistico dei quartieri di Gripoli, Monfiorenzo e Cocaletto del 1972, ed è continuata con l'emanazione dell'UPU della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè del 2000.
- 2) ZONA IMPRENDITORIALE (contrassegnata nel piano: K1, K2, K3); la realizzazione è incominciata con il Piano esistente, ma nonostante il fatto che dall'approvazione del piano siano passati 9 anni a causa di problemi giuridico-patrimoniali, la zona è appena all'inizio della realizzazione.
- 3) Accanto a queste due zone si trova anche la zona di DESTINAZIONE PUBBLICA E SOCIALE (contrassegnata nel piano: D) la cui realizzazione non è iniziata, ed è stata pianificata la costruzione di asili, di una scuola, della chiesa, dell'ufficio postale e contenuti pubblici similari.

Caratteristica principale del Piano sono le zone tampone costituite da vegetazione; una tra le zone abitativa e imprenditoriale, l'altra tra la strada statale D303 e la zona imprenditoriale.

Durante la stesura delle modifiche e integrazioni del Piano, è necessario realizzare i seguenti OBIETTIVI SPECIALI:

- conformare il Piano ai nuovi atti legali e sublegali,
- tutti gli elementi del Piano vanno conformati al GUP, prima di tutto ciò si riferisce al tracciato pianificato della tangenziale, come pure tutte le altre condizioni e i valori confinari che sono descritti dettagliatamente nel Programma di elaborazione del Piano,
- definire l'ubicazione per gli impianti dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco e del Servizio comunale,
- adeguare il Piano alle richieste delle parti interessate,
- correggere tutti gli errori (problemi) che sono stati riscontrati nell'attuazione del Piano,
- rendere possibile un'attuazione più semplice e chiara del Piano,
- realizzare il collegamento delle parti abitative della zona,
- tenere conto della situazione giuridico-patrimoniale sul campo.

### **Articolo 7**

I punti di partenza programmatici del Piano sono stabiliti dal nuovo GUP. Prima di tutto ciò si riferisce allo spostamento del tracciato della tangenziale meridionale. Questo spostamento richiede dei grandi cambiamenti nella soluzione del traffico nell'ambito del Piano. I cambiamenti hanno avuto luogo anche nelle condizioni di costruzione per gli edifici abitativi e imprenditoriali, e quindi la conformazione è necessaria anche in questo senso.



Durante la realizzazione del Piano si sono manifestate delle difficoltà nell'ottenimento degli atti per la costruzione, tutte le osservazioni sono state evidenziate, e gran parte di ciò può essere risolto con le Modifiche e le integrazioni del Piano in quanto la maggior parte si riferisce alla grandezza delle particelle.

Nella parte imprenditoriale del piano è necessario rendere possibile la collocazione dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco e degli impianti per le esigenze del Servizio comunale. Bisogna fare attenzione alla loro collocazione rispetto alla tangenziale, alla grandezza e al livello di costruzione della particella.

La soluzione riguardante il traffico va confermata alle condizioni del nuovo GUP.

E' necessario collegare la parte meridionale e settentrionale dell'abitato che in base al Piano esistente non sono collegate.

Nella sua parte grafica il Piano esistente determinava la grandezza e il livello di costruzione delle particelle, il che al momento dell'attuazione si è dimostrato un fattore molto limitante per l'attuazione. Con il nuovo Piano è necessario rendere possibile una maggiore flessibilità, e prescrivere la grandezza e il livello di costruzione delle particelle soltanto attraverso le disposizioni del Piano.

## **ELENCO DEI SUPPORTI SPECIALIZZATI NECESSARI PER L'ELABORAZIONE DEL PIANO**

### **Articolo 8**

Quale presupposto per l'elaborazione del Piano, per la zona non compresa nel Piano, è necessario redigere una risoluzione di massima per la parte meridionale della tangenziale cittadina principale onde stabilire il luogo di allacciamento alla zona.

## **MODALITA' DI OTTENIMENTO DELLE RISOLUZIONI SPECIALIZZATE**

### **Articolo 9**

La risoluzione pianificata dell'UPU della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè verrà ottenuta dal progettista specializzato che verrà scelto in conformità alla Legge sull'acquisto pubblico (GU, nn. 110/07, 125/08).

## **TIPO E MODALITA' DI OTTENIMENTO DEI PIANI CATASTALI E DEI RISPETTIVI SUPPORTI GEODETICI**

### **Articolo 10**

Conformemente alla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia, il Piano va redatto su un piano topografico-catastale in scala 1:1000 (eventualmente 1:2000).

Per la stesura di questo Piano è stato elaborato un supporto geodetico speciali, con un rilevamento geodetico dettagliato del terreno (edifici esistenti, strade e condutture) in scala 1:1000 nel quale è stato incluso il piano catastale, e per questo supporto è stata ottenuta la conferma della Direzione geodetica statale, Ufficio territoriale per il catasto di Pisino – Sezione di Rovigno. Il supporto è stato elaborato dalla ditta Geodet s.r.l. di Pola.

## **ELENCO DEGLI ORGANISMI E DELLE PERSONE DEFINITE CON PRESCRIZIONI SPECIALI, CHE PRESENTANO LE RICHIESTE DI ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE NEL PROPRIO CAMPO D'ATTIVITA', NONCHE' DI ALTRI PARTECIPANTI CHE PRENDERANNO PARTE ALL'ELABORAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE**

### **Articolo 11**

Gli organismi e le persone che per le esigenze di elaborazione del piano in oggetto presentano le proprie richieste preliminari, e danno i loro pareri nel corso del procedimento di elaborazione e approvazione del piano:

- Ministero della tutela dell'ambiente, dell'assetto territoriale e dell'edilizia, Zagabria, Via Repubblica d'Austria 20,
- Ministero della cultura, Direzione per la tutela dei beni culturali, Ufficio di sovrintendenza alle antichità, Pola, Via della Città di Graz 2, Pola,
- Regione Istriana, Istituto per l'assetto territoriale, 52100 Pola, S. Teodoro 2,
- Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia,
- Azienda "Hrvatske ceste" s.r.l. , Sezione di Pola, Sentiero partigiano 140,
- Direzione regionale per le strade della Regione Istriana, M.B.Rašan 2/4, Pisino,
- Ufficio dell'amministrazione statale, Servizio per l'economia, Sezione di Rovigno, Ispezione sanitaria,
- MAI, Questura della Regione Istriana, Settore degli affari amministrativi, ispettivi e della protezione civile, Pola, Piazza della Repubblica 1, Pola,

- HEP – Operatore del sistema di distribuzione s.r.l., D.P. Elektroistra Pola, Reparto di Rovigno, Rovigno, Circ.f.Ili Lorenzetto sn,
- Acquedotto istriano s.r.l. Pinguente, U.L. Rovigno, Rovigno, via S.Radić 7,
- Azienda «Hrvatske vode», Sezione per il territorio idrico della regione litoraneo-montana, Via Đuro Šporer 3, 51000 Fiume,
- Agenzia croata per le telecomunicazioni, Via Jurišić 13, p.p. 162, 1002 Zagabria,
- Ufficio territoriale per la tutela e il salvataggio, Pisino/Pola, via M.B.Rašan 7, Pisino,
- Servizio comunale Rovigno s.r.l., Piazzale del Laco 1, Rovigno.

Qualora, in base alla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia oppure ad altra legge oppure ad atti sublegali, nel corso dell'elaborazione e dell'emanazione del Piano si manifestasse la necessità di altre richieste oppure di condizioni speciali, si riterranno conformi al presente articolo della Delibera con apposita motivazione.

## **TERMINE DI ELABORAZIONE DEL PIANO AMBIENTALE, OSSIA DELLE SUE SINGOLE FASI E TERMINE PER PREPARE LE RICHIESTE PER LA STESURA DEL PIANO AMBIENTALE**

### **Articolo 12**

Termine per l'elaborazione del Piano a fasi:

- Dibattito preliminare sulla Concezione del Piano: 30 giorni dal giorno della sottoscrizione del contratto di elaborazione.
  - Relazione sul dibattito preliminare, Bozza di proposta e definizione della proposta di Piano per il dibattito pubblico: 30 giorni dal dibattito preliminare attuato (oppure ripetuto).
  - Inizio del dibattito pubblico: 10 giorni dalla definizione della proposta di Piano.
  - Dibattito pubblico: 30 giorni.
  - Relazione sul dibattito pubblico e stesura della bozza di proposta definitiva: 30 giorni dalla conclusione del dibattito pubblico.
  - Rilascio del parere in merito alla conformazione alle richieste: 30 giorni dalla ricevuta delle richieste.
  - Definizione della Proposta definitiva del Piano: 15 giorni dalla ricevuta dell'ultimo parere.
  - Ottenimento del benestare da parte del Ministero: 60 giorni.
  - Emanazione del Piano – Consiglio municipale: 15 giorni dalla ricevuta del benestare prescritto dalla Legge oppure allo scadere dei termini prescritti dalla Legge.
- Per l'intera elaborazione sono necessari 250 giorni in tutto.

Qualora per ragioni obiettive ci fossero degli spostamenti nei termini, questi verranno spostati ma non cambia la durata delle singole fasi, il che si riterrà conforme al presente articolo della Delibera con apposita motivazione. Con i citati non si possono cambiare i termini stabiliti dalla Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia.

## **DIVIETO E PERIODO DI DURATA DEL DIVIETO DI RILASCIO DEGLI ATTI CON I QUALI SI PERMETTONO GLI INTERVENTI NELL'AMBIENTE, OSSIA LA COSTRUZIONE, DURANTE L'ELABORAZIONE E L'EMANAZIONE DEL PIANO TERRITORIALE**

### **Articolo 13**

Fino all'emanazione del piano non si stabilisce il divieto di rilascio degli atti legati alla costruzione.

## **FONTI DI FINANZIAMENTO DELL'ELABORAZIONE DEL PIANO AMBIENTALE**

### **Articolo 14**

L'elaborazione del Piano verrà finanziata dalla Città di Rovinj-Rovigno dal Bilancio della medesima.

## **DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**

### **Articolo 15**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

In base all'articolo 32 comma 2 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", n. 152/08), all'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02- testo emendato, 5/04), e conformemente al Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/01-01/76, Numprot: 2171/01-1-03-1 del 28 novembre 2002 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7a/03), in merito al quale il Ministero dell'agricoltura e della silvicoltura ha dato il benestare Classe: 320-02/03-01/777, Numprot: 525-02-03-02/JI del 9 giugno 2003, e sua integrazione Classe: 320-01/08-01/112, Numprot: 2171/01-1-08-2 dell'11 agosto 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.6/08), e benestare del Ministero dell'agricoltura, della silvicoltura e dell'economia idrica Classe: 320-02/08-01/1192, Numprot: 525-9-08-2/DL del 14 agosto 2008, Seconda Integrazione del Programma Classe: 320-01/08-01/173, Numprot: 2171-01/01-01-08-2 del 18 dicembre 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 1/09), in merito alla quale il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/2095, Numprot: 525-08-1-0364/09-2 del 31 dicembre 2008, nonché le Terze modifiche e integrazioni del Programma, in merito alle quali il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: NP 320-02/09-01/830, Numprot: 525-09-1-0364/09-3 del 28 aprile 2009 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 3/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009 ha emanato la seguente

### D E L I B E R A

**sul bando del secondo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno**

#### I

Viene bandito il secondo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, nel comune catastale di Rovigno, che in base al Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà dello stato nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno sono previsti per la concessione in affitto:

#### C.c. Rovigno

#### SECONDO CONCORSO

SECONDO CONCORSO							
A) PARTICELLE PER LE QUALI AL PRIMO CONCORSO NON E' STATO SCELTO L'OFFERENTE PIU' FAVOREVOLE							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
1	2250	t. arativo	0,4140	566,35 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)
2	6276	t. arativo vigneto	0,9822	1.343,65 kn		t. arativo + vigneto + oliveto + frutteto	P1 (+20%)
3	5680/2	pascolo	0,2510	77,18 kn		macchia	riduzione - 50%
4	7386/1	t. arativo vigneto	0,4320	590,98 kn		t. arativo + vigneto	P1 (+20%)
5	2367/1	t. arativo	0,4011	548,70 kn		t. arativo	P1 (+20%)
6	2385/3	t. arativo	0,3230	441,86 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
7	2781/3	t. arativo vigneto	0,4617	368,44 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
8	370/2	oliveto vigneto	0,3350	290,03 kn		macchia + t. arativo	

		pascolo					
9	<b>372/1</b>	pascolo	0,1162	71,46 kn		t. arativo	
10	<b>372/2</b>	pascolo	0,1144	35,18 kn		macchia	riduzione - 50%
11	<b>5805/6</b>	oliveto	0,3439	301,27 kn		oliveto + pascolo	
		pascolo				oliveto + pascolo	
12	<b>5808/2</b>	pascolo	0,1578	97,05 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
13	<b>5812/3</b>	pascolo	0,3432	147,75 kn		macchia	riduzione - 50%
14	<b>7458/2</b>	pascolo	0,1413	43,45 kn		BUCA (dissot.argilla) + sentiero	riduzione - 50%
15	<b>7541/2</b>	oliveto	0,4310	245,67 kn		oliveto abbandonato nella macchia	riduzione - 50%
		oliveto				oliveto + frutteto	P1 (+20%)
16	<b>4465/2</b>	oliveto	0,3176	123,91 kn		oliveto + frutteto	
		pascolo				t. arativo	
17	<b>6801</b>	t. arativo	0,3580	489,74 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
18	<b>7200/1</b>	t. arativo	0,2234	254,68 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
19	<b>7200/2</b>	t. arativo	0,2052	233,93 kn		prato	P1 (+20%)
20	<b>2338/6</b>	t. arativo	0,2700	369,36 kn		t. arativo	P1 (+20%)
		oliveto				t. arativo incolto	P1 (+20%)
21	<b>5918/10</b>	t. arativo	0,6072	830,65 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
		vigneto				t. arativo incolto	P1 (+20%)
22	<b>5888/3</b>	t. arativo	0,4518	618,06 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
23	<b>5892</b>	prato	0,4701	499,25 kn		prato	P1 (+20%)
24	<b>5884</b>	t. arativo	0,1708	233,65 kn		t. arativo	P1 (+20%)
25	<b>5903</b>	t. arativo	0,3200	437,76 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
26	<b>5904</b>	t. arativo	0,5210	712,73 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
27	<b>7471</b>	pascolo	0,5185	159,44 kn		macchia	riduzione - 50%
28	<b>7469</b>	pascolo	0,6265	192,65 kn		macchia	riduzione - 50%
29	<b>1110</b>	t. arativo	0,4913	560,08 kn		vigneto	
30	<b>1677/2</b>	t. arativo	0,3319	378,37 kn		oliveto	
31	<b>5413/2</b>	t. arativo	0,3208	438,85 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
32	<b>3268</b>	t. arativo	1,0596	1.207,94 kn		t. arativo + oliveto	
		vigneto					
<b>Totale</b>			<b>12,5115</b>	<b>12.910,07 kn</b>			

20 anni

**B) ALTRE PARTICELLE**

33	<b>2366/6</b>	t. arativo	0,1913	261,70 kn		t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
34	<b>2367/2</b>	t. arativo	0,2845	389,20 kn		t. arativo + vigneto + oliveto	P1 (+20%)
35	<b>2422</b>	pascolo	0,1490	91,64 kn		pascolo abbandonato	
36	<b>2837/1</b>	oliveto	0,3949	486,74 kn		t. arativo	P1 (+20%)
		t. arativo					
		pascolo					

20 anni

37	<b>2844/2</b>	t. arativo vigneto	0,6900	943,92 kn	20 anni	t. arativo + vigneto	P1 (+20%)
38	<b>3181/2</b>	t. arativo voćnjak vigneto	0,1600	182,40 kn		t. arativo + frutteto + vigneto	
39	<b>997/1</b>	t. arativo vigneto	0,7154	815,56 kn		t. arativo incolto	
40	<b>997/2</b>	t. arativo	0,5255	599,07 kn		t. arativo incolto + macchia	
41	<b>3278/2</b>	pascolo	0,3428	105,41 kn		macchia (accesso impossibilitato)	riduzione - 50%
42	<b>2864/2</b>	pascolo	0,3060	188,19 kn		oliveto	
43	<b>2865</b>	t. arativo pascolo	0,3956	395,54 kn		t. arativo + pascolo + vigneto	
44	<b>3156/2*</b>	t. arativo vigneto	0,2889	329,35 kn		t. arativo incolto	
45	<b>3162*</b>	t. arativo pascolo	0,4575	479,55 kn		t. arativo incolto	
46	<b>3174/1</b>	oliveto	0,2050	233,70 kn		t. arativo incolto	
47	<b>2863</b>	oliveto pascolo	0,9380	411,81 kn		oliveto nella macchia + pascolo	riduzione - 50%
48	<b>5002/1</b>	t. arativo oliveto vigneto	0,9062	1.239,68 kn		t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
49	<b>6201</b>	pascolo	0,6950	213,71 kn		pascolo abbandonato nella macchia	riduzione - 50%
50	<b>6828/4</b>	t. arativo	0,0928	105,79 kn		t. arativo incolto + 1 fila di olivi	
51	<b>6831</b>	t. arativo oliveto	0,1111	126,65 kn	t. arativo		
52	<b>6833</b>	oliveto	0,5085	579,69 kn	t. arativo incolto + 3 olivi		
53	<b>7996</b>	t. arativo	0,4600	629,28 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
54	<b>6241/1**</b>	pascolo	0,2860	211,07 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
55	<b>6241/3**</b>	pascolo	0,2700	199,26 kn	t. arativo + serre	P1 (+20%)	
56	<b>1577</b>	t. arativo oliveto	0,5934	676,48 kn	oliveto		
57	<b>1584/1</b>	t. arativo	0,4165	569,77 kn	vigneto	P1 (+20%)	
58	<b>1584/2</b>	t. arativo	0,4370	597,82 kn	vigneto	P1 (+20%)	
59	<b>7532/2</b>	oliveto pascolo	1,2702	958,36 kn	abbandonato oliveto + pascolo		
60	<b>4332</b>	t. arativo pascolo	0,2960	297,83 kn	t. arativo + oliveto + pascolo	P1 (+20%)	
61	<b>4335</b>	oliveto	0,1960	268,13 kn	frutteto	P1 (+20%)	

62	<b>4345/1</b>	prato	0,0710	75,40 kn	20 anni	prato	P1 (+20%)
63	<b>4319/4</b>	t. arativo vigneto	0,5238	716,56 kn		t. arativo	P1 (+20%)
64	<b>6336/1</b>	pascolo	0,5750	247,54 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
65	<b>6336/2</b>	pascolo pascolo	0,2970	127,86 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
66	<b>4929</b>	t. arativo pascolo	0,3046	320,74 kn		pascolo	P1 (+20%)
67	<b>4930</b>	t. arativo pascolo	0,8364	995,26 kn		pascolo	P1 (+20%)
68	<b>5760</b>	pascolo	0,1874	138,30 kn		pascolo	P1 (+20%)
69	<b>6253</b>	t. arativo	0,4980	681,26 kn		vigneto	P1 (+20%)
70	<b>6254</b>	t. arativo	0,2740	374,83 kn		oliveto	P1 (+20%)
71	<b>5756/1</b>	t. arativo	0,5427	742,41 kn		oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
72	<b>5756/2</b>	t. arativo	0,2457	336,12 kn		oliveto	P1 (+20%)
73	<b>7938/1</b>	vigneto	0,4421	604,79 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
74	<b>7939/1</b>	t. arativo	1,4310	1.141,94 kn		t. arativo + oliveto + piantagione di cipressi	P1 (+20%) riduzione - 50%
75	<b>1893</b>	oliveto vigneto	0,6892	942,83 kn		pascolo + vigneto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA, FURGONE ABBANDONATO E ROULOTTE)	P1 (+20%)
76	<b>1894/1</b>	vigneto t. arativo	0,4165	569,77 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
77	<b>1959</b>	pascolo	0,2768	204,28 kn		vigneto	P1 (+20%)
78	<b>1778/1</b>	t. arativo	0,4658	637,21 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
79	<b>1689/2</b>	vigneto	0,0898	122,85 kn		vigneto	P1 (+20%)
80	<b>1689/4</b>	t. arativo	0,2201	301,10 kn		vigneto	P1 (+20%)
81	<b>1692/2</b>	vigneto	0,4143	566,76 kn		vigneto	P1 (+20%)
82	<b>2934/2</b>	t. arativo vigneto	0,5035	688,79 kn	oliveto + vigneto	P1 (+20%)	
83	<b>5132</b>	pascolo	1,1510	495,51 kn	pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione - 50%	
84	<b>5133</b>	pascolo	0,4530	195,02 kn	pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione - 50%	
85	<b>4323/1</b>	t. arativo vigneto	0,6388	817,18 kn	t. arativo incolto + pascolo	P1 (+20%)	

		pascolo				
86	<b>5771/1</b>	pascolo	0,3450	212,18 kn		
87	<b>5771/2</b>	t. arativo	0,4010	457,14 kn		
88	<b>5789/1</b>	oliveto	0,5360	611,04 kn		
89	<b>5749</b>	t. arativo	0,2650	362,52 kn		
		oliveto				
90	<b>2670/1</b>	t. arativo	0,9920	1.094,35 kn		
		pascolo				
91	<b>2672/2</b>	t. arativo	0,2130	242,82 kn		
92	<b>3999</b>	pascolo	0,0905	55,66 kn		
93	<b>4000</b>	oliveto	0,4404	386,35 kn		
		pascolo				
94	<b>4330/1</b>	oliveto	0,4509	616,83 kn		
		t. arativo				
95	<b>4330/2</b>	oliveto	0,2134	291,93 kn		
		t. arativo				
96	<b>4331</b>	vigneto	0,3000	366,30 kn		
		pascolo				
97	<b>4797/2</b>	oliveto	0,7463	785,76 kn		
		pascolo				
98	<b>6813</b>	t. arativo	0,5010	476,12 kn		
		oliveto				
		pascolo				
99	<b>7205</b>	pascolo	0,2712	166,79 kn		
100	<b>7206</b>	pascolo	0,0982	60,39 kn		
101	<b>7207</b>	t. arativo	0,3320	378,48 kn		
		vigneto				
102	<b>7235/3</b>	pascolo	0,5520	169,74 kn		
103	<b>4449/1</b>	t. arativo	0,6123	837,63 kn		
		vigneto				
104	<b>8043/2</b>	vigneto	0,1842	209,99 kn		
105	<b>2910/1</b>	vigneto	0,3324	454,72 kn		
106	<b>2910/2</b>	t. arativo	0,2400	328,32 kn		
		vigneto				
107	<b>7819</b>	t. arativo	0,2672	304,61 kn		
108	<b>7820</b>	pascolo	0,4287	171,20 kn		
		t. arativo				
		pascolo				
		pascolo				
		pascolo				
		oliveto				P1 (+20%)
		t. arativo + 1/3 pascolo				P1 (+20%)
		pascolo nella macchia				
		oliveto				
		oliveto				
		t. arativo + oliveto				P1 (+20%)
		oliveto				P1 (+20%)
		vigneto abbandonato				P1 (+20%)
		bosco + macchia				P1 (+20%)
		oliveto				
		oliveto				
		vigneto				
		oliveto, frutteto e t. arativo + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)				
		macchia + tracciato del futuro gasdotto				riduzione - 50%
		t. arativo				P1 (+20%)
		vigneto abbandonato				
		vigneto				P1 (+20%)
		t. arativo				P1 (+20%)
		t. arativo - incolto				
		macchia				riduzione - 50%

20 anni

20  
anni

109	<b>7841</b>	oliveto	0,2194	98,81 kn	20 anni	pascolo abbandonato + oliveto	riduzione - 50%	
		pascolo						
110	<b>1958</b>	vigneto	0,2460	336,53 kn			oliveto + t. arativo	P1 (+20%)
111	<b>1758</b>	t. arativo	0,7550	1.032,84 kn			frutteto + oliveto + t. arativo + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
112	<b>5624/2</b>	t. arativo	0,3553	486,05 kn			t. arativo	P1 (+20%)
113	<b>5624/3</b>	t. arativo	0,1192	163,07 kn			t. arativo	P1 (+20%)
114	<b>5834/1</b>	pascolo	0,1944	143,47 kn			pascolo	P1 (+20%)
115	<b>5834/2</b>	t. arativo	0,3649	499,18 kn			pascolo	P1 (+20%)
116	<b>5834/3</b>	t. arativo	0,2562	350,48 kn			prato	P1 (+20%)
117	<b>5834/4</b>	pascolo	0,1092	80,59 kn			prato	P1 (+20%)
118	<b>5835/1</b>	pascolo	0,2626	193,80 kn			pascolo	P1 (+20%)
119	<b>5835/2</b>	pascolo	0,1120	82,66 kn			pascolo	P1 (+20%)
120	<b>5836/1</b>	t. arativo	0,3169	433,52 kn			t. arativo	P1 (+20%)
121	<b>5836/2</b>	pascolo	0,2568	189,52 kn			2/3 t. arativo + 1/3 macchia	P1 (+20%)
122	<b>4095/4</b>	t. arativo	0,2630	359,78 kn		t. arativo	P1 (+20%)	
123	<b>5737/1</b>	pascolo	1,5196	467,28 kn		macchia -bosco	riduzione - 50%	
124	<b>5737/2</b>	pascolo	0,2435	149,75 kn		t. arativo - incolto		
125	<b>2134/1</b>	t. arativo	0,2980	407,66 kn		oliveto + frutteto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		vigneto						
126	<b>2135</b>	t. arativo	0,3079	421,21 kn		t. arativo + oliveto	P1 (+20%)	
127	<b>7472</b>	pascolo	0,6093	374,72 kn		oliveto		
128	<b>5682/2</b>	pascolo	0,4370	268,76 kn		oliveto		
129	<b>2419/1</b>	t. arativo	0,2591	354,45 kn		oliveto + t. arativo	P1 (+20%)	
130	<b>2791/2</b>	t. arativo	0,5710	781,13 kn		oliveto + t. arativo + 7 filari di vigneto	P1 (+20%)	
		oliveto						
131	<b>1677/1</b>	oliveto	0,5545	758,56 kn		oliveto	P1 (+20%)	
132	<b>2382/2</b>	t. arativo	0,3090	422,71 kn		prato	P1 (+20%)	
133	<b>2377</b>	t. arativo	0,3679	503,29 kn		prato	P1 (+20%)	
134	<b>6308/5</b>	t. arativo	0,4925	673,74 kn		oliveto	P1 (+20%)	
		oliveto						
135	<b>6823</b>	t. arativo	0,8776	1.000,46 kn		t. arativo		
136	<b>6837</b>	t. arativo	0,5431	619,13 kn		t. arativo		
137	<b>6654</b>	pascolo	0,9748	299,75 kn		pascolo	riduzione - 50%	
138	<b>6308/2</b>	t. arativo	0,3165	432,97 kn		t. arativo - incolto	P1 (+20%)	
139	<b>7496/2</b>	pascolo	0,3580	220,17 kn		macchia		
140	<b>6812/2</b>	prato	0,1760	155,76 kn		macchia		



141	<b>7450</b>	pascolo	0,5873	361,19 kn	20 anni	oliveto + pascolo	
142	<b>7215/4</b>	pascolo	0,1144	70,36 kn		niska macchia	
143	<b>7367/3</b>	oliveto	0,1860	212,04 kn		oliveto	
144	<b>7836/3</b>	pascolo	0,1694	125,02 kn		oliveto + pascolo	P1 (+20%)
145	<b>7836/4</b>	pascolo	0,2755	203,32 kn		oliveto + frutteto	P1 (+20%)
146	<b>2373</b>	t. arativo	0,4092	466,49 kn		frutteto + t. arativo	
		oliveto					
147	<b>7504</b>	t. arativo	0,1870	146,51 kn		frutteto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
		pascolo					
148	<b>7672/2</b>	pascolo	0,4144	254,86 kn		oliveto + t. arativo + pascolo	
149	<b>4011</b>	t. arativo	0,7218	946,28 kn		t. arativo + vigneto	P2 (+15%)
		vigneto					
150	<b>4012</b>	t. arativo	1,1948	875,21 kn		t. arativo + pascolo	P2 (+15%)
		pascolo					
151	<b>4489/1</b>	oliveto	0,1953	169,98 kn		pascolo	
		pascolo					
152	<b>4489/2</b>	t. arativo	0,1611	183,65 kn	pascolo		
153	<b>4750/1</b>	t. arativo	0,3040	415,87 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
154	<b>6679/1</b>	vigneto	0,5550	759,24 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
155	<b>1095</b>	vigneto	0,3764	429,10 kn	1/2 vigneto + 1/2 frutteto e pascolo		
156	<b>2986</b>	pascolo	0,0317	23,39 kn	pascolo	P1 (+20%)	
157	<b>2971</b>	t. arativo	0,3352	310,38 kn	pascolo + 1/3 t. arativo	P1 (+20%)	
		pascolo					
158	<b>5052/9</b>	t. arativo	0,5360	733,25 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto					
159	<b>6828/1</b>	oliveto	0,1403	159,94 kn	oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
		vigneto					
160	<b>6828/2</b>	oliveto	0,0928	105,79 kn	oliveto		
161	<b>6828/3</b>	t. arativo	0,0849	96,79 kn	oliveto		
162	<b>4295</b>	pascolo	0,5963	183,36 kn	macchia + futuro tracciato del gasdotto	riduzione - 50%	
163	<b>4297</b>	pascolo	0,1788	109,96 kn	pascolo + oliveto		
164	<b>4299/2</b>	t. arativo	0,2708	308,71 kn	t. arativo		
165	<b>4300</b>	pascolo	0,2723	83,73 kn	macchia	riduzione - 50%	
166	<b>7537/3</b>	oliveto	0,4919	644,88 kn	t. arativo - incolto	P2 (+15%)	
		oliveto					

167	<b>5859/1</b>	t. arativo	0,4629	263,85 kn		macchia	riduzione - 50%
168	<b>5861</b>	t. arativo pascolo	0,4097	161,84 kn		macchia	riduzione - 50%
169	<b>4321/2</b>	t. arativo	0,4068	556,50 kn		t. arativo	P1 (+20%)
170	<b>7625/2</b>	pascolo	0,8956	550,79 kn	20 anni	oliveto + costruzione + lastra di cemento (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
171	<b>7195/5</b>	t. arativo pascolo	0,3016	354,88 kn		t. arativo	P1 (+20%)
172	<b>907/1</b>	t. arativo pascolo	0,4722	433,31 kn		t. arativo	
173	<b>935</b>	t. arativo pascolo	0,3931	131,38 kn		macchia	riduzione - 50%
174	<b>539/1</b>	t. arativo	0,2046	233,24 kn		1/2 vigneto + 1/2 t. arativo	
175	<b>539/2</b>	t. arativo	0,1770	201,78 kn		2/3 t. arativo + 1/3 vigneto	
176	<b>545/1</b>	t. arativo	0,1710	194,94 kn		t. arativo	
177	<b>687/1</b>	oliveto pascolo	0,5318	229,15 kn		macchia	riduzione - 50%
178	<b>1852</b>	t. arativo	0,6167	843,65 kn		oliveto	P1 (+20%)
179	<b>4241/3</b>	pascolo	1,3408	412,30 kn		macchia	riduzione - 50%
180	<b>7629</b>	pascolo	0,5711	351,23 kn		oliveto + pascolo	
181	<b>2317</b>	oliveto pascolo	0,6606	255,63 kn		macchia (frutteto abbandonato)	riduzione - 50%
182	<b>3917/3</b>	t. arativo	0,5039	574,45 kn		t. arativo	
183	<b>7654/2</b>	prato	0,3000	265,50 kn		bordo e parte dell'accumulazione nella zona di Pulisoi	riduzione - 50%
184	<b>7644</b>	prato	0,2532	112,04 kn			riduzione - 50%
185	<b>7646</b>	prato	0,9927	439,27 kn			
186	<b>7648/1</b>	prato	0,1436	127,09 kn			
187	<b>7648/2</b>	prato	0,1764	156,11 kn			
188	<b>7650/2</b>	prato	0,1229	108,77 kn			
189	<b>7651/1</b>	prato	0,1537	136,02 kn			
190	<b>7652</b>	prato	0,2967	262,58 kn			
191	<b>7653</b>	prato	0,2413	213,55 kn			
192	<b>7654/1</b>	prato	0,1410	124,79 kn			
193	<b>7656</b>	prato	0,0906	80,18 kn			
194	<b>7657</b>	prato	0,2327	205,94 kn			
195	<b>7660</b>	prato	0,1560	138,06 kn			
196	<b>7662</b>	prato	0,1529	135,32 kn			
197	<b>7664</b>	prato	0,2341	207,18 kn			

198	<b>7665</b>	prato	0,0860	76,11 kn	20 anni		
199	<b>6838/3</b>	vigneto	0,7244	613,51 kn		vigneto + oliveto	
		pascolo					
200	<b>6184**</b>	t. arativo	0,6237	853,22 kn		pascolo - abbandonato	P1 (+20%)
201	<b>2799/2</b>	pascolo	0,3350	103,01 kn		macchia	riduzione - 50%
202	<b>4010</b>	t. arativo	0,3928	514,96 kn		vigneto	P2 (+15%)
		vigneto					
203	<b>2376/1</b>	t. arativo	0,3690	504,79 kn		t. arativo incolto + frutteto abbandonato	P1 (+20%)
204	<b>3918/2</b>	pascolo	0,4160	255,84 kn		oliveto + alveari	
205	<b>7960</b>	t. arativo	0,5230	596,22 kn		t. arativo - incolto	
206	<b>4273</b>	pascolo	1,3279	816,66 kn		macchia	
207	<b>7444</b>	pascolo	0,8182	503,19 kn		pascolo + oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
208	<b>2912/1</b>	t. arativo	0,3104	424,63 kn		vigneto	P1 (+20%)
		vigneto					
209	<b>2912/2</b>	vigneto	0,2813	384,82 kn	vigneto	P1 (+20%)	
210	<b>2909</b>	t. arativo	0,4931	674,56 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
211	<b>7619</b>	t. arativo	0,4546	521,32 kn	pascolo + canale + diga	P2 (+15%)	
		prato					
212	<b>7380</b>	pascolo	0,1449	89,11 kn	pascolo		
213	<b>1694/5</b>	t. arativo	0,2295	313,96 kn	vigneto + t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto					
214	<b>4795</b>	t. arativo	0,3450	471,96 kn	oliveto	P1 (+20%)	
<b>Totale superficie/affitto</b>			<b>74,5541</b>	<b>70.992,71 kn</b>			
<b>Totale secondo concorso</b>			<b>87,0656</b>	<b>83.902,78 kn</b>			

Note:

\* - Le suddette particelle possono essere oggetto d'affitto fino a che le medesime non verranno conformate alla destinazione (R2 – centro ippico) definita dal Piano d'assetto ambientale della Città di Rovinj-Rovigno.

\*\* - Obbligo di rispettare la Delibera sulle misure di tutela per la riserva ornitologica speciale Palù-Palud ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/02)

- P1 – terreno agricolo coltivabile di valore speciale (aumento del prezzo iniziale del 20%)
- P2 – terreno agricolo coltivabile di valor (aumento del prezzo iniziale del 15%)
- Terreno agricolo non coltivato ricoperto di vegetazione (riduzione del prezzo iniziale del 50%)

## II

Il procedimento del concorso pubblico con la raccolta delle offerte scritte verrà attuato dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tramite la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli nei concorsi per l'affitto dei terreni agricoli statali.

Il Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia ha l'incarico di effettuare tutti i lavori specializzati relativi al procedimento del concorso.

La superficie massima dei terreni agricoli di proprietà dello stato che una persona può avere in affitto è di 20 ha (in lettere: venti ettari).

**III**

Il concorso pubblico verrà pubblicato sui quotidiani “Glas Istre” e “La Voce del Popolo”, nonché sull’albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno il 31 agosto 2009.

Il concorso che viene pubblicato sull’albo pretorio contiene l’indicazione della data quando è stato pubblicato sui quotidiani e l’avviso che da tale data inizia a decorrere il termine di presentazione delle offerte.

Le offerte scritte vanno consegnate all’ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata, in busta chiusa con l’indicazione: “Offerta per l’affitto dei terreni agricoli (secondo concorso) – non aprire” all’indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovinj-Rovigno, entro il 15 settembre 2009.

**IV**

Viene abrogata la Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sul bando del secondo concorso pubblico per la concessione in affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/08-01/161, Numprot: 2171/01-08-2 del 13 novembre 2008 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 8a/08), alla quale il Ministero dell’agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/1817, Numprot: 525-9-08-03/RL del 18 dicembre 2008.

**V**

La presente Delibera entra in vigore l’ottavo giorno dalla pubblicazione sul “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”.

**Motivazione**

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009, ha emanato la Delibera sul bando del secondo concorso pubblico per l’affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il C.c. Rovigno. Sono oggetto dell’affitto gli immobili indicati nel punto 1 della presente Delibera e nel Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno Classe: 320-01/01-01/76, Numprot: 2171/01-1-03-1 del 28 novembre 2002 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.7a/03), in merito al quale il Ministero dell’agricoltura e della silvicoltura ha dato il benestare Classe: 320-02/03-01/777, Numprot: 525-02-03-02/JI del 9 giugno 2003, e sua integrazione Classe: 320-01/08-01/112, Numprot: 2171/01-1-08-2 dell’11 agosto 2008 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.6/08), e benestare del Ministero dell’agricoltura, della silvicoltura e dell’economia idrica Classe: 320-02/08-01/1192, Numprot: 525-9-08-2/DL del 14 agosto 2008, Seconda Integrazione del Programma Classe: 320-01/08-01/173, Numprot: 2171-01/01-01-08-2 del 18 dicembre 2008 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 1/09), in merito alla quale il Ministero dell’agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/2095, Numprot: 525-08-1-0364/09-2 del 31 dicembre 2008, nonché le Terze modifiche e integrazioni del Programma, in merito alle quali il Ministero dell’agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: NP 320-02/09-01/830, Numprot: 525-09-1-0364/09-3 del 28 aprile 2009 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 3/09).

Il procedimento del concorso pubblico con la raccolta delle offerte scritte verrà attuato dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tramite la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli nei concorsi per l’affitto dei terreni agricoli statali. Il Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l’economia, Sezione per lo sviluppo e l’economia ha l’incarico di effettuare tutti i lavori specializzati relativi al procedimento del concorso.

Il prezzo iniziale indicato nel concorso è stabilito in base al Regolamento sul prezzo iniziale dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia per il concorso per la vendita e l’affitto, sull’importo iniziale del prezzo per l’affitto pluriennale e la concessione per le peschiere (“Gazzetta ufficiale”, n.40/09). Il concorso pubblico verrà pubblicato sui quotidiani “Glas Istre” e “La Voce del Popolo”, nonché sull’albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno il 31 agosto 2009. Le offerte scritte vanno presentate alla Città di Rovinj-Rovigno entro il 15 settembre 2009.

Vista l’entrata in vigore della nuova Legge sui terreni agricoli, è necessario abrogare la Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sul bando del secondo concorso pubblico per l’affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/08-01/161, Numprot: 2171/01-1-08-2 del 13 novembre 2008.

Quadro sommario delle superfici indicate nel concorso per comuni catastali:

- 1) C.c. Rovigno, superficie 87,0656 ha

Totale superficie: 87,0656 ha

Totale prezzo iniziale: 83.902,78 kune

Klasa/Classe: 320-01/09-01/80  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-2  
Rovinj-Rovigno, 06 agosto 2009.

Il Presidente del  
Consiglio municipale della  
Città di Rovinj-Rovigno  
Davorin Flego

Ai sensi della disposizione dell'articolo 32 comma 2 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", n. 152/08), dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02-testo emendato e 5/04), nonché della Delibera sul bando del secondo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà dello stato situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01709-01/80, Numprot: 2171/01-1-09-2 del 06 agosto 2009, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009, ha deciso la pubblicazione del

**SECONDO CONCORSO PUBBLICO**  
**per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia**  
**situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il C.c. di Rovigno**

I

Vengono dati in affitto i terreni agricoli di proprietà dello stato situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, nel comune catastale di Rovigno, che con il Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno sono previsti per essere dati in affitto.

**C.c. Rovigno**

**SECONDO CONCORSO**

<b>A) PARTICELLE PER LE QUALI AL PRIMO CONCORSO NON E' STATO SCELTO L'OFFERENTE PIU' FAVOREVOLE</b>							
<b>N.</b>	<b>P.c.</b>	<b>Coltura (catasto)</b>	<b>Superficie/ha</b>	<b>Affitto iniziale/kn</b>	<b>Durata dell'affitto</b>	<b>Situazione</b>	<b>Note</b>
1	<b>2250</b>	t. arativo	0,4140	566,35 kn	<b>20 anni</b>	t. arativo	P1 (+20%)
2	<b>6276</b>	t. arativo vigneto	0,9822	1.343,65 kn		t. arativo + vigneto + oliveto + frutteto	P1 (+20%)
3	<b>5680/2</b>	pascolo	0,2510	77,18 kn		macchia	riduzione - 50%
4	<b>7386/1</b>	t. arativo vigneto	0,4320	590,98 kn		t. arativo + vigneto	P1 (+20%)
5	<b>2367/1</b>	t. arativo	0,4011	548,70 kn		t. arativo	P1 (+20%)
6	<b>2385/3</b>	t. arativo	0,3230	441,86 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
7	<b>2781/3</b>	t. arativo vigneto	0,4617	368,44 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%

8	370/2	oliveto	0,3350	290,03 kn	20 anni	macchia + t. arativo	
		vigneto					
		pascolo					
9	372/1	pascolo	0,1162	71,46 kn		t. arativo	
10	372/2	pascolo	0,1144	35,18 kn		macchia	riduzione - 50%
11	5805/6	oliveto	0,3439	301,27 kn		oliveto + pascolo	
		pascolo					
12	5808/2	pascolo	0,1578	97,05 kn		oliveto + pascolo	
13	5812/3	pascolo	0,3432	147,75 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
14	7458/2	pascolo	0,1413	43,45 kn		macchia	riduzione - 50%
15	7541/2	oliveto	0,4310	245,67 kn		BUCA (dissot.argilla) + sentiero	riduzione - 50%
		oliveto					
16	4465/2	oliveto	0,3176	123,91 kn		oliveto abbandonato nella macchia	riduzione - 50%
		pascolo					
17	6801	t. arativo	0,3580	489,74 kn		oliveto + frutteto	P1 (+20%)
18	7200/1	t. arativo	0,2234	254,68 kn		oliveto + frutteto	
19	7200/2	t. arativo	0,2052	233,93 kn		t. arativo	
20	2338/6	t. arativo	0,2700	369,36 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
		oliveto					
21	5918/10	t. arativo	0,6072	830,65 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
		vigneto					
22	5888/3	t. arativo	0,4518	618,06 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
23	5892	prato	0,4701	499,25 kn		prato	P1 (+20%)
24	5884	t. arativo	0,1708	233,65 kn		t. arativo	P1 (+20%)
25	5903	t. arativo	0,3200	437,76 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
26	5904	t. arativo	0,5210	712,73 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
27	7471	pascolo	0,5185	159,44 kn		macchia	riduzione - 50%
28	7469	pascolo	0,6265	192,65 kn		macchia	riduzione - 50%
29	1110	t. arativo	0,4913	560,08 kn		vigneto	
30	1677/2	t. arativo	0,3319	378,37 kn		oliveto	
31	5413/2	t. arativo	0,3208	438,85 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
32	3268	t. arativo	1,0596	1.207,94 kn		t. arativo + oliveto	
		vigneto					
<b>Totale</b>			<b>12,5115</b>	<b>12.910,07 kn</b>			

**B) ALTRE PARTICELLE**

33	2366/6	t. arativo	0,1913	261,70 kn	20 anni	t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
34	2367/2	t. arativo	0,2845	389,20 kn		t. arativo + vigneto + oliveto	P1 (+20%)
35	2422	pascolo	0,1490	91,64 kn		pascolo abbandonato	
36	2837/1	oliveto	0,3949	486,74 kn		t. arativo	P1 (+20%)

		t. arativo				
		pascolo				
37	<b>2844/2</b>	t. arativo	0,6900	943,92 kn	t. arativo + vigneto	P1 (+20%)
		vigneto				
38	<b>3181/2</b>	t. arativo	0,1600	182,40 kn	t. arativo + frutteto + vigneto	
		voćnjak				
		vigneto				
39	<b>997/1</b>	t. arativo	0,7154	815,56 kn	t. arativo incolto	
		vigneto				
40	<b>997/2</b>	t. arativo	0,5255	599,07 kn	t. arativo incolto + macchia	
41	<b>3278/2</b>	pascolo	0,3428	105,41 kn	macchia (accesso impossibilitato)	riduzione - 50%
42	<b>2864/2</b>	pascolo	0,3060	188,19 kn	oliveto	
43	<b>2865</b>	t. arativo	0,3956	395,54 kn	t. arativo + pascolo + vigneto	
		pascolo				
44	<b>3156/2*</b>	t. arativo	0,2889	329,35 kn	t. arativo incolto	
		vigneto				
45	<b>3162*</b>	t. arativo	0,4575	479,55 kn	t. arativo incolto	
		pascolo				
46	<b>3174/1</b>	oliveto	0,2050	233,70 kn	t. arativo incolto	
47	<b>2863</b>	oliveto	0,9380	411,81 kn	oliveto nella macchia + pascolo	riduzione - 50%
		pascolo				
48	<b>5002/1</b>	t. arativo	0,9062	1.239,68 kn	t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
		oliveto				
		vigneto				
49	<b>6201</b>	pascolo	0,6950	213,71 kn	pascolo abbandonato nella macchia	riduzione - 50%
50	<b>6828/4</b>	t. arativo	0,0928	105,79 kn	t. arativo incolto + 1 fila di olivi	
51	<b>6831</b>	t. arativo	0,1111	126,65 kn	t. arativo	
		oliveto				
52	<b>6833</b>	oliveto	0,5085	579,69 kn	t. arativo incolto + 3 olivi	
53	<b>7996</b>	t. arativo	0,4600	629,28 kn	t. arativo	P1 (+20%)
54	<b>6241/1**</b>	pascolo	0,2860	211,07 kn	t. arativo	P1 (+20%)
55	<b>6241/3**</b>	pascolo	0,2700	199,26 kn	t. arativo + serre	P1 (+20%)
56	<b>1577</b>	t. arativo	0,5934	676,48 kn	oliveto	
		oliveto				
57	<b>1584/1</b>	t. arativo	0,4165	569,77 kn	vigneto	P1 (+20%)
58	<b>1584/2</b>	t. arativo	0,4370	597,82 kn	vigneto	P1 (+20%)
59	<b>7532/2</b>	oliveto	1,2702	958,36 kn	abbandonato oliveto + pascolo	
		pascolo				
60	<b>4332</b>	t. arativo	0,2960	297,83 kn	t. arativo + oliveto + pascolo	P1 (+20%)

20 anni

20 anni

20 anni

		pascolo				
61	<b>4335</b>	oliveto	0,1960	268,13 kn		
62	<b>4345/1</b>	prato	0,0710	75,40 kn		
63	<b>4319/4</b>	t. arativo	0,5238	716,56 kn		
		vigneto				
64	<b>6336/1</b>	pascolo	0,5750	247,54 kn		
65	<b>6336/2</b>	pascolo	0,2970	127,86 kn		
		pascolo				
66	<b>4929</b>	t. arativo	0,3046	320,74 kn		
		pascolo				
67	<b>4930</b>	t. arativo	0,8364	995,26 kn		
		pascolo				
68	<b>5760</b>	pascolo	0,1874	138,30 kn		
69	<b>6253</b>	t. arativo	0,4980	681,26 kn		
70	<b>6254</b>	t. arativo	0,2740	374,83 kn		
71	<b>5756/1</b>	t. arativo	0,5427	742,41 kn		
72	<b>5756/2</b>	t. arativo	0,2457	336,12 kn		
73	<b>7938/1</b>	vigneto	0,4421	604,79 kn		
74	<b>7939/1</b>	t. arativo	1,4310	1.141,94 kn		
75	<b>1893</b>	oliveto	0,6892	942,83 kn		
		vigneto				
76	<b>1894/1</b>	vigneto	0,4165	569,77 kn		
		t. arativo				
77	<b>1959</b>	pascolo	0,2768	204,28 kn		
78	<b>1778/1</b>	t. arativo	0,4658	637,21 kn		
79	<b>1689/2</b>	vigneto	0,0898	122,85 kn		
80	<b>1689/4</b>	t. arativo	0,2201	301,10 kn		
81	<b>1692/2</b>	vigneto	0,4143	566,76 kn		
82	<b>2934/2</b>	t. arativo	0,5035	688,79 kn		
		vigneto				
83	<b>5132</b>	pascolo	1,1510	495,51 kn		
84	<b>5133</b>	pascolo	0,4530	195,02 kn		
					frutteto	P1 (+20%)
					prato	P1 (+20%)
					t. arativo	P1 (+20%)
					macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
					macchia	P1 (+20%) riduzione - 50%
					pascolo	P1 (+20%)
					pascolo	P1 (+20%)
					pascolo	P1 (+20%)
					pascolo	P1 (+20%)
					vigneto	P1 (+20%)
					oliveto	P1 (+20%)
					oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
					oliveto	P1 (+20%)
					t. arativo incolto	P1 (+20%)
					t. arativo + oliveto + piantagione di cipressi	P1 (+20%) riduzione - 50%
					pascolo + vigneto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA, FURGONE ABBANDONATO E ROULLOTTE)	P1 (+20%)
					t. arativo incolto	P1 (+20%)
					vigneto	P1 (+20%)
					t. arativo incolto	P1 (+20%)
					vigneto	P1 (+20%)
					vigneto	P1 (+20%)
					vigneto	P1 (+20%)
					oliveto + vigneto	P1 (+20%)
					pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione - 50%
					pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione - 50%

20 anni



85	<b>4323/1</b>	t. arativo	0,6388	817,18 kn	20 anni	t. arativo incolto + pascolo	P1 (+20%)
		vigneto					
		pascolo					
86	<b>5771/1</b>	pascolo	0,3450	212,18 kn		pascolo	
87	<b>5771/2</b>	t. arativo	0,4010	457,14 kn		pascolo	
88	<b>5789/1</b>	oliveto	0,5360	611,04 kn		pascolo	
89	<b>5749</b>	t. arativo	0,2650	362,52 kn		oliveto	P1 (+20%)
		oliveto					
90	<b>2670/1</b>	t. arativo	0,9920	1.094,35 kn		t. arativo + 1/3 pascolo	P1 (+20%)
		pascolo					
91	<b>2672/2</b>	t. arativo	0,2130	242,82 kn	pascolo nella macchia		
92	<b>3999</b>	pascolo	0,0905	55,66 kn	oliveto		
93	<b>4000</b>	oliveto	0,4404	386,35 kn	oliveto		
		pascolo					
94	<b>4330/1</b>	oliveto	0,4509	616,83 kn	t. arativo + oliveto	P1 (+20%)	
		t. arativo					
95	<b>4330/2</b>	oliveto	0,2134	291,93 kn	oliveto	P1 (+20%)	
		t. arativo					
96	<b>4331</b>	vigneto	0,3000	366,30 kn	vigneto abbandonato	P1 (+20%)	
		pascolo					
97	<b>4797/2</b>	oliveto	0,7463	785,76 kn	bosco + macchia	P1 (+20%)	
		pascolo					
98	<b>6813</b>	t. arativo	0,5010	476,12 kn	oliveto		
		oliveto					
		pascolo					
99	<b>7205</b>	pascolo	0,2712	166,79 kn	oliveto		
100	<b>7206</b>	pascolo	0,0982	60,39 kn	vigneto		
101	<b>7207</b>	t. arativo	0,3320	378,48 kn	oliveto, frutteto e t. arativo + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
		vigneto					
102	<b>7235/3</b>	pascolo	0,5520	169,74 kn	macchia + tracciato del futuro gasdotto	riduzione - 50%	
103	<b>4449/1</b>	t. arativo	0,6123	837,63 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto					
104	<b>8043/2</b>	vigneto	0,1842	209,99 kn	vigneto abbandonato		
105	<b>2910/1</b>	vigneto	0,3324	454,72 kn	vigneto	P1 (+20%)	
106	<b>2910/2</b>	t. arativo	0,2400	328,32 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto					
107	<b>7819</b>	t. arativo	0,2672	304,61 kn	t. arativo - incolto		

108	<b>7820</b>	pascolo t. arativo	0,4287	171,20 kn	20 anni	macchia	riduzione - 50%
109	<b>7841</b>	oliveto pascolo	0,2194	98,81 kn		pascolo abbandonato + oliveto	riduzione - 50%
110	<b>1958</b>	vigneto	0,2460	336,53 kn		oliveto + t. arativo	P1 (+20%)
111	<b>1758</b>	t. arativo	0,7550	1.032,84 kn		frutteto + oliveto + t. arativo + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
112	<b>5624/2</b>	t. arativo	0,3553	486,05 kn		t. arativo	P1 (+20%)
113	<b>5624/3</b>	t. arativo	0,1192	163,07 kn		t. arativo	P1 (+20%)
114	<b>5834/1</b>	pascolo	0,1944	143,47 kn		pascolo	P1 (+20%)
115	<b>5834/2</b>	t. arativo	0,3649	499,18 kn		pascolo	P1 (+20%)
116	<b>5834/3</b>	t. arativo	0,2562	350,48 kn		prato	P1 (+20%)
117	<b>5834/4</b>	pascolo	0,1092	80,59 kn		prato	P1 (+20%)
118	<b>5835/1</b>	pascolo	0,2626	193,80 kn		pascolo	P1 (+20%)
119	<b>5835/2</b>	pascolo	0,1120	82,66 kn		pascolo	P1 (+20%)
120	<b>5836/1</b>	t. arativo	0,3169	433,52 kn		t. arativo	P1 (+20%)
121	<b>5836/2</b>	pascolo	0,2568	189,52 kn		2/3 t. arativo + 1/3 macchia	P1 (+20%)
122	<b>4095/4</b>	t. arativo	0,2630	359,78 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
123	<b>5737/1</b>	pascolo	1,5196	467,28 kn	macchia -bosco	riduzione - 50%	
124	<b>5737/2</b>	pascolo	0,2435	149,75 kn	t. arativo - incolto		
125	<b>2134/1</b>	t. arativo vigneto	0,2980	407,66 kn	oliveto + frutteto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
126	<b>2135</b>	t. arativo	0,3079	421,21 kn	t. arativo + oliveto	P1 (+20%)	
127	<b>7472</b>	pascolo	0,6093	374,72 kn	oliveto		
128	<b>5682/2</b>	pascolo	0,4370	268,76 kn	oliveto		
129	<b>2419/1</b>	t. arativo	0,2591	354,45 kn	oliveto + t. arativo	P1 (+20%)	
130	<b>2791/2</b>	t. arativo oliveto	0,5710	781,13 kn	oliveto + t. arativo + 7 filari di vigneto	P1 (+20%)	
131	<b>1677/1</b>	oliveto	0,5545	758,56 kn	oliveto	P1 (+20%)	
132	<b>2382/2</b>	t. arativo	0,3090	422,71 kn	prato	P1 (+20%)	
133	<b>2377</b>	t. arativo	0,3679	503,29 kn	prato	P1 (+20%)	
134	<b>6308/5</b>	t. arativo oliveto	0,4925	673,74 kn	oliveto	P1 (+20%)	
135	<b>6823</b>	t. arativo	0,8776	1.000,46 kn	t. arativo		
136	<b>6837</b>	t. arativo	0,5431	619,13 kn	t. arativo		
137	<b>6654</b>	pascolo	0,9748	299,75 kn	pascolo	riduzione - 50%	
138	<b>6308/2</b>	t. arativo	0,3165	432,97 kn	t. arativo - incolto	P1 (+20%)	
					20 anni		

139	<b>7496/2</b>	pascolo	0,3580	220,17 kn	20 anni	macchia	
140	<b>6812/2</b>	prato	0,1760	155,76 kn		macchia	
141	<b>7450</b>	pascolo	0,5873	361,19 kn		oliveto + pascolo	
142	<b>7215/4</b>	pascolo	0,1144	70,36 kn		niska macchia	
143	<b>7367/3</b>	oliveto	0,1860	212,04 kn		oliveto	
144	<b>7836/3</b>	pascolo	0,1694	125,02 kn		oliveto + pascolo	P1 (+20%)
145	<b>7836/4</b>	pascolo	0,2755	203,32 kn		oliveto + frutteto	P1 (+20%)
146	<b>2373</b>	t. arativo oliveto	0,4092	466,49 kn		frutteto + t. arativo	
147	<b>7504</b>	t. arativo pascolo	0,1870	146,51 kn		frutteto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
148	<b>7672/2</b>	pascolo	0,4144	254,86 kn		oliveto + t. arativo + pascolo	
149	<b>4011</b>	t. arativo vigneto	0,7218	946,28 kn		t. arativo + vigneto	P2 (+15%)
150	<b>4012</b>	t. arativo pascolo	1,1948	875,21 kn		t. arativo + pascolo	P2 (+15%)
151	<b>4489/1</b>	oliveto pascolo	0,1953	169,98 kn		pascolo	
152	<b>4489/2</b>	t. arativo	0,1611	183,65 kn		pascolo	
153	<b>4750/1</b>	t. arativo	0,3040	415,87 kn		t. arativo	P1 (+20%)
154	<b>6679/1</b>	vigneto	0,5550	759,24 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
155	<b>1095</b>	vigneto	0,3764	429,10 kn	1/2 vigneto + 1/2 frutteto e pascolo		
156	<b>2986</b>	pascolo	0,0317	23,39 kn	pascolo	P1 (+20%)	
157	<b>2971</b>	t. arativo pascolo	0,3352	310,38 kn	pascolo + 1/3 t. arativo	P1 (+20%)	
158	<b>5052/9</b>	t. arativo vigneto	0,5360	733,25 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
159	<b>6828/1</b>	oliveto vigneto	0,1403	159,94 kn	oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
160	<b>6828/2</b>	oliveto	0,0928	105,79 kn	oliveto		
161	<b>6828/3</b>	t. arativo	0,0849	96,79 kn	oliveto		
162	<b>4295</b>	pascolo	0,5963	183,36 kn	macchia + futuro tracciato del gasdotto	riduzione - 50%	
163	<b>4297</b>	pascolo	0,1788	109,96 kn	pascolo + oliveto		
164	<b>4299/2</b>	t. arativo	0,2708	308,71 kn	t. arativo		
165	<b>4300</b>	pascolo	0,2723	83,73 kn	macchia	riduzione - 50%	

166	<b>7537/3</b>	oliveto	0,4919	644,88 kn		t. arativo - incolto	P2 (+15%)
		oliveto					
167	<b>5859/1</b>	t. arativo	0,4629	263,85 kn		macchia	riduzione - 50%
168	<b>5861</b>	t. arativo pascolo	0,4097	161,84 kn		macchia	riduzione - 50%
169	<b>4321/2</b>	t. arativo	0,4068	556,50 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
170	<b>7625/2</b>	pascolo	0,8956	550,79 kn	oliveto + costruzione + lastra di cemento (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
171	<b>7195/5</b>	t. arativo pascolo	0,3016	354,88 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
172	<b>907/1</b>	t. arativo pascolo	0,4722	433,31 kn	t. arativo		
173	<b>935</b>	t. arativo pascolo	0,3931	131,38 kn	macchia	riduzione - 50%	
174	<b>539/1</b>	t. arativo	0,2046	233,24 kn	1/2 vigneto + 1/2 t. arativo		
175	<b>539/2</b>	t. arativo	0,1770	201,78 kn	2/3 t. arativo + 1/3 vigneto		
176	<b>545/1</b>	t. arativo	0,1710	194,94 kn	t. arativo		
177	<b>687/1</b>	oliveto pascolo	0,5318	229,15 kn	macchia	riduzione - 50%	
178	<b>1852</b>	t. arativo	0,6167	843,65 kn	oliveto	P1 (+20%)	
179	<b>4241/3</b>	pascolo	1,3408	412,30 kn	macchia	riduzione - 50%	
180	<b>7629</b>	pascolo	0,5711	351,23 kn	oliveto + pascolo		
181	<b>2317</b>	oliveto pascolo	0,6606	255,63 kn	macchia (frutteto abbandonato)	riduzione - 50%	
182	<b>3917/3</b>	t. arativo	0,5039	574,45 kn	t. arativo		
183	<b>7654/2</b>	prato	0,3000	265,50 kn	bordo e parte dell'accumulazione nella zona di Pulisoi	riduzione - 50%	
184	<b>7644</b>	prato	0,2532	112,04 kn		riduzione - 50%	
185	<b>7646</b>	prato	0,9927	439,27 kn			
186	<b>7648/1</b>	prato	0,1436	127,09 kn			
187	<b>7648/2</b>	prato	0,1764	156,11 kn			
188	<b>7650/2</b>	prato	0,1229	108,77 kn			
189	<b>7651/1</b>	prato	0,1537	136,02 kn			
190	<b>7652</b>	prato	0,2967	262,58 kn			
191	<b>7653</b>	prato	0,2413	213,55 kn			
192	<b>7654/1</b>	prato	0,1410	124,79 kn			
193	<b>7656</b>	prato	0,0906	80,18 kn			
194	<b>7657</b>	prato	0,2327	205,94 kn			
195	<b>7660</b>	prato	0,1560	138,06 kn			

196	<b>7662</b>	prato	0,1529	135,32 kn	20 anni			
197	<b>7664</b>	prato	0,2341	207,18 kn				
198	<b>7665</b>	prato	0,0860	76,11 kn				
199	<b>6838/3</b>	vigneto	0,7244	613,51 kn			vigneto + oliveto	
		pascolo						
200	<b>6184**</b>	t. arativo	0,6237	853,22 kn			pascolo - abbandonato	P1 (+20%)
201	<b>2799/2</b>	pascolo	0,3350	103,01 kn			macchia	riduzione - 50%
202	<b>4010</b>	t. arativo	0,3928	514,96 kn			vigneto	P2 (+15%)
		vigneto						
203	<b>2376/1</b>	t. arativo	0,3690	504,79 kn			t. arativo incolto + frutteto abbandonato	P1 (+20%)
204	<b>3918/2</b>	pascolo	0,4160	255,84 kn			oliveto + alveari	
205	<b>7960</b>	t. arativo	0,5230	596,22 kn			t. arativo - incolto	
206	<b>4273</b>	pascolo	1,3279	816,66 kn			macchia	
207	<b>7444</b>	pascolo	0,8182	503,19 kn			pascolo + oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
208	<b>2912/1</b>	t. arativo	0,3104	424,63 kn			vigneto	P1 (+20%)
		vigneto						
209	<b>2912/2</b>	vigneto	0,2813	384,82 kn			vigneto	P1 (+20%)
210	<b>2909</b>	t. arativo	0,4931	674,56 kn			t. arativo	P1 (+20%)
211	<b>7619</b>	t. arativo	0,4546	521,32 kn			pascolo + canale + diga	P2 (+15%)
		prato						
212	<b>7380</b>	pascolo	0,1449	89,11 kn			pascolo	
213	<b>1694/5</b>	t. arativo	0,2295	313,96 kn			vigneto + t. arativo	P1 (+20%)
		vigneto						
214	<b>4795</b>	t. arativo	0,3450	471,96 kn			oliveto	P1 (+20%)
<b>Totale superficie/affitto</b>			<b>74,5541</b>	<b>70.992,71 kn</b>				
<b>Totale secondo concorso</b>			<b>87,0656</b>	<b>83.902,78 kn</b>				

Note:

\* - Le suddette particelle possono essere oggetto d'affitto fino a che le medesime non verranno conformate alla destinazione (R2 – centro ippico) definita dal Piano d'assetto ambientale della Città di Rovinj-Rovigno.

\*\* - Obbligo di rispettare la Delibera sulle misure di tutela per la riserva ornitologica speciale Palù-Palud ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/02)

- P1 – terreno agricolo coltivabile di valore speciale (aumento del prezzo iniziale del 20%)
- P2 – terreno agricolo coltivabile di valore (aumento del prezzo iniziale del 15%)
- Terreno agricolo non coltivato ricoperto di vegetazione (riduzione del prezzo iniziale del 50%)

**II**

L'offerta scritta per l'affitto degli immobili indicati nel punto 1 del presente concorso pubblico deve contenere:

- il nome e cognome ossia la denominazione dell'offerente, JMBG (numero anagrafico) oppure OIB (numero di identificazione personale) per le persone fisiche, ossia MB (codice fiscale) per le persone giuridiche,
- la fotocopia della carta d'identità,
- il comune catastale e il numero della particella catastale per la quale si presenta l'offerta, nonché la superficie della particella,
- l'ammontare dell'affitto offerto,
- è d'obbligo allegare la conferma di diritto prioritario d'affitto di cui al punto VI del presente concorso,
- il programma economico relativo all'utilizzo del terreno agricolo,
- la dichiarazione autenticata dell'offerente in merito alla superficie del terreno agricolo di proprietà della Repubblica di Croazia che ha in affitto.

**III**

Se sotto lo stesso numero sono indicate due o più particelle di terreno, l'offerta deve contenere tutte le particelle indicate insieme, in quanto sono oggetto d'affitto come un tutt'uno.

**IV**

Il diritto prioritario d'affitto spetta alla persona fisica o giuridica che ha partecipato al concorso in base all'ordine prescritto dall'articolo 36 della Legge sui terreni agricoli, ossia:

- 1) il titolare dell'azienda agricola familiare che realizza il diritto dal rapporto di lavoro nell'agricoltura sul proprio podere ed è iscritto nel Registro delle aziende agricole,
- 2) la persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività agricola e il titolare dell'azienda agricola familiare che realizza il diritto dal rapporto di lavoro al di fuori dall'economia agricola, e svolge l'attività agricola come attività complementare sul proprio podere ed è iscritto nel Registro delle aziende agricole,
- 3) altre persone fisiche o giuridiche che intendono occuparsi di produzione agricola.

Qualora più persone di cui al comma 1 del presente articolo si trovassero nello stesso ordine relativo al diritto prioritario d'affitto, la precedenza si stabilirà in base ai seguenti criteri:

- a) l'attuale affittuario che ha adempiuto regolarmente agli obblighi contrattuali e che ha utilizzato il terreno agricolo in base al contratto d'affitto,
- b) l'attuale possessore che coltiva regolarmente il terreno agricolo e che ha saldato tutti gli obblighi che riguardano l'utilizzo di tale terreno,
- c) la persona fisica o giuridica che è proprietaria dell'impianto agricolo per l'allevamento del bestiame, ma non adempie alle condizioni riguardanti il rapporto del numero di bestiame e delle superfici agricole di almeno 2,5 capi di bestiame per ettaro di superficie agricola che ha in possesso ed è adatta per la produzione agricola e per l'allevamento del bestiame,
- d) il titolare dell'azienda agricola familiare che ha meno di 40 anni,
- e) l'azienda agricola il cui progetto è stato accettato nell'ambito del Programma operativo emanato dal Governo della Repubblica di Croazia nel settore dell'agricoltura.

Qualora nello stesso ordine del diritto prioritario d'affitto ci fossero più persone di cui al comma 2 del presente articolo, la precedenza verrà stabilita in base ai seguenti criteri:

- a) il titolare dell'azienda agricola familiare residente nel territorio dell'unità dell'autogoverno locale, ossia della Città di Zagabria, che attua il concorso,
- b) l'azienda agricola familiare il cui titolare si è laureato in agronomia oppure ha terminato qualche altra scuola agricola,
- c) il titolare dell'azienda agricola familiare che è un difensore croato della Guerra patriottica il quale ha difeso la sovranità della Repubblica di Croazia almeno per 3 mesi oppure un membro della famiglia del difensore croato (deceduto, internato oppure scomparso) che si occupa di attività agricola.

**V**

La persona fisica o giuridica che ha partecipato al concorso ha il diritto prioritario d'affitto in base all'ordine stabilito, a condizione che accetti il prezzo più alto che è stato offerto da qualsiasi altro offerente che adempie alle condizioni del concorso.

**VI**

Le persone che partecipano al concorso devono allegare obbligatoriamente all'offerta la documentazione in base alla quale realizzano il diritto prioritario all'affitto dei terreni agricoli, e precisamente:

- il programma economico contenente: i dati sull'offerente, la descrizione dell'azienda agricola, la destinazione d'uso e la zona del terreno, le caratteristiche tecnico-tecnologiche dell'attività e i dati sulla meccanizzazione necessaria per la coltivazione del terreno che è oggetto d'affitto e il quadro delle spese e delle entrate previste, nonché il contrassegno speciale quando si tratta di produzione ecologica,
- l'azienda agricola familiare iscritta nel registro dei contribuenti dell'imposta sul reddito (decreto di iscrizione nel registro, nonché conferma del competente ufficio imposte relativa all'iscrizione nel registro dei contribuenti dell'imposta sul reddito),
- la conferma delle transazioni "117" oppure "131" che viene rilasciata dall'ufficio preposto dell'Istituto per l'assicurazione pensionistica,
- l'azienda agricola familiare (decreto di iscrizione nel registro oppure fotocopia del documento dell'azienda agricola familiare),
- la persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività agricola (estratto dal registro giudiziario),
- l'attuale affittuario del terreno (fotocopia del contratto d'affitto e conferma attestante che non ha debiti d'affitto rilasciata dalla Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia),
- l'attuale possessore (conferma della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia sul territorio della quale si trova il terreno, ossia che il possessore coltiva regolarmente il terreno agricolo e che ha saldato tutti gli obblighi che scaturiscono dall'utilizzo di tale terreno),
- l'impianto agricolo – licenza edilizia oppure d'utilizzo,
- il rapporto dei capi di bestiame per ettaro – conferma dal Registro delle aziende agricole in merito alle superfici dei terreni agricoli che sono notificate nel registro,
- la conferma relativa al numero di capi di bestiame – conferma del Centro zootecnico croato,
- la delibera della Commissione regionale o centrale con la quale si permette il progetto nell'ambito del Programma operativo che è stato emanato dal Governo della Repubblica di Croazia,
- il certificato di residenza,
- la fotocopia autenticata del diploma di laurea in agronomia oppure della pagella di un'altra scuola agricola,
- il difensore croato smilitarizzato che ha difeso la sovranità della Repubblica di Croazia per almeno 3 mesi e i membri della famiglia dei difensori croati (deceduti, imprigionati oppure scomparsi) che si occupano di attività agricola (conferma sullo status – che viene rilasciata dal servizio preposto dell'Ufficio per la difesa oppure dal Ministero degli Affari Interni).

**VII**

Le seguenti offerte non si riterranno valide:

- le offerte che superano l'importo doppio del prezzo dell'affitto,
- le offerte congiunte di due o più offerenti,
- le offerte delle persone per l'affitto dei terreni agricoli la cui somma delle superfici in base ai concorsi precedenti, dove il locatore era la Repubblica di Croazia, supera il massimo stabilito per la Città di Rovinj-Rovigno, e che ammonta a 20 ha (in lettere: venti ettari).

**VIII**

La superficie massima di terreni agricoli di proprietà dello stato che una persona può avere in affitto è di 20 ha (in lettere: venti ettari), e include anche le superfici che ha in affitto in base ai concorsi precedenti.

#### **IX**

I concorrenti sono a conoscenza della situazione reale delle particelle catastali per le quali concorrono, conformemente alle analisi geodetiche e ai verbali ufficiali sull'identificazione e la fotodocumentazione di ogni p.c.

I futuri affittuari hanno l'obbligo di rispettare la Delibera sulle misure agrotecniche necessarie nei casi in cui l'omissione di tali misure arrecasse danni, impedisse oppure riducesse la produzione agricola, nonché le misure di sistemazione e manutenzione dei terreni erbosi agricoli ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7/03).

I futuri affittuari non devono cambiare la situazione dei sentieri di campagna esistenti e dei canali di inondazione.

#### **X**

Nello stipulare il contratto d'affitto verrà concordata la rivalorizzazione dell'affitto conformemente all'articolo 75 comma 2 della Legge sui terreni agricoli.

#### **XI**

Le offerte scritte vanno consegnate all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata, in busta chiusa con l'indicazione: "Offerta per l'affitto dei terreni agricoli (secondo concorso) – non aprire" all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovinj-Rovigno, entro il 15 settembre 2009.

L'apertura pubblica delle offerte avrà luogo i giorni 21 e 22 settembre 2009, nella sala conferenze della Casa di cultura a Rovigno, Piazza maresciallo Tito 3, dalle ore 08,30 alle ore 11,30 e dalle ore 12,30 alle ore 15,30.

#### **XII**

Le offerte incomplete e quelle pervenute in ritardo non verranno prese in considerazione.

#### **XIII**

La Delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli viene emanata dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno dopo aver ottenuto il benestare da parte del Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale.

Tutti i partecipanti al procedimento del concorso verranno informati in merito alla delibera di cui sopra.

Dopo aver ottenuto il benestare dal Ministero e dopo aver redatto la bozza di contratto d'affitto riguardo alla quale l'Avvocatura statale regionale di Pola avrà dato parere positivo, il sindaco e l'offerente più favorevole stipuleranno il contratto d'affitto.

Klasa/Classe: 320-01/09-01/80  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 06. agosto 2009.

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego



In base all'articolo 32 comma 2 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", n. 152/08), all'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02- testo emendato, 5/04), e conformemente al Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/01-01/76, Numprot: 2171/01-1-03-1 del 28 novembre 2002 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7a/03), in merito al quale il Ministero dell'agricoltura e della silvicoltura ha dato il benestare Classe: 320-02/03-01/777, Numprot: 525-02-03-02/JI del 9 giugno 2003, e sua integrazione Classe: 320-01/08-01/112, Numprot: 2171/01-1-08-2 dell'11 agosto 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.6/08), e benestare del Ministero dell'agricoltura, della silvicoltura e dell'economia idrica Classe: 320-02/08-01/1192, Numprot: 525-9-08-2/DL del 14 agosto 2008, Seconda Integrazione del Programma Classe: 320-01/08-01/173, Numprot: 2171-01/01-01-08-2 del 18 dicembre 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 1/09), in merito alla quale il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/2095, Numprot: 525-08-1-0364/09-2 del 31 dicembre 2008, nonché le Terze modifiche e integrazioni del Programma, in merito alle quali il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: NP 320-02/09-01/830, Numprot: 525-09-1-0364/09-3 del 28 aprile 2009 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 3/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009 ha emanato la seguente

### D E L I B E R A

#### sul bando del terzo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno

#### I

Viene bandito il terzo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, nel comune catastale di Rovigno, che in base al Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà dello stato nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno sono previsti per la concessione in affitto:

#### C.c. Rovigno

TERZO CONCORSO							
N.	P.c.	Coltura (Catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
1	<b>8047/1</b>	t. arativo	0,5911	673,85 kn	20 anni	pascolo abbandonato	
2	<b>3931</b>	pascolo oliveto	0,6801	512,81 kn		pascolo + oliveto	
3	<b>3921</b>	t. arativo pascolo	0,4600	503,28 kn	20 anni	t. arativo + 9 olivi	P1 (+20%)
4	<b>6861</b>	t. arativo oliveto pascolo	0,9570	923,51 kn		1/2 t. arativo + 1/4 oliveto + 1/4 frutteto	
5	<b>6845/1</b>	t. arativo vigneto	0,4898	558,37 kn		2/3 t. arativo + 1/3 vigneto	
6	<b>6802/2</b>	t. arativo	0,1960	223,44 kn		t. arativo	
7	<b>7398/1</b>	t. arativo pascolo	0,5000	491,25 kn		oliveto	

8	<b>7398/2</b>	t. arativo	0,4670	638,86 kn	20 anni	oliveto	P1 (+20%)
		oliveto					
9	<b>1036</b>	t. arativo	0,6250	712,50 kn		t. arativo	
10	<b>5222/2</b>	oliveto	0,1309	149,23 kn		oliveto	
11	<b>2329/2</b>	pascolo	0,5787	177,95 kn		oliveto parzialmente pulito, altro macchia	riduzione (-50%)
12	<b>2200/1</b>	vigneto	0,4611	630,78 kn		oliveto + vigneto + frutteto	P1 (+20%)
		t. arativo					
13	<b>5571/1</b>	oliveto	0,8660	493,62 kn		macchia	riduzione (-50%)
14	<b>5571/2</b>	t. arativo	0,2929	166,95 kn		macchia	riduzione (-50%)
		oliveto					
15	<b>4022</b>	oliveto	0,9150	1.012,32 kn	oliveto in parte pulito, e in buona parte abbandonato, t.arativoabbandonato, frutteto e pascolo + 4 filari di vigne + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		t. arativo					
		pascolo					
16	<b>1764</b>	t. arativo	0,4010	548,57 kn	t. arativo incolto	P1 (+20%)	
		vigneto					
17	<b>1610/2</b>	vigneto	0,2067	282,77 kn	t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
18	<b>1611</b>	t. arativo	0,2413	330,10 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto					
19	<b>1619</b>	prato	0,1644	174,59 kn	t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
20	<b>2807/1</b>	oliveto	0,3840	465,95 kn	oliveto	P1 (+20%)	
		prato					
21	<b>2807/2</b>	t. arativo	0,1980	212,90 kn	frutteto	P1 (+20%)	
		prato					
		pascolo					
22	<b>2811</b>	t. arativo	0,3773	516,15 kn	t. arativo incolto	P1 (+20%)	
						20 anni	

23	<b>2808/1</b>	vigneto	0,2012	275,24 kn		t. arativo	P1 (+20%)
24	<b>2808/2</b>	t. arativo	0,1814	248,16 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
25	<b>2806/2</b>	t. arativo	0,1709	233,79 kn		t. arativo	P1 (+20%)
26	<b>2812</b>	t. arativo	0,2608	299,57 kn		oliveto	P1 (+20%)
		pascolo					
27	<b>2808/3</b>	t. arativo	0,2430	332,42 kn		t. arativo + frutti	P1 (+20%)
28	<b>2808/4</b>	t. arativo	0,1440	196,99 kn		frutteto (noce)	P1 (+20%)
29	<b>4987/1</b>	t. arativo	0,3381	462,52 kn		oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
30	<b>5918/2</b>	t. arativo	0,4605	629,96 kn	t. arativo incolto + 1 olivo	P1 (+20%)	
		vigneto					
31	<b>5897/1</b>	t. arativo	0,4165	569,77 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
32	<b>1698/2</b>	t. arativo	0,4471	611,63 kn	vigneto + ¼ t. arativo	P1 (+20%)	
33	<b>1597*</b>	pascolo	0,6888	211,81 kn	macchia	riduzione (-50%)	
34	<b>365/1</b>	t. arativo	0,7413	845,08 kn	vigneto + frutteto + pascolo		
		vigneto					
35	<b>365/2</b>	t. arativo	0,1975	225,15 kn	pascolo		
36	<b>4018</b>	pascolo	0,0935	28,75 kn	macchia + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	riduzione (-50%)	
37	<b>4021/5</b>	pascolo	0,4717	474,11 kn	t. arativo + pascolo e 10 olivi	P1 (+20%)	
		t. arativo					

38	<b>2115/2</b>	t. arativo	0,5140	703,15 kn		oliveto (giovane)	P1 (+20%)	
39	<b>1960</b>	pascolo	0,4429	326,86 kn		oliveto	P1 (+20%)	
40	<b>5805/1</b>	oliveto	0,8412	479,48 kn		macchia	riduzione (-50%)	
41	<b>4382/2</b>	pascolo	0,3110	191,27 kn		pascolo		
42	<b>3994/4</b>	t. arativo	0,8353	1.052,33 kn		t. arativo + oliveto + frutteto + pascolo	P1 (+20%)	
		oliveto						
		prato						
43	<b>2913/2</b>	t. arativo	0,1920	229,90 kn		t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
		pascolo						
44	<b>2913/1</b>	t. arativo	0,2530	346,10 kn	20 anni	t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
45	<b>6880/7</b>	t. arativo	0,9470	1.295,50 kn		t. arativo + vigneto + frutteto	P1 (+20%)	
46	<b>7980</b>	pascolo	0,2769	170,29 kn		pascolo + frutteto		
47	<b>1003/1</b>	t. arativo	0,2960	337,44 kn		t. arativo (grano)		
48	<b>1003/2</b>	t. arativo	0,2500	285,00 kn			t. arativo (grano)	
		vigneto						
49	<b>7982</b>	t. arativo	2,0050	2.109,69 kn		20 anni	oliveto + 3 filari di vigne + 2 costruzioni (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
		pascolo						
50	<b>8681</b>	t. arativo	0,4644	529,42 kn	oliveto + frutteto			
51	<b>6829</b>	oliveto	0,2626	299,36 kn	oliveto			
52	<b>2781/2</b>	t. arativo	0,1555	212,72 kn	t. arativo incolto	P1 (+20%)		
53	<b>1694/1</b>	t. arativo	0,1445	197,68 kn	t. arativo	P1 (+20%)		
54	<b>2275/1</b>	vigneto	0,2350	321,48 kn	vivaio	P1 (+20%)		

55	<b>7631</b>	t. arativo	0,3687	504,38 kn		2/3 t. arativo +1/3 vigneto	P1 (+20%)
56	<b>7204</b>	t. arativo	0,4610	525,54 kn		t. arativo incolto+ vigneto (8 file) + 11 olivi	
57	<b>6655</b>	pascolo	0,6184	190,16 kn		pascolo nella macchia	riduzione (-50%)
58	<b>4965/2</b>	t. arativo	0,6070	767,38 kn	20 anni	t. arativo incolto + ¼ pascolo abbandonato	P1 (+20%)
		vigneto					
		pascolo					
59	<b>7845/3</b>	pascolo	0,3200	196,80 kn		oliveto	
60	<b>4809/8</b>	t. arativo	0,4999	480,69 kn		t. arativo	
		vigneto					
		pascolo					
61	<b>7397/2</b>	t. arativo	0,4900	469,35 kn		oliveto + vigneto + pascolo	
		vigneto					
		pascolo					
62	<b>5052/7</b>	pascolo	0,7540	968,47 kn	oliveto + 1/4 macchia	P1 (+20%)	
		t. arativo					
		oliveto					
63	<b>7397/1</b>	pascolo	3,0770	946,18 kn	20 anni	pascolo + macchia, numerose costruzioni + (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	riduzione (-50%)
64	<b>4979/3</b>	t. arativo	0,6578	899,87 kn		t. arativo	P1 (+20%)
		vigneto					
65	<b>4986/2</b>	t. arativo	0,2662	364,16 kn		t. arativo + parte prato	P1 (+20%)
		vigneto					
66	<b>4990/2</b>	vigneto	0,2388	190,56 kn		macchia + piccolo oliveto	P1 (+20%) riduzione (-50%)

67	<b>4987/2</b>	t. arativo	0,2769	378,80 kn		t. arativo (grano) + 2 filari di vigne	P1 (+20%)
		vigneto					
68	<b>4979/2</b>	t. arativo	0,4690	641,59 kn		t. arativo (grano)	P1 (+20%)
		vigneto					
69	<b>7240/2</b>	pascolo	0,8176	251,41 kn		macchia	riduzione (-50%)
70	<b>4811/1</b>	t. arativo	0,8672	446,83 kn		macchia (piccola parte t. arativo)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo					
71	<b>4791</b>	pascolo	0,3446	105,96 kn		macchia	riduzione (-50%)
72	<b>4797/1</b>	oliveto	0,5985	320,13 kn		macchia + ¼ t. arativo	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo					
73	<b>6799/1</b>	t. arativo	0,1440	164,16 kn		t. arativo	
74	<b>3996</b>	t. arativo	0,3219	231,15 kn	20 anni	t.arativo abbandonato, vigneto e frutteto abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
		pascolo					
75	<b>3919/3</b>	t. arativo	0,4543	564,78 kn		t. arativo + vigneto	P1 (+20%)
		pascolo					
76	<b>1717</b>	t. arativo	1,2916	1.766,91 kn		vigneto + oliveto	P1 (+20%)
		vigneto					
77	<b>4290</b>	oliveto	0,1993	201,88 kn		oliveto	
		prato					
78	<b>4310</b>	pascolo	0,6150	189,11 kn		macchia	riduzione (-50%)
79	<b>10077</b>	stagno	0,0047	0,88 kn		si trova nella p.c. 4310 - macchia	riduzione (-50%)
80	<b>4299/1</b>	oliveto	0,1712	103,10 kn	20 anni	oliveto abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo					
81	<b>7827/3</b>	vigneto	0,1492	170,09 kn		t. arativo incolto	
82	<b>8003/1</b>	t. arativo	0,6130	515,39 kn		oliveto + vigneto	P1 (+20%)
		pascolo					
83	<b>3205</b>	pascolo	0,6114	188,01 kn		bosco	riduzione (-50%)

84	<b>3240</b>	pascolo	0,4230	130,07 kn		bosco + parte pulita con 5 vecchi olivi	riduzione (-50%)
85	<b>3255/3</b>	pascolo	0,3223	99,11 kn		pascolo abbandonato	riduzione (-50%)
86	<b>3266/1</b>	pascolo	0,1895	58,27 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)
87	<b>3266/2</b>	pascolo	0,1539	47,32 kn		macchia	riduzione (-50%)
88	<b>3266/3</b>	pascolo	0,2122	65,25 kn		macchia	riduzione (-50%)
89	<b>3272/1</b>	pascolo	0,5841	179,61 kn		macchia	riduzione (-50%)
90	<b>3272/2</b>	pascolo	0,2478	76,20 kn		macchia	riduzione (-50%)
91	<b>3273</b>	pascolo	0,3478	106,95 kn		macchia	riduzione (-50%)
92	<b>3274/1</b>	pascolo	0,1050	32,29 kn		macchia	riduzione (-50%)
93	<b>3274/2</b>	pascolo	0,1816	55,84 kn		macchia	riduzione (-50%)
94	<b>3275</b>	pascolo	0,1262	38,81 kn		macchia	riduzione (-50%)
95	<b>3276</b>	pascolo	0,1827	56,18 kn		macchia	riduzione (-50%)
96	<b>3278/1</b>	pascolo	0,2162	66,48 kn		macchia	riduzione (-50%)
97	<b>3278/3</b>	pascolo	0,7373	226,72 kn		macchia	riduzione (-50%)
98	<b>3278/4</b>	pascolo	0,2899	89,14 kn		macchia	riduzione (-50%)
99	<b>1162</b>	vigneto	0,4754	541,96 kn		20 anni	prato
100	<b>1166/2</b>	t. arativo	0,5657	644,90 kn	pascolo + parzialmente macchia		
		vigneto					
101	<b>148/1</b>	t. arativo	0,2100	287,28 kn	pascolo + 5 olivi		P1 (+20%)
		oliveto					
102	<b>148/3</b>	t. arativo	0,2751	325,94 kn	t. arativo + oliveto	P1 (+20%)	
		pascolo					
103	<b>7468</b>	t. arativo	0,6551	419,28 kn	oliveto abbandonato (accesso oltre p.c. 7465)	P1 (+20%) riduzione (-50%)	
		oliveto					
		pascolo					

104	<b>5832/1</b>	t. arativo	0,1710	233,93 kn		t. arativo	P1 (+20%)
105	<b>5832/2</b>	t. arativo	0,2817	385,37 kn		t. arativo	P1 (+20%)
106	<b>5832/3</b>	pascolo	0,2931	126,18 kn		pascolo abbandonato + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
107	<b>5832/4</b>	t. arativo	0,5611	767,58 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)
108	<b>1604/1</b>	t. arativo	0,5212	713,00 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
109	<b>1604/2</b>	t. arativo	0,4571	625,31 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
110	<b>8066</b>	t. arativo	0,7481	930,10 kn		oliveto	P1 (+20%)
		vigneto					
		pascolo					
111	<b>2376/2</b>	vigneto	0,7070	564,19 kn		pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
112	<b>5710</b>	t. arativo	0,9423	1.021,72 kn		t. arativo + oliveto abbandonato nella macchia	
		oliveto					
		pascolo					
113	<b>5727</b>	t. arativo	0,5492	626,09 kn	t. arativo		
114	<b>2272/3</b>	t. arativo	0,2115	289,33 kn	t. arativo + vigneto	P1 (+20%)	
115	<b>5820/2</b>	t. arativo	0,4442	519,47 kn	2/3 t. arativo (grano) + 1/3 macchia	P1 (+20%)	
		pascolo					
116	<b>5685/1</b>	oliveto	0,8427	1.152,81 kn	oliveto + vigneto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		vigneto					
117	<b>5685/2</b>	oliveto	0,7459	1.020,39 kn	oliveto	P1 (+20%)	



118	<b>2252/1</b>	vigneto	0,2334	319,29 kn	20 anni	t. arativo + vigneto	P1 (+20%)
119	<b>2338/1</b>	t. arativo	0,0990	135,43 kn		t. arativo	P1 (+20%)
120	<b>2213</b>	t. arativo vigneto	0,2992	409,31 kn		vigneto	P1 (+20%)
121	<b>7978</b>	pascolo	0,6282	386,34 kn		pascolo + macchia	
122	<b>7979</b>	oliveto pascolo	0,2795	255,63 kn		pascolo + macchia	
123	<b>7483</b>	pascolo	0,2076	63,84 kn		oliveto abbandonato	riduzione (-50%)
124	<b>7484/2</b>	oliveto pascolo	0,5390	191,99 kn		oliveto abbandonato	riduzione (-50%)
125	<b>5946</b>	t. arativo	0,1040	142,27 kn		prato + alberi da frutto	P1 (+20%)
126	<b>5766/2</b>	oliveto	0,0820	112,18 kn		prato + alberi da frutto	P1 (+20%)
127	<b>110/2</b>	pascolo oliveto	0,3856	366,47 kn		oliveto	P1 (+20%)
128	<b>110/5</b>	oliveto t. arativo	0,4090	559,51 kn		oliveto	P1 (+20%)
129	<b>111/4</b>	t. arativo	0,2151	294,26 kn		vigneto	P1 (+20%)
130	<b>2910/3</b>	t. arativo	0,1186	162,24 kn		vigneto (giovane)	P1 (+20%)
131	<b>1904/1</b>	t. arativo oliveto vigneto	0,9010	1.232,57 kn	2/3 t. arativo + 1/3 oliveto	P1 (+20%)	
132	<b>1904/2</b>	t. arativo vigneto	0,4160	569,09 kn	2/3 vigneto + 1/3 t. arativo	P1 (+20%)	
133	<b>1904/3</b>	t. arativo oliveto	0,4160	569,09 kn	$\frac{3}{4}$ vigneto + $\frac{1}{4}$ pascolo	P1 (+20%)	
134	<b>7202</b>	t. arativo	0,5040	689,47 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
135	<b>3920</b>	t. arativo vigneto	0,6370	871,42 kn	$\frac{1}{2}$ t. arativo + $\frac{1}{4}$ oliveto + $\frac{1}{4}$ vigneto, all'entrata massi di pietre (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimosso il materiale sassoso)	P1 (+20%)	

136	<b>2411</b>	pascolo	0,2180	134,07 kn		pascolo + 3 vecchi olivi + 2 carcasse di automobili (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimosse le carcasse di auto)	
137	<b>7460</b>	t. arativo	1,2840	1.756,51 kn		oliveto + vigneto + t. arativo + frutteto	P1 (+20%)
138	<b>7465</b>	oliveto	0,7628	1.043,51 kn	20 anni	oliveto + vigneto + frutteto	P1 (+20%)
139	<b>5263</b>	pascolo	0,1266	77,86 kn		oliveto + pascolo	
140	<b>5738</b>	pascolo	0,2593	159,47 kn		pascolo	
141	<b>5739/1**</b>	t. arativo	0,6215	708,51 kn		1/3 oliveto + pascolo	
142	<b>347</b>	t. arativo	0,4086	465,80 kn		vigneto + pascolo	
143	<b>348</b>	oliveto	0,2831	322,73 kn		oliveto + vigneto + pascolo	
144	<b>5415/2</b>	t. arativo pascolo	0,9639	1.129,62 kn		t. arativo + pascolo + macchia	P1 (+20%)
145	<b>5416/2</b>	t. arativo pascolo	0,3705	399,43 kn		pascolo	P1 (+20%)
146	<b>7439/2</b>	t. arativo pascolo	0,2971	287,72 kn		t. arativo + oliveto + frutteto	
147	<b>2983/1</b>	prato	0,1110	98,24 kn	prato		
148	<b>2985</b>	pascolo	0,2956	181,79 kn	20 anni	devastato dai rifiuti (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i rifiuti)	

149	<b>2984</b>	pascolo	0,3489	214,57 kn		devastato dai rifiuti (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i rifiuti)	
150	<b>1874/1</b>	prato	0,4676	496,59 kn		oliveto + lavanda + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
151	<b>4381/1</b>	pascolo	0,2430	149,45 kn	20 anni	pascolo	
152	<b>4381/2</b>	t. arativo pascolo	0,2950	239,18 kn		pascolo	
153	<b>2787/1</b>	oliveto	0,2723	372,51 kn		oliveto	P1 (+20%)
154	<b>2205/2</b>	oliveto	0,3690	504,79 kn		oliveto	P1 (+20%)
155	<b>5908/1</b>	t. arativo	0,1676	229,28 kn		t. arativo + 3 olivi	P1 (+20%)
156	<b>5908/3</b>	t. arativo	0,2662	212,43 kn		macchia (bosco)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
157	<b>2803/5</b>	t. arativo	0,2190	299,59 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
158	<b>2791/3</b>	t. arativo	0,1510	206,57 kn		serra + vigneto (8 file)	P1 (+20%)
159	<b>4809/12</b>	oliveto pascolo	0,4610	404,53 kn		pascolo + 6 olivi + 1/4 macchia	
160	<b>4021/4</b>	pascolo	0,4875	359,78 kn		20 anni	2/3 oliveto + macchia
161	<b>2834/3</b>	t. arativo	0,1422	194,53 kn	t. arativo		P1 (+20%)
162	<b>2834/2</b>	t. arativo	0,1547	211,63 kn	t. arativo		P1 (+20%)
163	<b>2835/3</b>	prato	0,1169	124,15 kn	t. arativo + pascolo		P1 (+20%)
164	<b>2835/2</b>	t. arativo	0,0798	109,17 kn	oliveto + 1 filari di vigne		P1 (+20%)
165	<b>1087</b>	pascolo	1,0934	672,44 kn	¼ t. arativo + macchia		

166	<b>1336</b>	t. arativo	0,5406	616,28 kn		frutteto (pesco) + vigneto	
167	<b>1333</b>	t. arativo	0,3341	380,87 kn		frutteto (pesco)	
168	<b>1337</b>	t. arativo	0,2805	319,77 kn		frutteto (pesco)	
169	<b>2277</b>	vigneto	0,6413	877,30 kn		vigneto	P1 (+20%)
170	<b>7103/1</b>	t. arativo	0,1078	147,47 kn		t. arativo	P1 (+20%)
		oliveto					
171	<b>7104/1</b>	t. arativo	0,1694	231,74 kn		t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
172	<b>5627/1</b>	t. arativo	0,3176	434,48 kn		vigneto + frutteto	P1 (+20%)
173	<b>5538/3</b>	t. arativo	0,5710	781,13 kn		t. arativo	P1 (+20%)
174	<b>1746/2</b>	oliveto	0,1588	163,81 kn		vivaio	P1 (+20%)
		pascolo					
175	<b>3994/1</b>	pascolo	0,3970	292,99 kn		oliveto	P1 (+20%)
176	<b>3994/7</b>	pascolo	0,4060	299,63 kn		oliveto	P1 (+20%)
177	<b>1657/2</b>	pascolo	0,4910	425,36 kn	½ macchia + ½ oliveto	P1 (+20%)	
		t. arativo					
178	<b>1841/1</b>	t. arativo	0,8760	1.198,37 kn	oliveto + prato	P1 (+20%)	
		vigneto					
179	<b>1841/2</b>	oliveto	0,3143	429,96 kn	pascolo + macchia	P1 (+20%)	
180	<b>7479</b>	t. arativo	0,2665	303,81 kn	20 anni	t. arativo + 13 olivi + 4 carcasse di automobili (può essere oggetto di concorso qualora prima dell'apertura delle offerte venisse rimosse le carcasse d'auto)	
181	<b>1109/2</b>	t. arativo	0,4330	493,62 kn		t. arativo incolto	
		oliveto					
		vigneto					
182	<b>1109/3</b>	t. arativo	0,4334	494,08 kn	20 anni	t. arativo incolto	
		oliveto					
183	<b>7690</b>	t. arativo	0,6570	898,78 kn	oliveto giovane	P1 (+20%)	
184	<b>7691</b>	t. arativo	0,3340	456,91 kn	1/3 oliveto + 1/3 t. arativo + 1/3 canneto	P1 (+20%)	

185	<b>5708/2</b>	vigneto	0,3030	414,50 kn	20 anni	t. arativo incolto	P1 (+20%)
186	<b>5052/4</b>	vigneto	0,4170	570,46 kn		vigneto	P1 (+20%)
187	<b>1687/1</b>	t. arativo	0,3370	461,02 kn		vigneto	P1 (+20%)
188	<b>1735/3</b>	t. arativo	0,3154	431,47 kn		vigneto	P1 (+20%)
189	<b>2787/2</b>	oliveto	1,3372	1.237,13 kn		1/3 oliveto + vigneto + t. arativo+ pascolo abbandonato	
		vigneto					
		t. arativo					
		pascolo					
190	<b>1751/2</b>	t. arativo	0,2323	317,79 kn		½ oliveto + ½ pascolo	P1 (+20%)
191	<b>1687/4</b>	vigneto	0,2718	371,82 kn		t. arativo	P1 (+20%)
192	<b>1285/1</b>	t. arativo	0,4456	507,98 kn		oliveto	
		oliveto					
193	<b>1285/2</b>	pascolo	0,2069	127,24 kn		pascolo + accumulazione per irrigazione	
194	<b>1285/3</b>	oliveto	0,1661	144,15 kn		oliveto	
		pascolo					
195	<b>1280/1</b>	t. arativo	0,5071	578,09 kn		frutteto (pesco)	
196	<b>1284</b>	t. arativo	0,6050	689,70 kn		oliveto + vigneto	
		oliveto					
197	<b>1279/3</b>	vigneto	0,6582	750,35 kn		t. arativo + frutteto(pesco)+ 1 filari di vigne	
198	<b>2792</b>	t. arativo	0,2240	243,43 kn	pascolo + serra	P1 (+20%)	
		oliveto					
		pascolo					
199	<b>2793/2</b>	t. arativo	0,3020	413,14 kn	serre	P1 (+20%)	
200	<b>2795</b>	pascolo	0,1044	77,05 kn	rifiuti di metallo (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i rifiuti di metallo)	P1 (+20%)	
201	<b>2815/2</b>	t. arativo	0,1160	158,69 kn	vigneto	P1 (+20%)	
202	<b>2827/1</b>	t. arativo	0,1400	191,52 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)
203	<b>2789/1</b>	t. arativo	0,1970	269,50 kn		vigneto	P1 (+20%)

204	<b>2789/2</b>	pascolo	0,1260	92,99 kn	20 anni	vigneto + pascolo + 3 olivi	P1 (+20%)
205	<b>2782/3</b>	frutteto oliveto	0,9268	1.267,86 kn		frutteto(pesco) + 19 olivi	P1 (+20%)
206	<b>2781/1</b>	t. arativo	0,1720	235,30 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
207	<b>2810</b>	frutteto	0,6747	922,99 kn		t. arativo	P1 (+20%)
208	<b>2829/1</b>	frutteto	0,2590	354,31 kn		frutteto (pesco)	P1 (+20%)
209	<b>2829/2</b>	frutteto	0,4620	632,02 kn		frutteto (pesco)	P1 (+20%)
210	<b>1212</b>	t. arativo	0,8848	1.008,67 kn		vigneto + oliveto	
211	<b>1197/2</b>	t. arativo pascolo	0,8690	691,94 kn		oliveto	
212	<b>1205/1</b>	t. arativo	0,3030	345,42 kn		oliveto	
213	<b>1209</b>	oliveto	0,4352	496,13 kn		oliveto	
214	<b>1210</b>	t. arativo	0,5035	573,99 kn		oliveto	
215	<b>1422</b>	pascolo	0,5230	321,65 kn		pascolo	
216	<b>1272/1</b>	oliveto	0,1705	194,37 kn		oliveto	
217	<b>1272/2</b>	t. arativo	0,2100	239,40 kn		oliveto	
218	<b>1506</b>	oliveto	0,4075	464,55 kn		oliveto	
219	<b>1496/6</b>	oliveto	0,1410	80,37 kn		pascolo abbandonato	riduzione (-50%)
220	<b>2907/1</b>	t. arativo	0,3210	439,13 kn		vigneto	P1 (+20%)
221	<b>2907/2</b>	t. arativo vigneto	0,2660	363,89 kn		vigneto	P1 (+20%)
222	<b>2959</b>	vigneto	0,1870	213,18 kn		vigneto	
223	<b>709/1</b>	t. arativo	0,3338	380,53 kn		t. arativo - incolto	
224	<b>709/2</b>	t. arativo	0,3305	376,77 kn		t. arativo - incolto	
225	<b>738/1</b>	t. arativo vigneto	0,3560	405,84 kn		t. arativo - incolto	
226	<b>738/2</b>	pascolo	0,0520	31,98 kn		t. arativo - incolto	
227	<b>738/3</b>	t. arativo	0,3260	371,64 kn	t. arativo - incolto		
228	<b>739/1</b>	vigneto	0,1960	223,44 kn	t. arativo - incolto		
229	<b>739/2</b>	vigneto	0,1370	156,18 kn	t. arativo - incolto		
230	<b>739/3</b>	vigneto	0,1050	119,70 kn	t. arativo - incolto		
231	<b>739/4</b>	pascolo	0,0550	33,83 kn	t. arativo - incolto		
232	<b>739/5</b>	t. arativo	0,2080	237,12 kn	t. arativo - incolto		
233	<b>6898/1</b>	pascolo	0,3540	108,86 kn	pineta	riduzione (-50%)	

234	<b>6898/2</b>	t. arativo	0,2990	340,86 kn	20 anni	t. arativo	
235	<b>6898/3</b>	pascolo	0,2068	63,59 kn		pascolo abbandonato con olivi	riduzione (-50%)
236	<b>6900/1</b>	t. arativo	0,6430	387,06 kn		¼ t. arativo (grano) + pascolo abbandonato con olivi	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		oliveto					
		pascolo					
237	<b>6900/2</b>	t. arativo	0,2160	193,74 kn		t. arativo (grano)	
		pascolo					
238	<b>6902/1</b>	t. arativo	0,3082	421,62 kn		t. arativo	P1 (+20%)
239	<b>6903/1</b>	t. arativo	0,3505	479,48 kn		t. arativo + 3 olivi	P1 (+20%)
240	<b>6903/2</b>	t. arativo	0,1215	138,51 kn		t. arativo	
241	<b>6899</b>	pascolo	0,4888	150,31 kn	pascolo abbandonato con olivi	riduzione (-50%)	
242	<b>7415/3</b>	t. arativo	0,1180	161,42 kn	prato + 5 olivi	P1 (+20%)	
		oliveto					
243	<b>8026</b>	pascolo	0,2086	128,29 kn	vigneto		
244	<b>4418/2</b>	pascolo	0,2298	141,33 kn	frutteto + oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
245	<b>4429/1</b>	pascolo	0,2805	172,51 kn	20 anni	oliveto + frutteto + tettoia di sasso (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	

246	<b>4441</b>	t. arativo	0,2690	306,66 kn		t. arativo (grano)	
247	<b>4427</b>	pascolo	0,3654	112,36 kn		pascolo + masline + macchia	riduzione (-50%)
248	<b>4428</b>	pascolo	0,2690	165,44 kn		frutteto + oliveto + costruzioni + cisterna in sasso (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
249	<b>3988/7</b>	pascolo	0,2219	163,76 kn		oliveto giovane	P1 (+20%)
250	<b>3989/1</b>	t. arativo pascolo	0,2380	270,14 kn		pascolo + 4 filari di vigneto	P1 (+20%)
251	<b>3989/2</b>	pascolo	0,2386	176,09 kn	20 anni	oliveto + 1/3 t. arativo	P1 (+20%)
252	<b>3990</b>	pascolo	0,2416	178,30 kn		oliveto rinnovato	P1 (+20%)
253	<b>3988/4</b>	t. arativo pascolo	0,3420	416,20 kn		10 filari di vigne + t. arativo + 8 olivi	P1 (+20%)
254	<b>3991</b>	pascolo	0,6351	273,41 kn		oliveto abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
255	<b>7452</b>	oliveto pascolo t. arativo	0,5120	430,38 kn		oliveto + pascolo + t. arativo	
256	<b>8002/1</b>	pascolo	0,5856	180,07 kn	20 anni	pascolo abbandonato + 8 olivi	riduzione (-50%)
257	<b>5837</b>	pascolo	0,5100	219,56 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione (-50%)
258	<b>8055/1</b>	t. arativo pascolo	1,1171	765,77 kn		oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	



259	<b>7695</b>	t. arativo	0,6640	731,95 kn		oliveto + vigneto + frutteto	P1 (+20%)	
		vigneto						
		pascolo						
260	<b>7838/3</b>	oliveto	0,5354	267,24 kn		pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)	
		pascolo						
261	<b>7304</b>	pascolo	0,4600	198,03 kn		pascolo - abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)	
262	<b>7386/2</b>	t. arativo	0,4700	642,96 kn		t. arativo + frutteto+ oliveto + pascolo + campo da gioco in cemento (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		oliveto						
263	<b>4442/4</b>	oliveto	0,2611	297,65 kn		¼ t. arativo + oliveto		
264	<b>5610/4</b>	t. arativo	0,1427	195,21 kn	20 anni	t. arativo + pascolo	P1 (+20%)	
265	<b>5610/5</b>	t. arativo	0,1637	223,94 kn		t. arativo (erba medica)	P1 (+20%)	
266	<b>5610/6</b>	t. arativo	0,5430	742,82 kn			t. arativo	P1 (+20%)
		t. arativo						
267	<b>7480</b>	oliveto	0,3665	288,40 kn			oliveto + frutteto	
		pascolo						
268	<b>7367/1</b>	pascolo	0,8150	250,61 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)	
269	<b>7367/2</b>	pascolo	0,0980	30,14 kn		macchia	riduzione (-50%)	
270	<b>4025/2</b>	pascolo	0,5430	400,73 kn		pascolo + frutti	P1 (+20%)	
271	<b>3988/5</b>	t. arativo	0,4010	548,57 kn		t. arativo+ oliveto	P1 (+20%)	
272	<b>5053</b>	oliveto	0,5416	569,80 kn			oliveto	P1 (+20%)
		pascolo						
273	<b>7388/2</b>	oliveto	0,3890	153,48 kn			macchia + 1 olivo	riduzione (-50%)
		pascolo						

274	<b>7390/1</b>	t. arativo	0,5960	572,15 kn		oliveto + frutteto	P1 (+20%)	
		oliveto						
		pascolo						
275	<b>7166</b>	pascolo	0,1560	47,97 kn		bosco	riduzione (-50%)	
276	<b>1641/1</b>	oliveto	0,4346	594,53 kn		oliveto + vigneto	P1 (+20%)	
		vigneto						
277	<b>1641/2</b>	t. arativo	0,5077	694,53 kn		oliveto + vigneto	P1 (+20%)	
		oliveto						
278	<b>4486/1</b>	t. arativo	0,3390	193,23 kn		¼ pascolo + 3/4 macchia	riduzione (-50%)	
		oliveto						
279	<b>4486/2</b>	pascolo	0,4451	136,87 kn		¼ pascolo + 3/4 macchia	riduzione (-50%)	
280	<b>7454/1</b>	oliveto	0,4783	654,31 kn		oliveto	P1 (+20%)	
281	<b>5056</b>	oliveto	0,7378	841,09 kn		oliveto		
282	<b>4453</b>	pascolo	0,0967	29,74 kn		macchia	riduzione (-50%)	
283	<b>7451/1</b>	pascolo	0,5345	328,72 kn	20 anni	pascolo + 7 olivi + terrazza (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la terrazza)		
284	<b>7104/3</b>	t. arativo	0,0558	63,61 kn		t. arativo		
285	<b>1134/1</b>	pascolo	0,2108	129,64 kn		prato + 1/4 macchia		
286	<b>4321/1</b>	t. arativo	0,3521	481,67 kn		½ oliveto + ½ pascolo	P1 (+20%)	
287	<b>7845/5</b>	pascolo	0,1600	98,40 kn		20 anni	pascolo + 4 olivi + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
288	<b>6277</b>	t. arativo	0,4686	641,04 kn				2/3 oliveto + 1/3 t. arativo
		oliveto						
		vigneto						

289	<b>7183</b>	prato	0,4726	418,25 kn		frutteto+ oliveto+ 4 filari di vigne + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
290	<b>6347/2</b>	t. arativo	0,2582	353,22 kn		pascolo + frutteto	P1 (+20%)	
291	<b>6347/3</b>	t. arativo	0,2985	408,35 kn		pascolo + gabbia per struzzi	P1 (+20%)	
		oliveto						
292	<b>7488</b>	pascolo	0,5112	157,19 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)	
293	<b>1625</b>	t. arativo	0,8415	1.151,17 kn		t. arativo + 8 vecchi olivi	P1 (+20%)	
294	<b>1620/2</b>	t. arativo	0,1874	256,36 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)	
295	<b>1622/1</b>	t. arativo	0,1765	241,45 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)	
296	<b>1622/2</b>	oliveto	0,1699	232,42 kn		vigneto	P1 (+20%)	
297	<b>1911/1</b>	t. arativo	0,2841	325,65 kn			t. arativo incolto + 4 vecchi olivi	P1 (+20%)
		oliveto						
		pascolo						
298	<b>1911/2</b>	t. arativo	0,2964	342,48 kn			t. arativo incolto	P1 (+20%)
		pascolo						
299	<b>1911/3</b>	t. arativo	0,2118	245,64 kn		t. arativo incolto + 3 olivi	P1 (+20%)	
		pascolo						
300	<b>2923/1</b>	t. arativo	0,4860	560,27 kn		2/3 t. arativo + 1/3 macchia	P1 (+20%)	
		pascolo						
301	<b>2923/2</b>	pascolo	0,1658	71,38 kn	20 anni	macchia	P1 (+20%) riduzione (-50%)	
302	<b>4098/1</b>	pascolo	0,4190	353,32 kn			½ vigneto + ½ t. arativo + 3 olivi	P1 (+20%)
		vigneto						

303	<b>6850/2</b>	t. arativo	0,4540	517,56 kn		vigneto + frutteto + 1/5 t. arativo		
		vigneto						
304	<b>6784</b>	t. arativo	0,3108	354,31 kn		t. arativo incolto + frutteto		
305	<b>2320</b>	oliveto	0,9840	315,71 kn		pascolo abbandonato	riduzione (-50%)	
		pascolo						
306	<b>3083/2</b>	oliveto	0,6315	359,96 kn		macchia + 1 olivo	riduzione (-50%)	
307	<b>7234/1</b>	pascolo	0,2850	175,28 kn		oliveto		
308	<b>7234/2</b>	pascolo	0,2960	182,04 kn		oliveto + frutteto		
309	<b>228/1</b>	t. arativo	0,1160	158,69 kn		t. arativo	P1 (+20%)	
310	<b>228/2</b>	t. arativo	0,0920	125,86 kn		oliveto	P1 (+20%)	
311	<b>228/3</b>	t. arativo	0,1260	172,37 kn	t. arativo incolto	P1 (+20%)		
312	<b>7106/1</b>	t. arativo	0,3700	506,16 kn	20 anni	½ vigneto + ½ t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto						
313	<b>3918/1</b>	pascolo	0,3400	250,92 kn		suolo devastato dalla ghiaia + rifiuti + 4 olivi (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte il terreno venisse riportato allo stato iniziale)	P1 (+20%)	
314	<b>1873/1</b>	t. arativo	0,2406	329,14 kn		20 anni	giovane oliveto	P1 (+20%)
315	<b>1874/2</b>	t. arativo	0,3350	458,28 kn			giovane oliveto	P1 (+20%)
316	<b>1883</b>	t. arativo	0,2341	320,25 kn			giovane oliveto	P1 (+20%)
317	<b>1884</b>	t. arativo	0,3050	417,24 kn			giovane oliveto	P1 (+20%)
318	<b>1873/2</b>	t. arativo	0,4300	588,24 kn			giovane oliveto	P1 (+20%)
319	<b>4231</b>	t. arativo	0,3862	528,32 kn			oliveto	P1 (+20%)
320	<b>4232/2</b>	t. arativo	0,4750	441,90 kn			oliveto + pascolo	P1 (+20%)
		pascolo						

321	<b>7417</b>	pascolo	0,1449	89,11 kn	20 anni	1/3 t. arativo + pascolo	
322	<b>7419</b>	pascolo	0,3561	219,00 kn		1/3 t. arativo + pascolo e oliveto	
323	<b>3997*</b>	pascolo	0,8078	248,40 kn		t.arativo abbandonato, vigneto abbandonato e frutteto	riduzione (-50%)
324	<b>1028/3</b>	t. arativo	0,4370	498,18 kn		t. arativo (grano)	
		vigneto					
325	<b>2290/1</b>	t. arativo	0,6420	667,58 kn		t. arativo+ vigneto	P1 (+20%)
		infertile					
326	<b>7553/1</b>	oliveto	0,2820	321,48 kn		t. arativo + parte pascolo	
327	<b>7553/2</b>	oliveto	0,2318	264,25 kn		t. arativo + alberi da frutto	
328	<b>7553/3</b>	oliveto	0,2341	266,87 kn		t. arativo	
329	<b>2338/4</b>	t. arativo	0,6100	834,48 kn		t. arativo	P1 (+20%)
		vigneto					
330	<b>2365/2</b>	t. arativo	0,2350	321,48 kn		t. arativo	P1 (+20%)
331	<b>2365/1</b>	t. arativo	0,4233	579,07 kn		oliveto	P1 (+20%)
332	<b>250</b>	oliveto	0,3518	481,26 kn	t. arativo+ 4 olivi	P1 (+20%)	
333	<b>7374</b>	pascolo	1,0997	676,32 kn	pascolo parzialmente abbandonato con olivi + parcheggio di roulotte (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimosse le roulotte)		
334	<b>7376</b>	t. arativo	0,4650	530,10 kn	½ t. arativo +1 olivo + 1/2 pascolo		
		oliveto					
335	<b>7385/1</b>	t. arativo	0,8930	1.221,62 kn	2/3 t. arativo + 1/3 vigneto	P1 (+20%)	
		t. arativo					
336	<b>7384/1</b>	oliveto	0,5060	692,21 kn	oliveto	P1 (+20%)	
337	<b>7384/2</b>	pascolo	0,1457	107,53 kn	pascolo + 4 olivi	P1 (+20%)	
338	<b>7385/2</b>	pascolo	0,0910	55,97 kn	prato + alberi da frutto		
339	<b>7385/4</b>	pascolo	0,0765	47,05 kn	prato + 1 olivo		

340	<b>7697/2</b>	t. arativo oliveto	0,4650	530,10 kn		oliveto	
341	<b>7696</b>	oliveto	0,4810	548,34 kn		vigneto+ t. arativo + frutteto	
342	<b>6200/1****</b>	oliveto pascolo	0,3670	161,94 kn		macchia	riduzione (-50%)
343	<b>4021/3</b>	t. arativo pascolo	1,0432	1.093,20 kn		abbandonato t. arativo + vigneto abbandonato + frutteto abbandonato	P1 (+20%)
344	<b>4442/3</b>	t. arativo oliveto pascolo	0,4121	423,83 kn		t. arativo + oliveto + pineta	P1 (+20%)
345	<b>4440</b>	t. arativo pascolo	0,3440	335,77 kn		½ t. arativo (grano) + ½ macchia	P1 (+20%)
346	<b>4754/1</b>	pascolo	0,5315	163,44 kn		bosco e macchia + costruzione + pulmino abbandonato (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	riduzione (-50%)
347	<b>4449/2</b>	t. arativo vigneto	0,4882	556,55 kn		t. arativo + 2 filari di vigne	
348	<b>4448/1</b>	t. arativo vigneto	0,4280	487,92 kn		t. arativo	
349	<b>7151</b>	oliveto pascolo	1,1710	412,58 kn		macchia	riduzione (-50%)
350	<b>2271/1</b>	t. arativo	0,1452	198,63 kn	vivaio	P1 (+20%)	
351	<b>246/2</b>	oliveto vigneto pascolo	0,4123	417,68 kn	vigneto + oliveto + frutteto	P1 (+20%)	
352	<b>7618/1</b>	pascolo	0,8730	348,98 kn	macchia	P2 (+15%) riduzione (-50%)	
353	<b>7618/2***</b>	t. arativo	0,1618	212,12 kn	5	t. arativo	P2 (+15%)
		<b>Totale</b>	<b>144,2020</b>	<b>140.899,70 kn</b>			

**Note:**

\* - Le suddette particelle possono essere oggetto d'affitto a condizione che, allorquando verrà avviato il procedimento di definizione della fascia d'inondazione, il futuro affittuario acconsentirà che sugli immobili entro la fascia della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\* - Le suddette particelle possono essere oggetto d'affitto fino a che le medesime non verranno conformate alla destinazione (R6 – centro ricreativo-sportivo plurifunzionale) definita dal Piano d'assetto ambientale della Città di Rovinj-Rovigno.

\*\*\* - Le particelle in oggetto possono essere date in affitto per un termine di 5 (cinque) anni, e l'affittuario sottoscrive una dichiarazione con la quale s'impegna ad acconsentire che sugli immobili entro la fascia d'inondazione della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\*\*\* - Obbligo di rispettare la Delibera sulle misure di tutela per la riserva ornitologica speciale Palù-Palud ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/02)

- P1 – terreno agricolo coltivabile di valore speciale (aumento del prezzo iniziale del 20%)
- P2 – terreno agricolo coltivabile di valor (aumento del prezzo iniziale del 15%)
- Terreno agricolo non coltivato ricoperto di vegetazione (riduzione del prezzo iniziale del 50%)

**II**

Il procedimento del concorso pubblico con la raccolta delle offerte scritte verrà attuato dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tramite la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli nei concorsi per l'affitto dei terreni agricoli statali.

Il Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia ha l'incarico di effettuare tutti i lavori specializzati relativi al procedimento del concorso.

La superficie massima dei terreni agricoli di proprietà dello stato che una persona può avere in affitto è di 20 ha (in lettere: venti ettari).

**III**

Il concorso pubblico verrà pubblicato sui quotidiani "Glas Istre" e "La Voce del Popolo" , nonché sull'albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno il 31 agosto 2009.

Il concorso che viene pubblicato sull'albo pretorio contiene l'indicazione della data quando è stato pubblicato sui quotidiani e l'avviso che da tale data inizia a decorrere il termine di presentazione delle offerte.

Le offerte scritte vanno consegnate all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata, in busta chiusa con l'indicazione: "Offerta per l'affitto dei terreni agricoli (terzo concorso) – non aprire" all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovinj-Rovigno, entro il 15 settembre 2009.

**IV**

Viene abrogata la Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sul bando del terzo concorso pubblico per la concessione in affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/08-01/125, Numprot: 2171/01-08-2 del 18 dicembre 2008.

**V**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

**Motivazione**

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009, ha emanato la Delibera sul bando del terzo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il C.c. Rovigno. Sono oggetto dell'affitto gli immobili indicati nel punto 1 della presente Delibera e nel Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno Classe: 320-01/01-01/76, Numprot: 2171/01-1-03-1 del 28 novembre 2002

(“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.7a/03), in merito al quale il Ministero dell’agricoltura e della silvicoltura ha dato il benestare Classe: 320-02/03-01/777, Numprot: 525-02-03-02/JI del 9 giugno 2003, e sua integrazione Classe: 320-01/08-01/112, Numprot: 2171/01-1-08-2 dell’11 agosto 2008 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n.6/08), e benestare del Ministero dell’agricoltura, della silvicoltura e dell’economia idrica Classe: 320-02/08-01/1192, Numprot: 525-9-08-2/DL del 14 agosto 2008, Seconda Integrazione del Programma Classe: 320-01/08-01/173, Numprot: 2171-01/01-01-08-2 del 18 dicembre 2008 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 1/09), in merito alla quale il Ministero dell’agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/2095, Numprot: 525-08-1-0364/09-2 del 31 dicembre 2008, nonché le Terze modifiche e integrazioni del Programma, in merito alle quali il Ministero dell’agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: NP 320-02/09-01/830, Numprot: 525-09-1-0364/09-3 del 28 aprile 2009 (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 3/09).

Il procedimento del concorso pubblico con la raccolta delle offerte scritte verrà attuato dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tramite la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli nei concorsi per l’affitto dei terreni agricoli statali. Il Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l’economia, Sezione per lo sviluppo e l’economia ha l’incarico di effettuare tutti i lavori specializzati relativi al procedimento del concorso.

Il prezzo iniziale indicato nel concorso è stabilito in base al Regolamento sul prezzo iniziale dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia per il concorso per la vendita e l’affitto, sull’importo iniziale del prezzo per l’affitto pluriennale e la concessione per le peschiere (“Gazzetta ufficiale”, n.40/09).

Il concorso pubblico verrà pubblicato sui quotidiani “Glas Istre” e “La Voce del Popolo”, nonché sull’albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno il 31 agosto 2009. Le offerte scritte vanno presentate alla Città di Rovinj-Rovigno entro il 15 settembre 2009.

Vista l’entrata in vigore della nuova Legge sui terreni agricoli, è necessario abrogare la Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sul bando del secondo concorso pubblico per l’affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/08-01/125, Numprot: 2171/01-1-08-2 del 18 dicembre 2008.

Quadro sommario delle superfici indicate nel concorso per comuni catastali:

- 1) C.c. Rovigno, superficie **144,2020 ha**

Totale superficie: **144,2020 ha**

Totale prezzo iniziale: **140.899,70 kune**

Il Presidente del  
Consiglio municipale della  
Città di Rovinj-Rovigno  
Davorin Flego

Klasa/Classe: 320-01/09-01/90  
Ur.broj/Numprot: 2171/01-1-09-2  
Rovinj-Rovigno, 06 agosto 2009.



Ai sensi della disposizione dell'articolo 32 comma 2 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", n. 152/08), dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02-testo emendato e 5/04), nonché della Delibera sul bando del terzo concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà dello stato situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/09-01/90, Numprot: 2171/01-1-09-2 del 06 agosto 2009, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009, ha deciso la pubblicazione del

**TERZO CONCORSO PUBBLICO**  
per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia  
situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il C.c. di Rovigno

I

Vengono dati in affitto i terreni agricoli di proprietà dello stato situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, nel comune catastale di Rovigno, che con il Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno sono previsti per essere dati in affitto.

**C.c. Rovigno**

TERZO CONCORSO							
N.	P.c.	Coltura (Catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
1	8047/1	t. arativo	0,5911	673,85 kn	20 anni	pascolo abbandonato	
2	3931	pascolo oliveto	0,6801	512,81 kn		pascolo + oliveto	
3	3921	t. arativo pascolo	0,4600	503,28 kn	20 anni	t. arativo + 9 olivi	P1 (+20%)
4	6861	t. arativo oliveto pascolo	0,9570	923,51 kn		1/2 t. arativo + 1/4 oliveto + 1/4 frutteto	
5	6845/1	t. arativo vigneto	0,4898	558,37 kn		2/3 t. arativo + 1/3 vigneto	
6	6802/2	t. arativo	0,1960	223,44 kn		t. arativo	
7	7398/1	t. arativo pascolo	0,5000	491,25 kn		oliveto	
8	7398/2	t. arativo oliveto	0,4670	638,86 kn		oliveto	P1 (+20%)
9	1036	t. arativo	0,6250	712,50 kn		t. arativo	
10	5222/2	oliveto	0,1309	149,23 kn		oliveto	
11	2329/2	pascolo	0,5787	177,95 kn		oliveto parzialmente pulito, altro macchia	riduzione (-50%)
12	2200/1	vigneto	0,4611	630,78 kn		oliveto + vigneto +	P1

		t. arativo				frutteto	(+20%)
13	<b>5571/1</b>	oliveto	0,8660	493,62 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)
14	<b>5571/2</b>	t. arativo oliveto	0,2929	166,95 kn		macchia	riduzione (-50%)
15	<b>4022</b>	oliveto	0,9150	1.012,32 kn		oliveto in parte pulito, e in buona parte abbandonato, t.arativoabbandonato, frutteto e pascolo + 4 filari di vigne + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
		t. arativo pascolo					
16	<b>1764</b>	t. arativo vigneto	0,4010	548,57 kn			
17	<b>1610/2</b>	vigneto	0,2067	282,77 kn		t. arativo (grano)	P1 (+20%)
18	<b>1611</b>	t. arativo vigneto	0,2413	330,10 kn		t. arativo	P1 (+20%)
19	<b>1619</b>	prato	0,1644	174,59 kn		t. arativo (grano)	P1 (+20%)
20	<b>2807/1</b>	oliveto prato	0,3840	465,95 kn		oliveto	P1 (+20%)
21	<b>2807/2</b>	t. arativo prato pascolo	0,1980	212,90 kn		frutteto	P1 (+20%)
22	<b>2811</b>	t. arativo	0,3773	516,15 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
23	<b>2808/1</b>	vigneto	0,2012	275,24 kn		t. arativo	P1 (+20%)
24	<b>2808/2</b>	t. arativo	0,1814	248,16 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
25	<b>2806/2</b>	t. arativo	0,1709	233,79 kn		t. arativo	P1 (+20%)
26	<b>2812</b>	t. arativo pascolo	0,2608	299,57 kn		oliveto	P1 (+20%)
27	<b>2808/3</b>	t. arativo	0,2430	332,42 kn	t. arativo + frutti	P1 (+20%)	
28	<b>2808/4</b>	t. arativo	0,1440	196,99 kn	frutteto (noce)	P1 (+20%)	

29	<b>4987/1</b>	t. arativo	0,3381	462,52 kn		oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
30	<b>5918/2</b>	t. arativo	0,4605	629,96 kn	20 anni	t. arativo incolto + 1 olivo	P1 (+20%)
		vigneto					
31	<b>5897/1</b>	t. arativo	0,4165	569,77 kn		t. arativo	P1 (+20%)
32	<b>1698/2</b>	t. arativo	0,4471	611,63 kn		vigneto + ¼ t. arativo	P1 (+20%)
33	<b>1597*</b>	pascolo	0,6888	211,81 kn		macchia	riduzione (-50%)
34	<b>365/1</b>	t. arativo	0,7413	845,08 kn		vigneto + frutteto + pascolo	
		vigneto					
35	<b>365/2</b>	t. arativo	0,1975	225,15 kn		pascolo	
36	<b>4018</b>	pascolo	0,0935	28,75 kn		macchia + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	riduzione (-50%)
37	<b>4021/5</b>	pascolo	0,4717	474,11 kn		20 anni	t. arativo + pascolo e 10 olivi
		t. arativo					
38	<b>2115/2</b>	t. arativo	0,5140	703,15 kn	oliveto (giovane)		P1 (+20%)
39	<b>1960</b>	pascolo	0,4429	326,86 kn	oliveto		P1 (+20%)
40	<b>5805/1</b>	oliveto	0,8412	479,48 kn	macchia		riduzione (-50%)
41	<b>4382/2</b>	pascolo	0,3110	191,27 kn	pascolo		
42	<b>3994/4</b>	t. arativo	0,8353	1.052,33 kn	t. arativo + oliveto + frutteto + pascolo		P1 (+20%)
		oliveto					

		prato						
43	<b>2913/2</b>	t. arativo	0,1920	229,90 kn		t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
		pascolo						
44	<b>2913/1</b>	t. arativo	0,2530	346,10 kn	20 anni	t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
45	<b>6880/7</b>	t. arativo	0,9470	1.295,50 kn		t. arativo + vigneto + frutteto	P1 (+20%)	
46	<b>7980</b>	pascolo	0,2769	170,29 kn		pascolo + frutteto		
47	<b>1003/1</b>	t. arativo	0,2960	337,44 kn		t. arativo (grano)		
48	<b>1003/2</b>	t. arativo	0,2500	285,00 kn			t. arativo (grano)	
		vigneto						
49	<b>7982</b>	t. arativo	2,0050	2.109,69 kn	20 anni	oliveto + 3 filari di vigne + 2 costruzioni (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		pascolo						
50	<b>8681</b>	t. arativo	0,4644	529,42 kn		oliveto + frutteto		
51	<b>6829</b>	oliveto	0,2626	299,36 kn		oliveto		
52	<b>2781/2</b>	t. arativo	0,1555	212,72 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)	
53	<b>1694/1</b>	t. arativo	0,1445	197,68 kn		t. arativo	P1 (+20%)	
54	<b>2275/1</b>	vigneto	0,2350	321,48 kn		vivaio	P1 (+20%)	
55	<b>7631</b>	t. arativo	0,3687	504,38 kn		2/3 t. arativo +1/3 vigneto	P1 (+20%)	
56	<b>7204</b>	t. arativo	0,4610	525,54 kn		t. arativo incolto+ vigneto (8 file) + 11 olivi		
57	<b>6655</b>	pascolo	0,6184	190,16 kn		pascolo nella macchia	riduzione (-50%)	

58	4965/2	t. arativo	0,6070	767,38 kn	20 anni	t. arativo incolto + ¼ pascolo abbandonato	P1 (+20%)	
		vigneto						
		pascolo						
59	7845/3	pascolo	0,3200	196,80 kn		oliveto		
60	4809/8	t. arativo	0,4999	480,69 kn		20 anni	t. arativo	
		vigneto						
		pascolo						
61	7397/2	t. arativo	0,4900	469,35 kn		20 anni	oliveto + vigneto + pascolo	
		vigneto						
		pascolo						
62	5052/7	pascolo	0,7540	968,47 kn	20 anni	oliveto + 1/4 macchia	P1 (+20%)	
		t. arativo						
		oliveto						
63	7397/1	pascolo	3,0770	946,18 kn	20 anni	pascolo + macchia, numerose costruzioni + (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	riduzione (-50%)	
64	4979/3	t. arativo	0,6578	899,87 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto						
65	4986/2	t. arativo	0,2662	364,16 kn	20 anni	t. arativo + parte prato	P1 (+20%)	
		vigneto						
66	4990/2	vigneto	0,2388	190,56 kn	20 anni	macchia + piccolo oliveto	P1 (+20%) riduzione (-50%)	
67	4987/2	t. arativo	0,2769	378,80 kn	20 anni	t. arativo (grano) + 2 filari di vigne	P1 (+20%)	
		vigneto						
68	4979/2	t. arativo	0,4690	641,59 kn	20 anni	t. arativo (grano)	P1 (+20%)	
		vigneto						
69	7240/2	pascolo	0,8176	251,41 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)	
70	4811/1	t. arativo	0,8672	446,83 kn	20 anni	macchia (piccola)	P1 (+20%)	

		pascolo				
71	<b>4791</b>	pascolo	0,3446	105,96 kn		macchia riduzione (-50%)
72	<b>4797/1</b>	oliveto	0,5985	320,13 kn		macchia + ¼ t. arativo P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo				
73	<b>6799/1</b>	t. arativo	0,1440	164,16 kn		t. arativo
74	<b>3996</b>	t. arativo	0,3219	231,15 kn		t.arativo abbandonato, vigneto e frutteto abbandonato P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto				
		pascolo				
75	<b>3919/3</b>	t. arativo	0,4543	564,78 kn		t. arativo + vigneto P1 (+20%)
		pascolo				
76	<b>1717</b>	t. arativo	1,2916	1.766,91 kn		vigneto + oliveto P1 (+20%)
		vigneto				
77	<b>4290</b>	oliveto	0,1993	201,88 kn		oliveto
		prato				
78	<b>4310</b>	pascolo	0,6150	189,11 kn		macchia riduzione (-50%)
79	<b>10077</b>	stagno	0,0047	0,88 kn		si trova nella p.c. 4310 - macchia riduzione (-50%)
80	<b>4299/1</b>	oliveto	0,1712	103,10 kn		oliveto abbandonato P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo				
81	<b>7827/3</b>	vigneto	0,1492	170,09 kn		t. arativo incolto
82	<b>8003/1</b>	t. arativo	0,6130	515,39 kn		oliveto + vigneto P1 (+20%)
		pascolo				
83	<b>3205</b>	pascolo	0,6114	188,01 kn		bosco riduzione (-50%)
84	<b>3240</b>	pascolo	0,4230	130,07 kn		bosco + parte pulita con 5 vecchi olivi riduzione (-50%)
85	<b>3255/3</b>	pascolo	0,3223	99,11 kn		pascolo abbandonato riduzione (-50%)
86	<b>3266/1</b>	pascolo	0,1895	58,27 kn	20 anni	macchia riduzione (-50%)
87	<b>3266/2</b>	pascolo	0,1539	47,32 kn		macchia riduzione (-50%)

88	<b>3266/3</b>	pascolo	0,2122	65,25 kn		macchia	riduzione (-50%)	
89	<b>3272/1</b>	pascolo	0,5841	179,61 kn		macchia	riduzione (-50%)	
90	<b>3272/2</b>	pascolo	0,2478	76,20 kn		macchia	riduzione (-50%)	
91	<b>3273</b>	pascolo	0,3478	106,95 kn		macchia	riduzione (-50%)	
92	<b>3274/1</b>	pascolo	0,1050	32,29 kn		macchia	riduzione (-50%)	
93	<b>3274/2</b>	pascolo	0,1816	55,84 kn		macchia	riduzione (-50%)	
94	<b>3275</b>	pascolo	0,1262	38,81 kn		macchia	riduzione (-50%)	
95	<b>3276</b>	pascolo	0,1827	56,18 kn		macchia	riduzione (-50%)	
96	<b>3278/1</b>	pascolo	0,2162	66,48 kn		macchia	riduzione (-50%)	
97	<b>3278/3</b>	pascolo	0,7373	226,72 kn		20 anni	macchia	riduzione (-50%)
98	<b>3278/4</b>	pascolo	0,2899	89,14 kn	macchia		riduzione (-50%)	
99	<b>1162</b>	vigneto	0,4754	541,96 kn	prato			
100	<b>1166/2</b>	t. arativo	0,5657	644,90 kn			pascolo + parzialmente macchia	
		vigneto						
101	<b>148/1</b>	t. arativo	0,2100	287,28 kn			pascolo + 5 olivi	P1 (+20%)
		oliveto						
102	<b>148/3</b>	t. arativo	0,2751	325,94 kn			t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
		pascolo						
103	<b>7468</b>	t. arativo	0,6551	419,28 kn			oliveto abbandonato (accesso oltre p.c. 7465)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		oliveto						
		pascolo						
104	<b>5832/1</b>	t. arativo	0,1710	233,93 kn		t. arativo	P1 (+20%)	
105	<b>5832/2</b>	t. arativo	0,2817	385,37 kn		t. arativo	P1 (+20%)	

106	<b>5832/3</b>	pascolo	0,2931	126,18 kn		pascolo abbandonato + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
107	<b>5832/4</b>	t. arativo	0,5611	767,58 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)
108	<b>1604/1</b>	t. arativo	0,5212	713,00 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
109	<b>1604/2</b>	t. arativo	0,4571	625,31 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
110	<b>8066</b>	t. arativo	0,7481	930,10 kn		oliveto	P1 (+20%)
		vigneto					
		pascolo					
111	<b>2376/2</b>	vigneto	0,7070	564,19 kn		pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
112	<b>5710</b>	t. arativo	0,9423	1.021,72 kn		t. arativo + oliveto abbandonato nella macchia	
		oliveto					
		pascolo					
113	<b>5727</b>	t. arativo	0,5492	626,09 kn	t. arativo		
114	<b>2272/3</b>	t. arativo	0,2115	289,33 kn	t. arativo + vigneto	P1 (+20%)	
115	<b>5820/2</b>	t. arativo	0,4442	519,47 kn	2/3 t. arativo (grano) + 1/3 macchia	P1 (+20%)	
		pascolo					
116	<b>5685/1</b>	oliveto	0,8427	1.152,81 kn	oliveto + vigneto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		vigneto					
117	<b>5685/2</b>	oliveto	0,7459	1.020,39 kn	oliveto	P1 (+20%)	
118	<b>2252/1</b>	vigneto	0,2334	319,29 kn	t. arativo + vigneto	P1 (+20%)	



119	<b>2338/1</b>	t. arativo	0,0990	135,43 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)
120	<b>2213</b>	t. arativo vigneto	0,2992	409,31 kn		vigneto	P1 (+20%)
121	<b>7978</b>	pascolo	0,6282	386,34 kn		pascolo + macchia	
122	<b>7979</b>	oliveto pascolo	0,2795	255,63 kn		pascolo + macchia	
123	<b>7483</b>	pascolo	0,2076	63,84 kn		oliveto abbandonato	riduzione (-50%)
124	<b>7484/2</b>	oliveto pascolo	0,5390	191,99 kn		oliveto abbandonato	riduzione (-50%)
125	<b>5946</b>	t. arativo	0,1040	142,27 kn		prato + alberi da frutto	P1 (+20%)
126	<b>5766/2</b>	oliveto	0,0820	112,18 kn		prato + alberi da frutto	P1 (+20%)
127	<b>110/2</b>	pascolo oliveto	0,3856	366,47 kn		oliveto	P1 (+20%)
128	<b>110/5</b>	oliveto t. arativo	0,4090	559,51 kn		oliveto	P1 (+20%)
129	<b>111/4</b>	t. arativo	0,2151	294,26 kn		vigneto	P1 (+20%)
130	<b>2910/3</b>	t. arativo	0,1186	162,24 kn		vigneto (giovane)	P1 (+20%)
131	<b>1904/1</b>	t. arativo oliveto vigneto	0,9010	1.232,57 kn		2/3 t. arativo + 1/3 oliveto	P1 (+20%)
132	<b>1904/2</b>	t. arativo vigneto	0,4160	569,09 kn	2/3 vigneto + 1/3 t. arativo	P1 (+20%)	
133	<b>1904/3</b>	t. arativo oliveto	0,4160	569,09 kn	¾ vigneto + 1/4 pascolo	P1 (+20%)	
134	<b>7202</b>	t. arativo	0,5040	689,47 kn	t. arativo	P1 (+20%)	
135	<b>3920</b>	t. arativo vigneto	0,6370	871,42 kn	20 anni ½ t. arativo + 1/4 oliveto + 1/4 vigneto, all'entrata massi di pietre (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimosso il materiale sassoso)	P1 (+20%)	

136	<b>2411</b>	pascolo	0,2180	134,07 kn		pascolo + 3 vecchi olivi + 2 carcasse di automobili (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimosse le carcasse di auto)	
137	<b>7460</b>	t. arativo	1,2840	1.756,51 kn		oliveto + vigneto + t. arativo + frutteto	P1 (+20%)
138	<b>7465</b>	oliveto	0,7628	1.043,51 kn	20 anni	oliveto + vigneto + frutteto	P1 (+20%)
139	<b>5263</b>	pascolo	0,1266	77,86 kn		oliveto + pascolo	
140	<b>5738</b>	pascolo	0,2593	159,47 kn		pascolo	
141	<b>5739/1**</b>	t. arativo	0,6215	708,51 kn		1/3 oliveto + pascolo	
142	<b>347</b>	t. arativo	0,4086	465,80 kn		vigneto + pascolo	
143	<b>348</b>	oliveto	0,2831	322,73 kn		oliveto + vigneto + pascolo	
144	<b>5415/2</b>	t. arativo pascolo	0,9639	1.129,62 kn		t. arativo + pascolo + macchia	P1 (+20%)
145	<b>5416/2</b>	t. arativo pascolo	0,3705	399,43 kn		pascolo	P1 (+20%)
146	<b>7439/2</b>	t. arativo pascolo	0,2971	287,72 kn		t. arativo + oliveto + frutteto	
147	<b>2983/1</b>	prato	0,1110	98,24 kn		prato	
148	<b>2985</b>	pascolo	0,2956	181,79 kn	20 anni	devastato dai rifiuti (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i rifiuti)	
149	<b>2984</b>	pascolo	0,3489	214,57 kn		devastato dai rifiuti (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i rifiuti)	

150	<b>1874/1</b>	prato	0,4676	496,59 kn		oliveto + lavanda + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)
151	<b>4381/1</b>	pascolo	0,2430	149,45 kn	20 anni	pascolo	
152	<b>4381/2</b>	t. arativo pascolo	0,2950	239,18 kn		pascolo	
153	<b>2787/1</b>	oliveto	0,2723	372,51 kn		oliveto	P1 (+20%)
154	<b>2205/2</b>	oliveto	0,3690	504,79 kn		oliveto	P1 (+20%)
155	<b>5908/1</b>	t. arativo	0,1676	229,28 kn		t. arativo + 3 olivi	P1 (+20%)
156	<b>5908/3</b>	t. arativo	0,2662	212,43 kn		macchia (bosco)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
157	<b>2803/5</b>	t. arativo	0,2190	299,59 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
158	<b>2791/3</b>	t. arativo	0,1510	206,57 kn		serra + vigneto (8 file)	P1 (+20%)
159	<b>4809/12</b>	oliveto pascolo	0,4610	404,53 kn		pascolo + 6 olivi + 1/4 macchia	
160	<b>4021/4</b>	pascolo	0,4875	359,78 kn		20 anni	2/3 oliveto + macchia
161	<b>2834/3</b>	t. arativo	0,1422	194,53 kn	t. arativo		P1 (+20%)
162	<b>2834/2</b>	t. arativo	0,1547	211,63 kn	t. arativo		P1 (+20%)
163	<b>2835/3</b>	prato	0,1169	124,15 kn	t. arativo + pascolo		P1 (+20%)
164	<b>2835/2</b>	t. arativo	0,0798	109,17 kn	oliveto + 1 filari di vigne		P1 (+20%)
165	<b>1087</b>	pascolo	1,0934	672,44 kn	¼ t. arativo + macchia		
166	<b>1336</b>	t. arativo	0,5406	616,28 kn	frutteto (pesco) + vigneto		
167	<b>1333</b>	t. arativo	0,3341	380,87 kn	frutteto (pesco)		
168	<b>1337</b>	t. arativo	0,2805	319,77 kn	frutteto (pesco)		
169	<b>2277</b>	vigneto	0,6413	877,30 kn	vigneto		P1 (+20%)
170	<b>7103/1</b>	t. arativo oliveto	0,1078	147,47 kn	t. arativo	P1 (+20%)	

171	<b>7104/1</b>	t. arativo	0,1694	231,74 kn	20 anni	t. arativo + oliveto	P1 (+20%)
172	<b>5627/1</b>	t. arativo	0,3176	434,48 kn		vigneto + frutteto	P1 (+20%)
173	<b>5538/3</b>	t. arativo	0,5710	781,13 kn		t. arativo	P1 (+20%)
174	<b>1746/2</b>	oliveto pascolo	0,1588	163,81 kn		vivaio	P1 (+20%)
175	<b>3994/1</b>	pascolo	0,3970	292,99 kn		oliveto	P1 (+20%)
176	<b>3994/7</b>	pascolo	0,4060	299,63 kn		oliveto	P1 (+20%)
177	<b>1657/2</b>	pascolo t. arativo	0,4910	425,36 kn		½ macchia + ½ oliveto	P1 (+20%)
178	<b>1841/1</b>	t. arativo vigneto	0,8760	1.198,37 kn		oliveto + prato	P1 (+20%)
179	<b>1841/2</b>	oliveto	0,3143	429,96 kn		pascolo + macchia	P1 (+20%)
180	<b>7479</b>	t. arativo	0,2665	303,81 kn		t. arativo + 13 olivi + 4 carcasse di automobili (può essere oggetto di concorso qualora prima dell'apertura delle offerte venisse rimosse le carcasse d'auto)	
181	<b>1109/2</b>	t. arativo oliveto vigneto	0,4330	493,62 kn		t. arativo incolto	
182	<b>1109/3</b>	t. arativo oliveto	0,4334	494,08 kn		t. arativo incolto	
183	<b>7690</b>	t. arativo	0,6570	898,78 kn		oliveto giovane	P1 (+20%)
184	<b>7691</b>	t. arativo	0,3340	456,91 kn		1/3 oliveto + 1/3 t. arativo + 1/3 canneto	P1 (+20%)
185	<b>5708/2</b>	vigneto	0,3030	414,50 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
186	<b>5052/4</b>	vigneto	0,4170	570,46 kn		vigneto	P1 (+20%)
187	<b>1687/1</b>	t. arativo	0,3370	461,02 kn		vigneto	P1 (+20%)
188	<b>1735/3</b>	t. arativo	0,3154	431,47 kn		vigneto	P1 (+20%)
189	<b>2787/2</b>	oliveto vigneto t. arativo pascolo	1,3372	1.237,13 kn		1/3 oliveto + vigneto + t. arativo+ pascolo abbandonato	
190	<b>1751/2</b>	t. arativo	0,2323	317,79 kn	½ oliveto + ½ pascolo	P1 (+20%)	

191	<b>1687/4</b>	vigneto	0,2718	371,82 kn	20 anni	t. arativo	P1 (+20%)
192	<b>1285/1</b>	t. arativo oliveto	0,4456	507,98 kn		oliveto	
193	<b>1285/2</b>	pascolo	0,2069	127,24 kn		pascolo + accumulazione per irrigazione	
194	<b>1285/3</b>	oliveto pascolo	0,1661	144,15 kn		oliveto	
195	<b>1280/1</b>	t. arativo	0,5071	578,09 kn		frutteto (pesco)	
196	<b>1284</b>	t. arativo oliveto	0,6050	689,70 kn		oliveto + vigneto	
197	<b>1279/3</b>	vigneto	0,6582	750,35 kn		t. arativo + frutteto(pesco)+ 1 filari di vigne	
198	<b>2792</b>	t. arativo oliveto pascolo	0,2240	243,43 kn		pascolo + serra	P1 (+20%)
199	<b>2793/2</b>	t. arativo	0,3020	413,14 kn		serre	P1 (+20%)
200	<b>2795</b>	pascolo	0,1044	77,05 kn		rifiuti di metallo (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i rifiuti di metallo)	P1 (+20%)
201	<b>2815/2</b>	t. arativo	0,1160	158,69 kn		vigneto	P1 (+20%)
202	<b>2827/1</b>	t. arativo	0,1400	191,52 kn		t. arativo	P1 (+20%)
203	<b>2789/1</b>	t. arativo	0,1970	269,50 kn		vigneto	P1 (+20%)
204	<b>2789/2</b>	pascolo	0,1260	92,99 kn		vigneto + pascolo + 3 olivi	P1 (+20%)
205	<b>2782/3</b>	frutteto oliveto	0,9268	1.267,86 kn		frutteto(pesco) + 19 olivi	P1 (+20%)
206	<b>2781/1</b>	t. arativo	0,1720	235,30 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)
207	<b>2810</b>	frutteto	0,6747	922,99 kn		t. arativo	P1 (+20%)
208	<b>2829/1</b>	frutteto	0,2590	354,31 kn		frutteto (pesco)	P1 (+20%)
209	<b>2829/2</b>	frutteto	0,4620	632,02 kn		frutteto (pesco)	P1 (+20%)
210	<b>1212</b>	t. arativo	0,8848	1.008,67 kn		vigneto + oliveto	
211	<b>1197/2</b>	t. arativo pascolo	0,8690	691,94 kn		oliveto	

212	<b>1205/1</b>	t. arativo	0,3030	345,42 kn		oliveto			
213	<b>1209</b>	oliveto	0,4352	496,13 kn		oliveto			
214	<b>1210</b>	t. arativo	0,5035	573,99 kn		oliveto			
215	<b>1422</b>	pascolo	0,5230	321,65 kn		pascolo			
216	<b>1272/1</b>	oliveto	0,1705	194,37 kn		oliveto			
217	<b>1272/2</b>	t. arativo	0,2100	239,40 kn		oliveto			
218	<b>1506</b>	oliveto	0,4075	464,55 kn		oliveto			
219	<b>1496/6</b>	oliveto	0,1410	80,37 kn		pascolo abbandonato	riduzione (-50%)		
220	<b>2907/1</b>	t. arativo	0,3210	439,13 kn		vigneto	P1 (+20%)		
221	<b>2907/2</b>	t. arativo	0,2660	363,89 kn	vigneto	P1 (+20%)			
		vigneto							
222	<b>2959</b>	vigneto	0,1870	213,18 kn	vigneto				
223	<b>709/1</b>	t. arativo	0,3338	380,53 kn	t. arativo - incolto				
224	<b>709/2</b>	t. arativo	0,3305	376,77 kn	t. arativo - incolto				
225	<b>738/1</b>	t. arativo	0,3560	405,84 kn	t. arativo - incolto				
		vigneto							
226	<b>738/2</b>	pascolo	0,0520	31,98 kn	t. arativo - incolto				
227	<b>738/3</b>	t. arativo	0,3260	371,64 kn	t. arativo - incolto				
228	<b>739/1</b>	vigneto	0,1960	223,44 kn	t. arativo - incolto				
229	<b>739/2</b>	vigneto	0,1370	156,18 kn	t. arativo - incolto				
230	<b>739/3</b>	vigneto	0,1050	119,70 kn	t. arativo - incolto				
231	<b>739/4</b>	pascolo	0,0550	33,83 kn	t. arativo - incolto				
232	<b>739/5</b>	t. arativo	0,2080	237,12 kn	t. arativo - incolto				
233	<b>6898/1</b>	pascolo	0,3540	108,86 kn	pineta	riduzione (-50%)			
234	<b>6898/2</b>	t. arativo	0,2990	340,86 kn	t. arativo				
235	<b>6898/3</b>	pascolo	0,2068	63,59 kn	pascolo abbandonato con olivi	riduzione (-50%)			
236	<b>6900/1</b>	t. arativo	0,6430	387,06 kn	¼ t. arativo (grano) + pascolo abbandonato con olivi	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
		oliveto							
		pascolo							
237	<b>6900/2</b>	t. arativo	0,2160	193,74 kn	t. arativo (grano)				
		pascolo							
238	<b>6902/1</b>	t. arativo	0,3082	421,62 kn	t. arativo	P1 (+20%)			
239	<b>6903/1</b>	t. arativo	0,3505	479,48 kn	t. arativo + 3 olivi	P1 (+20%)			
240	<b>6903/2</b>	t. arativo	0,1215	138,51 kn	t. arativo				

241	<b>6899</b>	pascolo	0,4888	150,31 kn	20 anni	pascolo abbandonato con olivi	riduzione (-50%)
242	<b>7415/3</b>	t. arativo	0,1180	161,42 kn		prato + 5 olivi	P1 (+20%)
		oliveto					
243	<b>8026</b>	pascolo	0,2086	128,29 kn		vigneto	
244	<b>4418/2</b>	pascolo	0,2298	141,33 kn		frutteto + oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
245	<b>4429/1</b>	pascolo	0,2805	172,51 kn		oliveto + frutteto + tettoia di sasso (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
246	<b>4441</b>	t. arativo	0,2690	306,66 kn		t. arativo (grano)	
247	<b>4427</b>	pascolo	0,3654	112,36 kn	pascolo + masline + macchia	riduzione (-50%)	
248	<b>4428</b>	pascolo	0,2690	165,44 kn	frutteto + oliveto + costruzioni + cisterna in sasso (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
249	<b>3988/7</b>	pascolo	0,2219	163,76 kn	oliveto giovane	P1 (+20%)	

250	<b>3989/1</b>	t. arativo	0,2380	270,14 kn		pascolo + 4 filari di vigneto	P1 (+20%)
		pascolo					
251	<b>3989/2</b>	pascolo	0,2386	176,09 kn	20 anni	oliveto + 1/3 t. arativo	P1 (+20%)
252	<b>3990</b>	pascolo	0,2416	178,30 kn		oliveto rinnovato	P1 (+20%)
253	<b>3988/4</b>	t. arativo	0,3420	416,20 kn		10 filari di vigne + t. arativo + 8 olivi	P1 (+20%)
		pascolo					
254	<b>3991</b>	pascolo	0,6351	273,41 kn		oliveto abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
255	<b>7452</b>	oliveto	0,5120	430,38 kn		oliveto+ pascolo + t. arativo	
		pascolo					
		t. arativo					
256	<b>8002/1</b>	pascolo	0,5856	180,07 kn		pascolo abbandonato + 8 olivi	riduzione (-50%)
257	<b>5837</b>	pascolo	0,5100	219,56 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione (-50%)
258	<b>8055/1</b>	t. arativo	1,1171	765,77 kn	20 anni	oliveto + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
		pascolo					
259	<b>7695</b>	t. arativo	0,6640	731,95 kn		oliveto + vigneto + frutteto	P1 (+20%)
		vigneto					
		pascolo					
260	<b>7838/3</b>	oliveto	0,5354	267,24 kn		pascolo abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo					
261	<b>7304</b>	pascolo	0,4600	198,03 kn		pascolo - abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)



262	<b>7386/2</b>	t. arativo	0,4700	642,96 kn		t. arativo + frutteto+ oliveto + pascolo + campo da gioco in cemento (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	P1 (+20%)	
		oliveto						
263	<b>4442/4</b>	oliveto	0,2611	297,65 kn	20 anni	¼ t. arativo + oliveto		
264	<b>5610/4</b>	t. arativo	0,1427	195,21 kn		t. arativo + pascolo	P1 (+20%)	
265	<b>5610/5</b>	t. arativo	0,1637	223,94 kn		t. arativo (erba medica)	P1 (+20%)	
266	<b>5610/6</b>	t. arativo	0,5430	742,82 kn			t. arativo	P1 (+20%)
		t. arativo						
267	<b>7480</b>	oliveto	0,3665	288,40 kn			oliveto + frutteto	
		pascolo						
268	<b>7367/1</b>	pascolo	0,8150	250,61 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)	
269	<b>7367/2</b>	pascolo	0,0980	30,14 kn		macchia	riduzione (-50%)	
270	<b>4025/2</b>	pascolo	0,5430	400,73 kn		pascolo + frutti	P1 (+20%)	
271	<b>3988/5</b>	t. arativo	0,4010	548,57 kn		t. arativo+ oliveto	P1 (+20%)	
272	<b>5053</b>	oliveto	0,5416	569,80 kn			oliveto	P1 (+20%)
		pascolo						
273	<b>7388/2</b>	oliveto	0,3890	153,48 kn			macchia + 1 olivo	riduzione (-50%)
		pascolo						
274	<b>7390/1</b>	t. arativo	0,5960	572,15 kn			oliveto + frutteto	P1 (+20%)
		oliveto						
		pascolo						
275	<b>7166</b>	pascolo	0,1560	47,97 kn		bosco	riduzione (-50%)	
276	<b>1641/1</b>	oliveto	0,4346	594,53 kn		oliveto + vigneto	P1 (+20%)	
		vigneto						

277	<b>1641/2</b>	t. arativo	0,5077	694,53 kn		oliveto + vigneto	P1 (+20%)	
		oliveto						
278	<b>4486/1</b>	t. arativo	0,3390	193,23 kn		¼ pascolo + 3/4 macchia	riduzione (-50%)	
		oliveto						
279	<b>4486/2</b>	pascolo	0,4451	136,87 kn		¼ pascolo + 3/4 macchia	riduzione (-50%)	
280	<b>7454/1</b>	oliveto	0,4783	654,31 kn		oliveto	P1 (+20%)	
281	<b>5056</b>	oliveto	0,7378	841,09 kn		oliveto		
282	<b>4453</b>	pascolo	0,0967	29,74 kn		macchia	riduzione (-50%)	
283	<b>7451/1</b>	pascolo	0,5345	328,72 kn	20 anni	pascolo + 7 olivi + terrazza (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la terrazza)		
284	<b>7104/3</b>	t. arativo	0,0558	63,61 kn		t. arativo		
285	<b>1134/1</b>	pascolo	0,2108	129,64 kn		prato + 1/4 macchia		
286	<b>4321/1</b>	t. arativo	0,3521	481,67 kn		½ oliveto + ½ pascolo	P1 (+20%)	
287	<b>7845/5</b>	pascolo	0,1600	98,40 kn		20 anni	pascolo + 4 olivi + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	
288	<b>6277</b>	t. arativo	0,4686	641,04 kn				2/3 oliveto + 1/3 t. arativo
		oliveto						
		vigneto						

289	<b>7183</b>	prato	0,4726	418,25 kn		frutteto+ oliveto+ 4 filari di vigne + costruzione (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)		
290	<b>6347/2</b>	t. arativo	0,2582	353,22 kn		pascolo + frutteto	P1 (+20%)	
291	<b>6347/3</b>	t. arativo	0,2985	408,35 kn		pascolo + gabbia per struzzi	P1 (+20%)	
		oliveto						
292	<b>7488</b>	pascolo	0,5112	157,19 kn	20 anni	macchia	riduzione (-50%)	
293	<b>1625</b>	t. arativo	0,8415	1.151,17 kn		t. arativo + 8 vecchi olivi	P1 (+20%)	
294	<b>1620/2</b>	t. arativo	0,1874	256,36 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)	
295	<b>1622/1</b>	t. arativo	0,1765	241,45 kn		t. arativo incolto	P1 (+20%)	
296	<b>1622/2</b>	oliveto	0,1699	232,42 kn		vigneto	P1 (+20%)	
297	<b>1911/1</b>	t. arativo	0,2841	325,65 kn			t. arativo incolto + 4 vecchi olivi	P1 (+20%)
		oliveto						
		pascolo						
298	<b>1911/2</b>	t. arativo	0,2964	342,48 kn			t. arativo incolto	P1 (+20%)
		pascolo						
299	<b>1911/3</b>	t. arativo	0,2118	245,64 kn		t. arativo incolto + 3 olivi	P1 (+20%)	
		pascolo						
300	<b>2923/1</b>	t. arativo	0,4860	560,27 kn		2/3 t. arativo + 1/3 macchia	P1 (+20%)	
		pascolo						
301	<b>2923/2</b>	pascolo	0,1658	71,38 kn		macchia	P1 (+20%) riduzione (-50%)	
302	<b>4098/1</b>	pascolo	0,4190	353,32 kn		½ vigneto + ½ t. arativo + 3 olivi	P1 (+20%)	
		vigneto						

303	<b>6850/2</b>	t. arativo vigneto	0,4540	517,56 kn		vigneto + frutteto + 1/5 t. arativo	
304	<b>6784</b>	t. arativo	0,3108	354,31 kn		t. arativo incolto + frutteto	
305	<b>2320</b>	oliveto	0,9840	315,71 kn		pascolo abbandonato	riduzione (-50%)
		pascolo					
306	<b>3083/2</b>	oliveto	0,6315	359,96 kn		macchia + 1 olivo	riduzione (-50%)
307	<b>7234/1</b>	pascolo	0,2850	175,28 kn		oliveto	
308	<b>7234/2</b>	pascolo	0,2960	182,04 kn		oliveto + frutteto	
309	<b>228/1</b>	t. arativo	0,1160	158,69 kn		t. arativo	P1 (+20%)
310	<b>228/2</b>	t. arativo	0,0920	125,86 kn	oliveto	P1 (+20%)	
311	<b>228/3</b>	t. arativo	0,1260	172,37 kn	t. arativo incolto	P1 (+20%)	
312	<b>7106/1</b>	t. arativo	0,3700	506,16 kn	½ vigneto + ½ t. arativo	P1 (+20%)	
		vigneto					
313	<b>3918/1</b>	pascolo	0,3400	250,92 kn	suolo devastato dalla ghiaia + rifiuti + 4 olivi (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte il terreno venisse riportato allo stato iniziale)	P1 (+20%)	
314	<b>1873/1</b>	t. arativo	0,2406	329,14 kn	20 anni	giovane oliveto	P1 (+20%)
315	<b>1874/2</b>	t. arativo	0,3350	458,28 kn		giovane oliveto	P1 (+20%)
316	<b>1883</b>	t. arativo	0,2341	320,25 kn		giovane oliveto	P1 (+20%)
317	<b>1884</b>	t. arativo	0,3050	417,24 kn		giovane oliveto	P1 (+20%)
318	<b>1873/2</b>	t. arativo	0,4300	588,24 kn		giovane oliveto	P1 (+20%)
319	<b>4231</b>	t. arativo	0,3862	528,32 kn		oliveto	P1 (+20%)
320	<b>4232/2</b>	t. arativo	0,4750	441,90 kn		oliveto + pascolo	P1 (+20%)
		pascolo					
321	<b>7417</b>	pascolo	0,1449	89,11 kn		1/3 t. arativo + pascolo	
322	<b>7419</b>	pascolo	0,3561	219,00 kn		1/3 t. arativo + pascolo e oliveto	

323	<b>3997*</b>	pascolo	0,8078	248,40 kn	20 anni	t.arativo abbandonato, vigneto abbandonato e frutteto	riduzione (-50%)
324	<b>1028/3</b>	t. arativo vigneto	0,4370	498,18 kn		t. arativo (grano)	
325	<b>2290/1</b>	t. arativo infertile	0,6420	667,58 kn		t. arativo+ vigneto	P1 (+20%)
326	<b>7553/1</b>	oliveto	0,2820	321,48 kn		t. arativo + parte pascolo	
327	<b>7553/2</b>	oliveto	0,2318	264,25 kn		t. arativo + alberi da frutto	
328	<b>7553/3</b>	oliveto	0,2341	266,87 kn		t. arativo	
329	<b>2338/4</b>	t. arativo vigneto	0,6100	834,48 kn		t. arativo	P1 (+20%)
330	<b>2365/2</b>	t. arativo	0,2350	321,48 kn		t. arativo	P1 (+20%)
331	<b>2365/1</b>	t. arativo	0,4233	579,07 kn		oliveto	P1 (+20%)
332	<b>250</b>	oliveto	0,3518	481,26 kn		t. arativo+ 4 olivi	P1 (+20%)
333	<b>7374</b>	pascolo	1,0997	676,32 kn		pascolo parzialmente abbandonato con olivi + parcheggio di roulotte (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimosse le roulotte)	
334	<b>7376</b>	t. arativo oliveto	0,4650	530,10 kn		½ t. arativo +1 olivo + 1/2 pascolo	
335	<b>7385/1</b>	t. arativo t. arativo	0,8930	1.221,62 kn		2/3 t. arativo + 1/3 vigneto	P1 (+20%)
336	<b>7384/1</b>	oliveto	0,5060	692,21 kn	oliveto	P1 (+20%)	
337	<b>7384/2</b>	pascolo	0,1457	107,53 kn	pascolo + 4 olivi	P1 (+20%)	
338	<b>7385/2</b>	pascolo	0,0910	55,97 kn	prato + alberi da frutto		
339	<b>7385/4</b>	pascolo	0,0765	47,05 kn	prato + 1 olivo		
340	<b>7697/2</b>	t. arativo oliveto	0,4650	530,10 kn	oliveto		
341	<b>7696</b>	oliveto	0,4810	548,34 kn	vigneto+ t. arativo + frutteto		
342	<b>6200/1****</b>	oliveto pascolo	0,3670	161,94 kn	macchia	riduzione (-50%)	

343	4021/3	t. arativo	1,0432	1.093,20 kn		abbandonato t. arativo + vigneto abbandonato + frutteto abbandonato	P1 (+20%)
		pascolo					
344	4442/3	t. arativo	0,4121	423,83 kn		t. arativo + oliveto + pineta	P1 (+20%)
		oliveto					
		pascolo					
345	4440	t. arativo	0,3440	335,77 kn		½ t. arativo (grano) + ½ macchia	P1 (+20%)
		pascolo					
346	4754/1	pascolo	0,5315	163,44 kn	20 anni	bosco e macchia + costruzione + pulmino abbandonato (può essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venisse rimossa la COSTRUZIONE ABUSIVA)	riduzione (-50%)
347	4449/2	t. arativo	0,4882	556,55 kn		t. arativo + 2 filari di vigne	
		vigneto					
348	4448/1	t. arativo	0,4280	487,92 kn		t. arativo	
		vigneto					
349	7151	oliveto	1,1710	412,58 kn		macchia	riduzione (-50%)
		pascolo					
350	2271/1	t. arativo	0,1452	198,63 kn	vivaio	P1 (+20%)	
351	246/2	oliveto	0,4123	417,68 kn		vigneto + oliveto + frutteto	P1 (+20%)
		vigneto					
		pascolo					
352	7618/1	pascolo	0,8730	348,98 kn	macchia	P2 (+15%) riduzione (-50%)	
353	7618/2***	t. arativo	0,1618	212,12 kn	5	t. arativo	P2 (+15%)
		<b>Totale</b>	<b>144,2020</b>	<b>140.899,70 kn</b>			

## Note:

\* - Le suddette particelle possono essere oggetto d'affitto a condizione che, allorquando verrà avviato il procedimento di definizione della fascia d'inondazione, il futuro affittuario acconsentirà che sugli immobili entro la fascia della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\* - Le suddette particelle possono essere oggetto d'affitto fino a che le medesime non verranno conformate alla destinazione (R6 – centro ricreativo-sportivo plurifunzionale) definita dal Piano d'assetto ambientale della Città di Rovinj-Rovigno.

\*\*\* - Le particelle in oggetto possono essere date in affitto per un termine di 5 (cinque) anni, e l'affittuario sottoscrive una dichiarazione con la quale s'impegna ad acconsentire che sugli immobili

entro la fascia d'inondazione della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\*\*\* - Obbligo di rispettare la Delibera sulle misure di tutela per la riserva ornitologica speciale Palù-Palud ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/02)

- P1 – terreno agricolo coltivabile di valore speciale (aumento del prezzo iniziale del 20%)
- P2 – terreno agricolo coltivabile di valor (aumento del prezzo iniziale del 15%)
- Terreno agricolo non coltivato ricoperto di vegetazione (riduzione del prezzo iniziale del 50%)

## II

L'offerta scritta per l'affitto degli immobili indicati nel punto 1 del presente concorso pubblico deve contenere:

- il nome e cognome ossia la denominazione dell'offerente, JMBG (numero anagrafico) oppure OIB (numero di identificazione personale) per le persone fisiche, ossia MB (codice fiscale) per le persone giuridiche,
- la fotocopia della carta d'identità,
- il comune catastale e il numero della particella catastale per la quale si presenta l'offerta, nonche' la superficie della particella,
- l'ammontare dell'affitto offerto,
- è d'obbligo allegare la conferma di diritto prioritario d'affitto di cui al punto VI del presente concorso,
- il programma economico relativo all'utilizzo del terreno agricolo,
- la dichiarazione autenticata dell'offerente in merito alla superficie del terreno agricolo di proprietà della Repubblica di Croazia che ha in affitto.

## III

Se sotto lo stesso numero sono indicate due o più particelle di terreno, l'offerta deve contenere tutte le particelle indicate insieme, in quanto sono oggetto d'affitto come un tutt'uno.

## IV

Il diritto prioritario d'affitto spetta alla persona fisica o giuridica che ha partecipato al concorso in base all'ordine prescritto dall'articolo 36 della Legge sui terreni agricoli, ossia:

- 1) il titolare dell'azienda agricola familiare che realizza il diritto dal rapporto di lavoro nell'agricoltura sul proprio podere ed è iscritto nel Registro delle aziende agricole,
- 2) la persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività agricola e il titolare dell'azienda agricola familiare che realizza il diritto dal rapporto di lavoro al di fuori dall'economia agricola, e svolge l'attività agricola come attività complementare sul proprio podere ed è iscritto nel Registro delle aziende agricole,
- 3) altre persone fisiche o giuridiche che intendono occuparsi di produzione agricola.

Qualora più persone di cui al comma 1 del presente articolo si trovassero nello stesso ordine relativo al diritto prioritario d'affitto, la precedenza si stabilirà in base ai seguenti criteri:

- a) l'attuale affittuario che ha adempiuto regolarmente agli obblighi contrattuali e che ha utilizzato il terreno agricolo in base al contratto d'affitto,
- b) l'attuale possessore che coltiva regolarmente il terreno agricolo e che ha saldato tutti gli obblighi che riguardano l'utilizzo di tale terreno,
- c) la persona fisica o giuridica che è proprietaria dell'impianto agricolo per l'allevamento del bestiame, ma non adempie alle condizioni riguardanti il rapporto del numero di bestiame e delle superfici agricole di almeno 2,5 capi di bestiame per ettaro di superficie agricola che ha in possesso ed è adatta per la produzione agricola e per l'allevamento del bestiame,
- d) il titolare dell'azienda agricola familiare che ha meno di 40 anni,
- e) l'azienda agricola il cui progetto è stato accettato nell'ambito del Programma operativo emanato dal Governo della Repubblica di Croazia nel settore dell'agricoltura.

Qualora nello stesso ordine del diritto prioritario d'affitto ci fossero più persone di cui al comma 2 del presente articolo, la precedenza verrà stabilita in base ai seguenti criteri:

- a) il titolare dell'azienda agricola familiare residente nel territorio dell'unità dell'autogoverno locale, ossia della Città di Zagabria, che attua il concorso,
- b) l'azienda agricola familiare il cui titolare si è laureato in agronomia oppure ha terminato qualche altra scuola agricola,

c) il titolare dell'azienda agricola familiare che è un difensore croato della Guerra patriottica il quale ha difeso la sovranità della Repubblica di Croazia almeno per 3 mesi oppure un membro della famiglia del difensore croato (deceduto, internato oppure scomparso) che si occupa di attività agricola.

#### V

La persona fisica o giuridica che ha partecipato al concorso ha il diritto prioritario d'affitto in base all'ordine stabilito, a condizione che accetti il prezzo più alto che è stato offerto da qualsiasi altro offerente che adempie alle condizioni del concorso.

#### VI

Le persone che partecipano al concorso devono allegare obbligatoriamente all'offerta la documentazione in base alla quale realizzano il diritto prioritario all'affitto dei terreni agricoli, e precisamente:

- il programma economico contenente: i dati sull'offerente, la descrizione dell'azienda agricola, la destinazione d'uso e la zona del terreno, le caratteristiche tecnico-tecnologiche dell'attività e i dati sulla meccanizzazione necessaria per la coltivazione del terreno che è oggetto d'affitto e il quadro delle spese e delle entrate previste, nonché il contrassegno speciale quando si tratta di produzione ecologica,
- l'azienda agricola familiare iscritta nel registro dei contribuenti dell'imposta sul reddito (decreto di iscrizione nel registro, nonché conferma del competente ufficio imposte relativa all'iscrizione nel registro dei contribuenti dell'imposta sul reddito),
- la conferma delle transazioni "117" oppure "131" che viene rilasciata dall'ufficio preposto dell'Istituto per l'assicurazione pensionistica,
- l'azienda agricola familiare (decreto di iscrizione nel registro oppure fotocopia del documento dell'azienda agricola familiare),
- la persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività agricola (estratto dal registro giudiziario),
- l'attuale affittuario del terreno (fotocopia del contratto d'affitto e conferma attestante che non ha debiti d'affitto rilasciata dalla Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia),
- l'attuale possessore (conferma della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia sul territorio della quale si trova il terreno, ossia che il possessore coltiva regolarmente il terreno agricolo e che ha saldato tutti gli obblighi che scaturiscono dall'utilizzo di tale terreno),
- l'impianto agricolo – licenza edilizia oppure d'utilizzo,
- il rapporto dei capi di bestiame per ettaro – conferma dal Registro delle aziende agricole in merito alle superfici dei terreni agricoli che sono notificate nel registro,
- la conferma relativa al numero di capi di bestiame – conferma del Centro zootecnico croato,
- la delibera della Commissione regionale o centrale con la quale si permette il progetto nell'ambito del Programma operativo che è stato emanato dal Governo della Repubblica di Croazia,
- il certificato di residenza,
- la fotocopia autenticata del diploma di laurea in agronomia oppure della pagella di un'altra scuola agricola,
- il difensore croato smilitarizzato che ha difeso la sovranità della Repubblica di Croazia per almeno 3 mesi e i membri della famiglia dei difensori croati (deceduti, imprigionati oppure scomparsi) che si occupano di attività agricola (conferma sullo status – che viene rilasciata dal servizio preposto dell'Ufficio per la difesa oppure dal Ministero degli Affari Interni).

#### VII

Le seguenti offerte non si riterranno valide:

- le offerte che superano l'importo doppio del prezzo dell'affitto,
- le offerte congiunte di due o più offerenti,
- le offerte delle persone per l'affitto dei terreni agricoli la cui somma delle superfici in base ai concorsi precedenti, dove il locatore era la Repubblica di Croazia, supera il massimo stabilito per la Città di Rovinj-Rovigno, e che ammonta a 20 ha (in lettere: venti ettari).



**VIII**

La superficie massima di terreni agricoli di proprietà dello stato che una persona può avere in affitto è di 20 ha (in lettere: venti ettari), e include anche le superfici che ha in affitto in base ai concorsi precedenti.

**IX**

I concorrenti sono a conoscenza della situazione reale delle particelle catastali per le quali concorrono, conformemente alle analisi geodetiche e ai verbali ufficiali sull'identificazione e la fotodocumentazione di ogni p.c.

I futuri affittuari hanno l'obbligo di rispettare la Delibera sulle misure agrotecniche necessarie nei casi in cui l'omissione di tali misure arrecasse danni, impedisse oppure riducesse la produzione agricola, nonché le misure di sistemazione e manutenzione dei terreni erbosi agricoli ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7/03).

I futuri affittuari non devono cambiare la situazione dei sentieri di campagna esistenti e dei canali di inondazione.

**X**

Nello stipulare il contratto d'affitto verrà concordata la rivalorizzazione dell'affitto conformemente all'articolo 75 comma 2 della Legge sui terreni agricoli.

**XI**

Le offerte scritte vanno consegnate all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata, in busta chiusa con l'indicazione: "Offerta per l'affitto dei terreni agricoli (terzo concorso) – non aprire" all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovinj-Rovigno, entro il 15 settembre 2009.

L'apertura pubblica delle offerte avrà luogo i giorni 23, 24 e 25 settembre 2009, nella sala conferenze della Casa di cultura a Rovigno, Piazza maresciallo Tito 3, dalle ore 08,30 alle ore 11,30 e dalle ore 12,30 alle ore 15,30.

**XII**

Le offerte incomplete e quelle pervenute in ritardo non verranno prese in considerazione.

**XIII**

La Delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli viene emanata dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno dopo aver ottenuto il benestare da parte del Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale.

Tutti i partecipanti al procedimento del concorso verranno informati in merito alla delibera di cui sopra.

Dopo aver ottenuto il benestare dal Ministero e dopo aver redatto la bozza di contratto d'affitto riguardo alla quale l'Avvocatura statale regionale di Pola avrà dato parere positivo, il sindaco e l'offerente più favorevole stipuleranno il contratto d'affitto.

Klasa/Classe: 320-01/09-01/90  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 06 agosto 2009.

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego

In base all'articolo 32 comma 2 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", n. 152/08), all'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02- testo emendato, 5/04), e conformemente al Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/01-01/76, Numprot: 2171/01-1-03-1 del 28 novembre 2002 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7a/03), in merito al quale il Ministero dell'agricoltura e della silvicoltura ha dato il benestare Classe: 320-02/03-01/777, Numprot: 525-02-03-02/JI del 9 giugno 2003, e sua integrazione Classe: 320-01/08-01/112, Numprot: 2171/01-1-08-2 dell'11 agosto 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.6/08), e benestare del Ministero dell'agricoltura, della silvicoltura e dell'economia idrica Classe: 320-02/08-01/1192, Numprot: 525-9-08-2/DL del 14 agosto 2008, Seconda Integrazione del Programma Classe: 320-01/08-01/173, Numprot: 2171-01/01-01-08-2 del 18 dicembre 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 1/09), in merito alla quale il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/2095, Numprot: 525-08-1-0364/09-2 del 31 dicembre 2008, nonché le Terze modifiche e integrazioni del Programma, in merito alle quali il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: NP 320-02/09-01/830, Numprot: 525-09-1-0364/09-3 del 28 aprile 2009 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 3/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009 ha emanato la seguente

**DELIBERA**  
**sul bando del quarto concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli**  
**di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della**  
**Città di Rovinj-Rovigno**

**I**

Viene bandito il quarto concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, nel comune catastale di Rovigno, che in base al Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà dello stato nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno sono previsti per la concessione in affitto:

**C.c. Rovigno**

<b>QUARTO CONCORSO</b>							
<b>MONTE DELLA TORRE</b>							
<b>MONTE DELLA TORRE - ZONA 1</b>							
<b>N.</b>	<b>P.c.</b>	<b>Coltura (catasto)</b>	<b>Superficie/ha</b>	<b>Affitto iniziale/kn</b>	<b>Durata dell'affitto</b>	<b>Situazione</b>	<b>Note</b>
<b>1</b>	<b>3608/2</b>	t. arativo	1,0362	1.016,72 kn	20 anni	Per la maggior parte terreno arativo, in parte vecchio vigneto	P1 (+20%)
		pascolo					
	<b>3606/2</b>	pascolo	0,4130	449,69 kn			
		vigneto					
	<b>3606/1</b>	pascolo	0,3878	433,18 kn			
		vigneto					
	<b>3606/3</b>	pascolo	0,2625	338,63 kn			
		vigneto					
<b>3606/4</b>	t. arativo	0,2504	342,55 kn				
<b>3602</b>	vigneto	0,7560	1.034,21 kn				
<b>3603</b>	t. arativo	0,6830	934,34 kn				
	vigneto						

	<b>3604</b>	vigneto	0,6409	876,75 kn			P1 (+20%)
	<b>3605</b>	vigneto	1,2401	1.696,46 kn			P1 (+20%)
	<b>Totale</b>		<b>5,6699</b>	<b>7.122,52 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 2							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
2	8803	pascolo	0,8037	595,89 kn	20 anni	Vecchio vigneto completamente abbandonato	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	8801	pascolo	0,8107	558,48 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	8797/1	pascolo	0,4683	352,28 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	8796	pascolo	0,1237	86,33 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	<b>Totale</b>		<b>2,2064</b>	<b>1.592,98 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 3							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
3	8791/1	vigneto	0,5030	688,10 kn	20 g.	Per la maggior parte terreno arativo, in parte vecchio vigneto	P1 (+20%)
	<b>Totale</b>		<b>0,5030</b>	<b>688,10 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 4							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
4	4120	pascolo	0,5076	566,69 kn	20 anni	Vecchio vigneto coltivato	P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
	4110/4	vigneto	0,1547	202,81 kn			P2 (+15%)
		pascolo	0,4813	612,87 kn			P2 (+15%)
	4108/1	vigneto					P2 (+15%)
		4109	pascolo	0,2640			337,65 kn
vigneto	P2 (+15%)						
8788/2	pascolo	0,5096	684,53 kn	P1 (+20%)			
	vigneto			P1 (+20%)			

8786/2	pascolo	0,1041	136,11 kn			P1 (+20%)
	vigneto					
<b>Totale</b>		<b>2,0213</b>	<b>2.540,67 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 5**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
5	4117/2	pascolo	0,3622	388,99 kn	20 anni	Vecchio vigneto coltivato	P2 (+15%)
		vigneto					
	4117/1	vigneto	0,3960	451,44 kn			
	4116/5	pascolo	0,4550	575,37 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	4110/2	pascolo	0,3859	405,75 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	4110/3	vigneto	0,2712	337,43 kn			P2 (+15%)
		pascolo					
	4116/1	vigneto	0,1443	189,18 kn			P2 (+15%)
4112	pascolo	0,3400	421,59 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
4113	pascolo	0,3960	503,46 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
4114	pascolo	0,6432	738,67 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
4110/1	pascolo	0,3866	478,47 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>Totale</b>		<b>3,7804</b>	<b>4.490,35 kn</b>				

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 6**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
6	4102/2	pascolo	0,3051	209,84 kn	20 anni	Vecchio vigneto completamente abbandonato, eccetto p.c. 4099/4 (coltivata)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4101/1	pascolo	0,3802	275,47 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4101/2	pascolo	0,4874	351,46 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4103	pascolo	0,4179	303,75 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					

4099/3	pascolo	0,7730	567,98 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto					
4100	pascolo	0,6940	520,74 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto					
4099/1	pascolo	0,4330	300,33 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto					
4099/4	pascolo	0,3040	245,77 kn			P1 (+20%)
	vigneto					
4099/7	pascolo	0,2160	157,67 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto					
4099/8	pascolo	0,4200	302,09 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto					
4104	vigneto	0,2813	224,48 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
<b>Totale</b>		<b>4,7119</b>	<b>3.459,57 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 7							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
7	4105	vigneto	0,2597	207,24 kn	20 anni	Vigneto completamente abbandonato eccetto p.c.4123/1 (3/4 prato, ¼ t.arativo, macchia, sentiero e canale) e 4099/5/6 (1/2 t.arativo, ½ canale e macchia)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4121	pascolo	0,5075	376,50 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4122	pascolo	0,3159	233,71 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4099/2	pascolo	0,6890	520,42 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4123/2	pascolo	0,3620	255,07 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4123/3	pascolo	0,2780	196,12 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)		
vigneto							
4099/5	pascolo	0,0585	43,17 kn	P1 (+20%)			
4099/6	pascolo	0,0615	53,14 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
4123/1**	pascolo	0,7810	576,38 kn	5 a.	P1 (+20%)		
<b>Totale</b>		<b>3,3131</b>	<b>2.461,75 kn</b>				

## MONTE DELLA TORRE - ZONA 8

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
8	4119/1	pascolo	0,3859	274,54 kn	20 anni	Vecchio vigneto abbandonato eccetto p.c. 4126/1 (1/3 prato, 1/3 vecchio vigneto e 1/3 macchia, sentiero e canale) e p.c. 4124/3 (1/4 t.arativo, altro macchia, sentiero e canale)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4119/2	pascolo	0,3020	221,89 kn			P1 (+15%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4118/2	pascolo	0,3341	256,65 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4119/3	pascolo	0,3326	235,06 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	4119/4	pascolo	0,3830	287,26 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
4126/1	pascolo	0,5885	386,79 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto						
4126/2	pascolo	0,3389	249,86 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto						
4125/2	pascolo	0,0419	21,71 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto						
4125/3	pascolo	0,4933	212,37 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
		<b>Totale</b>	<b>3,2002</b>	<b>2.146,13 kn</b>			

## MONTE DELLA TORRE - ZONA 9

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
9	4179/1	t. arativo	0,5467	716,72 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	4205/2	t. arativo	0,5795	759,72 kn			P2 (+15%)
	4188	t. arativo	0,1467	192,32 kn			P2 (+15%)
	4186/1	t. arativo	0,6395	838,38 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	4203	t. arativo	0,1746	228,90 kn			P2 (+15%)
	4191/2	t. arativo	0,3773	494,64 kn			P2 (+15%)
	4191/1	t. arativo	0,3485	456,88 kn			P2 (+15%)
	4190/2	t. arativo	0,3597	471,57 kn			P2 (+15%)
	4210/3	vigneto	0,3879	508,54 kn			P2 (+15%)
4201/1	vigneto	0,3075	403,13 kn	P2 (+15%)			

	<b>4201/2</b>	t. arativo vigneto	0,3219	422,01 kn			P2 (+15%)
	<b>4200</b>	t. arativo	0,3829	501,98 kn			P2 (+15%)
	<b>4199/5</b>	t. arativo	0,5835	764,97 kn			P2 (+15%)
	<b>4199/8</b>	t. arativo	0,1456	190,88 kn			P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>5,3018</b>	<b>6.950,66 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 10**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>10</b>	<b>4194/4</b>	t. arativo	0,4657	610,53 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4199/4</b>	t. arativo	0,2132	279,51 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/5</b>	t. arativo	0,2871	376,39 kn			P2 (+15%)
	<b>4198/1</b>	t. arativo	0,1977	259,18 kn			P2 (+15%)
	<b>4198/2</b>	t. arativo	0,1977	259,18 kn			P2 (+15%)
	<b>4221/1</b>	t. arativo	0,5082	666,25 kn			P2 (+15%)
	<b>4199/6</b>	t. arativo	0,1236	162,04 kn			P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>1,9932</b>	<b>2.613,09 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 11**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>11</b>	<b>4193/3</b>	t. arativo	0,0811	106,32 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4193/2</b>	t. arativo	0,4089	536,07 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/2</b>	t. arativo	0,3025	396,58 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/3*</b>	t. arativo	0,4298	563,47 kn			P2 (+15%)
	<b>4197</b>	t. arativo	0,6147	805,87 kn			P2 (+15%)
	<b>4196/1</b>	t. arativo	0,6427	842,58 kn			P2 (+15%)
	<b>4196/2</b>	t. arativo	0,4852	636,10 kn			P2 (+15%)
	<b>4196/3</b>	t. arativo	0,1982	259,84 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/7</b>	t. arativo	0,3462	453,87 kn			P2 (+15%)
	<b>4222/1</b>	t. arativo	0,3550	465,41 kn			P2 (+15%)
	<b>4222/2</b>	t. arativo	0,2949	386,61 kn			P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>4,1592</b>	<b>5.452,71 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 12**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>12</b>	<b>4218/1</b>	t. arativo	0,5064	663,89 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4218/2</b>	t. arativo	0,1892	248,04 kn			P2 (+15%)

	<b>4218/3</b>	t. arativo	0,3471	455,05 kn			P2 (+15%)
	<b>4217</b>	t. arativo	0,7200	943,92 kn			P2 (+15%)
	<b>4223/2**</b>	t. arativo	0,4884	640,29 kn	5 a.		P2 (+15%)
	<b>4223/1</b>	t. arativo	0,3848	504,47 kn	20 anni		P2 (+15%)
	<b>4222/4</b>	t. arativo	0,4287	562,03 kn		P2 (+15%)	
	<b>4222/3</b>	t. arativo	0,4154	544,59 kn		P2 (+15%)	
	<b>4225/7*</b>	t. arativo	0,0561	73,55 kn		P2 (+15%)	
	<b>4221/2</b>	t. arativo	0,6068	795,51 kn		P2 (+15%)	
	<b>Totale</b>		<b>4,1429</b>	<b>5.431,34 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 13**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
13	<b>4210/1</b>	t. arativo	0,4292	562,68 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4210/5</b>	vigneto	0,2868	375,99 kn			P2 (+15%)
	<b>4210/2</b>	t. arativo	0,2861	375,08 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	<b>4216/1</b>	t. arativo	0,2931	384,25 kn			P2 (+15%)
	<b>4219/2</b>	t. arativo	0,3054	400,38 kn			P2 (+15%)
	<b>4219/1</b>	t. arativo	0,4360	571,60 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	<b>4220</b>	t. arativo	0,8293	1.087,21 kn			P2 (+15%)
<b>4176/1</b>	t. arativo	0,3318	378,25 kn				
<b>4216/2</b>	t. arativo	0,2110	276,62 kn	P2 (+15%)			
	<b>Totale</b>		<b>3,4087</b>	<b>4.412,07 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 14**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
14	<b>4215/2</b>	t. arativo	0,2422	317,52 kn	20 a.	1/2 t. arativo e 1/2 macchia	P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>0,2422</b>	<b>317,52 kn</b>			

**SJENOKOŠA****SJENOKOŠA - ZONA 1**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
15	<b>7545</b>	pascolo	0,3597	350,58 kn	20 anni	Tutto vecchi vigneti coltivati	P2 (+15%)
		vigneto					
	<b>7546</b>	pascolo	0,1410	142,29 kn			P2 (+15%)



		vigneto				
	<b>7549</b>	vigneto	0,1597	209,37 kn		P2 (+15%)
	<b>7550</b>	pascolo	0,1603	194,88 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7551/1</b>	pascolo	0,1064	132,97 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7551/3</b>	vigneto	0,1022	133,98 kn		P2 (+15%)
	<b>7552</b>	vigneto	0,0958	125,59 kn		P2 (+15%)
	<b>7553/5</b>	pascolo	0,3577	322,05 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7554</b>	pascolo	0,1361	153,61 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7558</b>	vigneto	0,1878	246,21 kn		P2 (+15%)
	<b>7559</b>	vigneto	0,0320	41,95 kn		P2 (+15%)
	<b>7560</b>	pascolo	0,1194	138,78 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7561</b>	pascolo	0,2210	251,45 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7562</b>	pascolo	0,1906	238,34 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7565</b>	pascolo	0,0824	97,46 kn		P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>7568**</b>	pascolo	0,6381	742,97 kn	5 a.	P2 (+15%)
		vigneto				
	<b>Totale</b>		<b>3,0902</b>	<b>3.522,49 kn</b>		

SJENOKOŠA - ZONA 2								
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note	
16	<b>7557</b>	pascolo	0,9709	883,73 kn	20 anni	Tutto vecchi vigneti coltivati	P2 (+15%)	
		vigneto						
	<b>7567</b>	pascolo	0,5923	726,09 kn			P2 (+15%)	
		vigneto						
	<b>7574</b>	pascolo	1,3875	1.284,39 kn			P2 (+15%)	
		vigneto						
	<b>7576</b>	pascolo	0,2496	266,97 kn			P2 (+15%)	
		vigneto						
	<b>7577</b>	pascolo	0,3661	466,92 kn			P2 (+15%)	
		vigneto						
	<b>7578</b>	pascolo	0,1485	168,42 kn			P2 (+15%)	
		vigneto						
	<b>Totale</b>		<b>3,7149</b>	<b>3.796,52 kn</b>				

SJENOKOŠA - ZONA 3							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
17	7583	pascolo	0,5196	606,33 kn	20	Nuovo vigneto coltivato	P2 (+15%)
		vigneto					
	7586	oliveto	0,5481	718,56 kn			P2 (+15%)
		oliveto					
		<b>Totale</b>	<b>1,0677</b>	<b>1.324,89 kn</b>			

VELIKA SJENOKOŠA							
VELIKA SJENOKOŠA - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
18	7590	pascolo	1,2229	1.369,63 kn	20 anni	Nuovo vigneto	P2 (+15%)
		vigneto					
	7593/1	pascolo	0,2349	273,54 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7593/2	pascolo	0,2579	300,92 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7597	pascolo	0,2406	293,39 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7599	pascolo	0,4965	616,68 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7600	vigneto	0,3125	397,25 kn			P2 (+15%)
		pascolo					
	7602	pascolo	0,1604	146,17 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7603	pascolo	0,1608	146,51 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7607	pascolo	0,0367	48,11 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7608	pascolo	0,1500	172,50 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
7609/1	pascolo	0,2577	300,71 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7610	pascolo	0,3201	355,65 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7611	vigneto	0,3093	405,49 kn	P2 (+15%)			
7612	vigneto	0,0867	113,66 kn	P2 (+15%)			
7613	vigneto	0,0910	119,30 kn	P2 (+15%)			
7615	pascolo	0,2266	239,11 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7616	pascolo	0,2349	273,54 kn	P2 (+15%)			

	vigneto				
7617/2	pascolo	0,3190	373,65 kn		P2 (+15%)
	vigneto				
7617/4	pascolo	0,1643	204,41 kn		P2 (+15%)
	vigneto				
<b>Totale</b>		<b>5,2828</b>	<b>6.150,23 kn</b>		

PALU' INFERIORE							
PALU' INFERIORE - ZONA 1***							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
19	6226/2	vigneto	0,2750	376,20 kn	20 anni	Vecchi e nuovi vigneti coltivati	P1 (+20%)
	6226/1	vigneto	0,2720	340,60 kn			P1 (+20%)
		pascolo					
	6234/1	pascolo	0,4120	550,01 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6234/2	pascolo	0,5070	677,51 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6231/2	pascolo	0,2010	268,35 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6232	pascolo	0,2241	278,34 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6230/1	pascolo	0,1680	219,56 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6230/2	vigneto	0,1630	212,72 kn			P1 (+20%)
		pascolo					
	6231/1	pascolo	0,1913	249,67 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6208/1	pascolo	0,4170	433,75 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	6236/3	pascolo	0,6557	773,08 kn			P1 (+20%)
vigneto							
6240/1	vigneto	0,3040	346,56 kn				
6225/1	pascolo	0,2672	197,19 kn	P1 (+20%)			
6225/2	pascolo	0,1791	233,67 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
6225/5	pascolo	0,1240	91,51 kn	P1 (+20%)			
6229/1	vigneto	0,1040	142,27 kn	P1 (+20%)			
6229/2	t. arativo	0,1000	136,80 kn	P1 (+20%)			
6234/3	t. arativo	0,1950	266,76 kn	P1 (+20%)			
6235/1	t. arativo	0,4798	656,37 kn	P1 (+20%)			
6235/2	t. arativo	0,4700	642,96 kn	P1 (+20%)			
6236/1	pascolo	0,6680	766,66 kn	P1 (+20%)			

	vigneto				
<b>6238/1</b>	vigneto	0,3790	358,14 kn		
	pascolo				
<b>6238/2</b>	oliveto	0,2890	395,35 kn		P1 (+20%)
<b>6238/3</b>	vigneto	0,3840	452,74 kn		P1 (+20%)
	pascolo				
<b>6240/2</b>	pascolo	0,2940	180,81 kn		
<b>6223/2</b>	pascolo	1,4970	1.734,79 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>Totale</b>		<b>9,2202</b>	<b>10.982,34 kn</b>		

PALU' SUPERIORE							
PALU' SUPERIORE - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>20</b>	<b>5765/3</b>	t. arativo	0,2270	310,54 kn	20 anni	In parte vecchi vigneti coltivati, altro nuovi vigneti (P.c. <b>6246/2/3</b> e P.c. <b>6248/2</b> possono essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i depositi di terriccio e sassi)	P1 (+20%)
	<b>5948/1</b>	pascolo	0,2432	274,55 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>5948/2</b>	pascolo	0,2461	301,01 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>5948/3</b>	pascolo	0,2221	265,02 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>5950</b>	pascolo	0,5384	637,94 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>6245/3</b>	pascolo	0,6770	758,68 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>6245/1</b>	pascolo	0,3480	369,59 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>6245/2</b>	pascolo	1,0000	1.276,65 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	<b>6244</b>	pascolo	0,1920	235,57 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
<b>6246/4</b>	pascolo	0,3596	438,45 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>6246/1</b>	pascolo	0,3466	444,41 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>6248/1</b>	t. arativo	0,3150	358,47 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>6248/2</b>	pascolo	0,4200	445,41 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>6248/3</b>	pascolo	0,1880	236,65 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>6246/2</b>	vigneto	0,3175	331,97 kn		P1 (+20%)		

	pascolo				
<b>6246/3</b>	pascolo	0,2999	281,18 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>6250</b>	pascolo	0,4190	520,27 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>5763/4</b>	pascolo	0,1800	211,59 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>6249</b>	pascolo	0,2964	360,49 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>5763/5</b>	vigneto	0,3474	423,58 kn		P1 (+20%)
	pascolo				
<b>5763/8</b>	vigneto	0,2813	384,82 kn		P1 (+20%)
<b>5949/1</b>	pascolo	0,3974	484,23 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>5949/2</b>	pascolo	0,2733	332,92 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>5949/3</b>	vigneto	0,1471	201,23 kn		P1 (+20%)
<b>5953/1</b>	pascolo	0,4481	418,52 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>6202</b>	pascolo	0,5715	713,77 kn		P1 (+20%)
	vigneto				
<b>Totale</b>		<b>9,3019</b>	<b>11.017,51 kn</b>		

SAN CIPRIANO							
SAN CIPRIANO - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
21	2926	pascolo	0,6155	454,24 kn	20 anni	maggior parte t. arativo, altro macchia	P1 (+20%)
	2927/2	pascolo	0,3190	227,44 kn		Tutto vecchi vigneti abbandonati eccetto la p.c. 2926	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)	
	2927/3	pascolo	0,4090	312,05 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)	
		vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)	
	2927/4	pascolo	0,1380	102,04 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)	
		vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)	
2927/5	pascolo	1,5282	1.156,00 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto			P1 (+20%) riduzione (-50%)			
2927/6	pascolo	0,4371	313,01 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto			P1 (+20%) riduzione (-50%)			

2927/7	pascolo	0,7556	460,45 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto						
2927/8	vigneto	0,4630	348,78 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	pascolo						
2927/9	vigneto	0,1270	95,98 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	pascolo						
2927/10	vigneto	0,1400	82,32 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	pascolo						
2928	pascolo	0,2996	213,39 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto						
2929	pascolo	0,4388	262,29 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto						
2940/1	pascolo	1,0080	761,02 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto						
2940/4	pascolo	0,2366	101,86 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)
<b>Totale</b>		<b>6,9154</b>	<b>4.890,88 kn</b>				

BRUNELOVO							
BRUNELOVO - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
22	2968	pascolo	1,0596	1.217,76 kn	20 anni	Vecchio vigneto coltivato superficialmente	P1 (+20%)
		vigneto					
	2969/2	pascolo	0,1467	178,82 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	2972	vigneto	0,7816	852,63 kn			P1 (+20%)
		pascolo					
	2973	pascolo	0,2590	247,53 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	2974/1	pascolo	0,3195	361,54 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
	2974/3	vigneto	0,2875	338,18 kn			P1 (+20%)
		pascolo					
	2974/4	pascolo	0,2570	261,80 kn			P1 (+20%)
		vigneto					
2969/1	pascolo	0,5535	621,11 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
<b>Totale</b>		<b>3,6644</b>	<b>4.079,37 kn</b>				

CAMPOLONGO							
CAMPOLONGO - ZONA 1							

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
23	2670/2	t. arativo	1,2970	1.774,30 kn	20 anni	rispetto al canale la parte settentrionale è coperta da trifogli, mentre la parte sud è terreno arato	P1 (+20%)
	2670/7	t. arativo	0,4790	655,27 kn			P1 (+20%)
	2686/1	oliveto	0,1670	228,46 kn			P1 (+20%)
	2689	oliveto	0,3557	486,60 kn			P1 (+20%)
	2691/1	pascolo	0,1290	95,20 kn			P1 (+20%)
	2691/2	oliveto	0,0821	112,31 kn			P1 (+20%)
	2691/3	oliveto	0,3247	444,19 kn			P1 (+20%)
	2691/4	oliveto	0,2400	328,32 kn			P1 (+20%)
	2693	t. arativo	0,4618	631,74 kn			P1 (+20%)
	2694	t. arativo	0,1054	144,19 kn			P1 (+20%)
	2695	t. arativo	0,1262	172,64 kn			P1 (+20%)
<b>Totale</b>			<b>3,7679</b>	<b>5.073,22 kn</b>			

## CAMPOLONGO - ZONA 2

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
24	2696	t. arativo	0,2636	360,60 kn	20 anni	rispetto al canale la parte settentrionale è coperta da trifogli, mentre la parte sud è terreno arato	P1 (+20%)
	2699/1	t. arativo	0,3276	448,16 kn			P1 (+20%)
	2699/3	t. arativo	0,2466	337,35 kn			P1 (+20%)
	2700	t. arativo	0,6099	834,34 kn			P1 (+20%)
	2701	t. arativo	0,1252	171,27 kn			P1 (+20%)
	2702	t. arativo	0,7694	1.052,54 kn			P1 (+20%)
	2997	t. arativo	0,4125	564,30 kn			P1 (+20%)
	3000/1	t. arativo	0,2941	402,33 kn			P1 (+20%)
	2703	t. arativo	0,1651	225,86 kn			P1 (+20%)
	3000/2	t. arativo	0,2458	336,25 kn			P1 (+20%)
	2999/2	t. arativo	0,2440	333,79 kn			P1 (+20%)
<b>Totale</b>			<b>3,7038</b>	<b>5.066,80 kn</b>			

## STANZIA GATTI

## STANZIA GATTI - ZONA 1

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
25	5555	t. arativo	0,1880	257,18 kn	20 anni	Completamente t.arativo eccetto p.c. 5592 e 5593 (possono essere oggetto	P1 (+20%)
	5557/2	t. arativo	0,5120	700,42 kn			P1 (+20%)

<b>5557/3</b>	t. arativo	0,7230	989,06 kn	di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i depositi di terriccio e sassi) e p.c. 5557/1 (macchia bruciata)	P1 (+20%)
<b>5558</b>	t. arativo	0,1060	145,01 kn		P1 (+20%)
<b>5586</b>	t. arativo	0,2658	363,61 kn		P1 (+20%)
<b>5590/1</b>	t. arativo	0,5180	708,62 kn		P1 (+20%)
<b>5590/2</b>	t. arativo	0,3928	537,35 kn		P1 (+20%)
<b>5590/3</b>	vigneto	0,3985	545,15 kn		P1 (+20%)
<b>5591</b>	t. arativo	0,3902	533,79 kn		P1 (+20%)
<b>5592</b>	t. arativo	0,3791	518,61 kn		P1 (+20%)
<b>5593</b>	t. arativo	0,2672	365,53 kn		P1 (+20%)
<b>5595</b>	t. arativo	0,4553	622,85 kn		P1 (+20%)
<b>5597</b>	t. arativo	0,8517	1.165,13 kn		P1 (+20%)
<b>5598</b>	t. arativo	0,4276	584,96 kn		P1 (+20%)
<b>5557/1</b>	pascolo	0,1700	52,28 kn		riduzione (-50%)
<b>Totale</b>		<b>6,0452</b>	<b>8.089,55 kn</b>		

<b>Totale quarto concorso</b>	<b>100,4286 ha</b>	<b>113.673,26 kn</b>
-------------------------------	--------------------	----------------------

Note:

\* - condizione dell'azienda "Hrvatske vode" – l'affittuario sottoscrive una dichiarazione con la quale s'impegna ad acconsentire, senza retribuzione alcuna, che sull'immobile in oggetto nella fascia d'inondazione della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\* - condizione dell'azienda "Hrvatske vode" – le particelle in oggetto possono essere date in affitto per un termine di 5 (cinque) anni, e l'affittuario sottoscrive una dichiarazione con la quale s'impegna ad acconsentire che sugli immobili entro la fascia d'inondazione della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\*\* - Obbligo di rispettare la Delibera sulle misure di tutela per la riserva ornitologica speciale Palù-Palud ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/02)

- P1 – terreno agricolo coltivabile di valore speciale (aumento del prezzo iniziale del 20%)
- P2 – terreno agricolo coltivabile di valor (aumento del prezzo iniziale del 15%)
- Terreno agricolo non coltivato ricoperto di vegetazione (riduzione del prezzo iniziale del 50%)

## II

Il procedimento del concorso pubblico con la raccolta delle offerte scritte verrà attuato dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tramite la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli nei concorsi per l'affitto dei terreni agricoli statali.

Il Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia ha l'incarico di effettuare tutti i lavori specializzati relativi al procedimento del concorso.

La superficie massima dei terreni agricoli di proprietà dello stato che una persona può avere in affitto è di 20 ha (in lettere: venti ettari).

## III

Il concorso pubblico verrà pubblicato sui quotidiani "Glas Istre" e "La Voce del Popolo", nonché sull'albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno il 31 agosto 2009.

Il concorso che viene pubblicato sull'albo pretorio contiene l'indicazione della data quando è stato pubblicato sui quotidiani e l'avviso che da tale data inizia a decorrere il termine di presentazione delle offerte.

Le offerte scritte vanno consegnate all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata, in busta chiusa con l'indicazione: "Offerta per l'affitto dei terreni agricoli (quarto concorso) – non aprire" all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovinj-Rovigno, entro il 15 settembre 2009.



**IV**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

**Motivazione**

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009, ha emanato la Delibera sul bando del quarto concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il C.c. Rovigno. Sono oggetto dell'affitto gli immobili indicati nel punto 1 della presente Delibera e nel Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno Classe: 320-01/01-01/76, Numprot: 2171/01-1-03-1 del 28 novembre 2002 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7a/03), in merito al quale il Ministero dell'agricoltura e della silvicoltura ha dato il benestare Classe: 320-02/03-01/777, Numprot: 525-02-03-02/JI del 9 giugno 2003, e sua integrazione Classe: 320-01/08-01/112, Numprot: 2171/01-1-08-2 dell'11 agosto 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.6/08), e benestare del Ministero dell'agricoltura, della silvicoltura e dell'economia idrica Classe: 320-02/08-01/1192, Numprot: 525-9-08-2/DL del 14 agosto 2008, Seconda Integrazione del Programma Classe: 320-01/08-01/173, Numprot: 2171-01/01-01-08-2 del 18 dicembre 2008 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 1/09), in merito alla quale il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: 320-02/08-01/2095, Numprot: 525-08-1-0364/09-2 del 31 dicembre 2008, nonché le Terze modifiche e integrazioni del Programma, in merito alle quali il Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale ha dato il benestare Classe: NP 320-02/09-01/830, Numprot: 525-09-1-0364/09-3 del 28 aprile 2009 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 3/09).

Il procedimento del concorso pubblico con la raccolta delle offerte scritte verrà attuato dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tramite la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli nei concorsi per l'affitto dei terreni agricoli statali. Il Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia ha l'incarico di effettuare tutti i lavori specializzati relativi al procedimento del concorso.

Il prezzo iniziale indicato nel concorso è stabilito in base al Regolamento sul prezzo iniziale dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia per il concorso per la vendita e l'affitto, sull'importo iniziale del prezzo per l'affitto pluriennale e la concessione per le peschiere ("Gazzetta ufficiale", n.40/09).

Il concorso pubblico verrà pubblicato sui quotidiani "Glas Istre" e "La Voce del Popolo", nonché sull'albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno il 31 agosto 2009. Le offerte scritte vanno presentate alla Città di Rovinj-Rovigno entro il 15 settembre 2009.

Quadro sommario delle superfici indicate nel concorso per comuni catastali:

- 1) C.c. Rovigno, superficie 100,4286 ha

Totale superficie: 100,4286 ha

Totale prezzo iniziale: 113.673,26 kune

Il Presidente del  
Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno  
Davorin Flego

Klasa/Classe: 320-01/09-01/110  
Ur.broj/Numprot: 2171/01-1-09-2  
Rovinj-Rovigno, 06 agosto 2009.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 32 comma 2 della Legge sui terreni agricoli ("Gazzetta ufficiale", n. 152/08), dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02-testo emendato e 5/04), nonché della Delibera sul bando del quarto concorso pubblico per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà dello stato situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 320-01/09-01/110, Numprot: 2171/01-1-09-2 del 06 agosto 2009, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 06 agosto 2009, ha deciso la pubblicazione del

**QUARTO CONCORSO PUBBLICO**  
**per l'affitto dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia**  
**situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il C.c. di Rovigno**

I

Vengono dati in affitto i terreni agricoli di proprietà dello stato situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, nel comune catastale di Rovigno, che con il Programma di disposizione dei terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno sono previsti per essere dati in affitto.

**C.c. Rovigno**

QUARTO CONCORSO							
MONTE DELLA TORRE							
MONTE DELLA TORRE - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
1	3608/2	t. arativo	1,0362	1.016,72 kn	20 anni	Per la maggior parte terreno arativo, in parte vecchio vigneto	P1 (+20%)
		pascolo					P1 (+20%)
	3606/2	pascolo	0,4130	449,69 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	3606/1	pascolo	0,3878	433,18 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	3606/3	pascolo	0,2625	338,63 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	3606/4	t. arativo	0,2504	342,55 kn			P1 (+20%)
	3602	vigneto	0,7560	1.034,21 kn			P1 (+20%)
3603	t. arativo	0,6830	934,34 kn	P1 (+20%)			
	vigneto			P1 (+20%)			
3604	vigneto	0,6409	876,75 kn	P1 (+20%)			
3605	vigneto	1,2401	1.696,46 kn	P1 (+20%)			
		<b>Totale</b>	<b>5,6699</b>	<b>7.122,52 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 2							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
2	8803	pascolo	0,8037	595,89 kn	20 anni	Vecchio vigneto completamente abbandonato	P1 (+20%)
		vigneto					riduzione (-50%)

8801	pascolo	0,8107	558,48 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto								
8797/1	pascolo	0,4683	352,28 kn						P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto								
8796	pascolo	0,1237	86,33 kn						P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto								
<b>Totale</b>		<b>2,2064</b>	<b>1.592,98 kn</b>						

## MONTE DELLA TORRE - ZONA 3

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
3	8791/1	vigneto	0,5030	688,10 kn	20 g.	Per la maggior parte terreno arativo, in parte vecchio vigneto	P1 (+20%)
<b>Totale</b>		<b>0,5030</b>	<b>688,10 kn</b>				

## MONTE DELLA TORRE - ZONA 4

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
4	4120	pascolo	0,5076	566,69 kn	20 anni	Vecchio vigneto coltivato	P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
	4110/4	vigneto	0,1547	202,81 kn			P2 (+15%)
		4108/1	pascolo	0,4813			612,87 kn
	vigneto		P2 (+15%)				
	4109	pascolo	0,2640	337,65 kn			P2 (+15%)
		vigneto					P1 (+20%)
	8788/2	pascolo	0,5096	684,53 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	8786/2	pascolo	0,1041	136,11 kn			P1 (+20%)
vigneto		P1 (+20%)					
<b>Totale</b>		<b>2,0213</b>	<b>2.540,67 kn</b>				

## MONTE DELLA TORRE - ZONA 5

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
5	4117/2	pascolo	0,3622	388,99 kn	20 anni	Vecchio vigneto coltivato	P2 (+15%)
		vigneto					
	4117/1	vigneto	0,3960	451,44 kn			

4116/5	pascolo	0,4550	575,37 kn		P2 (+15%)							
	vigneto											
4110/2	pascolo	0,3859	405,75 kn			P2 (+15%)						
	vigneto											
4110/3	vigneto	0,2712	337,43 kn				P2 (+15%)					
	pascolo											
4116/1	vigneto	0,1443	189,18 kn					P2 (+15%)				
4112	pascolo	0,3400	421,59 kn						P2 (+15%)			
	vigneto											
4113	pascolo	0,3960	503,46 kn							P2 (+15%)		
	vigneto											
4114	pascolo	0,6432	738,67 kn								P2 (+15%)	
	vigneto											
4110/1	pascolo	0,3866	478,47 kn									P1 (+20%)
	vigneto											
<b>Totale</b>		<b>3,7804</b>	<b>4.490,35 kn</b>									

## MONTE DELLA TORRE - ZONA 6

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note								
6	4102/2	pascolo	0,3051	209,84 kn	20 anni	Vecchio vigneto completamente abbandonato, eccetto p.c. 4099/4 (coltivata)	P1 (+20%) riduzione (-50%)								
		vigneto													
	4101/1	pascolo	0,3802	275,47 kn				P1 (+20%) riduzione (-50%)							
		vigneto													
	4101/2	pascolo	0,4874	351,46 kn					P1 (+20%) riduzione (-50%)						
		vigneto													
	4103	pascolo	0,4179	303,75 kn						P1 (+20%) riduzione (-50%)					
		vigneto													
	4099/3	pascolo	0,7730	567,98 kn							P1 (+20%) riduzione (-50%)				
		vigneto													
	4100	pascolo	0,6940	520,74 kn								P1 (+20%) riduzione (-50%)			
		vigneto													
	4099/1	pascolo	0,4330	300,33 kn									P1 (+20%) riduzione (-50%)		
		vigneto													
	4099/4	pascolo	0,3040	245,77 kn										P1 (+20%)	
		vigneto													
	4099/7	pascolo	0,2160	157,67 kn											P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto													

	4099/8	pascolo	0,4200	302,09 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4104	vigneto	0,2813	224,48 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		<b>Totale</b>	<b>4,7119</b>	<b>3.459,57 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 7							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
7	4105	vigneto	0,2597	207,24 kn	20 anni	Vigneto completamente abbandonato eccetto p.c.4123/1 (3/4 prato, ¼ t.arativo, macchia, sentiero e canale) e 4099/5/6 (1/2 t.arativo, ½ canale e macchia)	P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4121	pascolo	0,5075	376,50 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4122	pascolo	0,3159	233,71 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4099/2	pascolo	0,6890	520,42 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4123/2	pascolo	0,3620	255,07 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)
	4123/3	pascolo	0,2780	196,12 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)		
vigneto		P1 (+20%) riduzione (-50%)					
4099/5	pascolo	0,0585	43,17 kn	P1 (+20%)			
4099/6	pascolo	0,0615	53,14 kn	P1 (+20%)			
	vigneto			P1 (+20%)			
4123/1**	pascolo	0,7810	576,38 kn	5 a.	P1 (+20%)		
		<b>Totale</b>	<b>3,3131</b>	<b>2.461,75 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 8							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
8	4119/1	pascolo	0,3859	274,54 kn	20 anni	Vecchio vigneto abbandonato eccetto p.c. 4126/1 (1/3 prato, 1/3 vecchio vigneto e 1/3	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					P1 (+20%) riduzione (-50%)

4119/2	pascolo	0,3020	221,89 kn	macchia, sentiero e canale) e p.c. 4124/3 (1/4 t.arativo, altro macchia, sentiero e canale)	P1 (+15%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4118/2	pascolo	0,3341	256,65 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4119/3	pascolo	0,3326	235,06 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4119/4	pascolo	0,3830	287,26 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4126/1	pascolo	0,5885	386,79 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4126/2	pascolo	0,3389	249,86 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4125/2	pascolo	0,0419	21,71 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
	vigneto				P1 (+20%) riduzione (-50%)
4125/3	pascolo	0,4933	212,37 kn		P1 (+20%) riduzione (-50%)
<b>Totale</b>		<b>3,2002</b>	<b>2.146,13 kn</b>		

MONTE DELLA TORRE - ZONA 9							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
9	4179/1	t. arativo	0,5467	716,72 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	4205/2	t. arativo	0,5795	759,72 kn			P2 (+15%)
	4188	t. arativo	0,1467	192,32 kn			P2 (+15%)
	4186/1	t. arativo	0,6395	838,38 kn			P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
	4203	t. arativo	0,1746	228,90 kn			P2 (+15%)
	4191/2	t. arativo	0,3773	494,64 kn			P2 (+15%)
	4191/1	t. arativo	0,3485	456,88 kn			P2 (+15%)
	4190/2	t. arativo	0,3597	471,57 kn			P2 (+15%)
	4210/3	vigneto	0,3879	508,54 kn			P2 (+15%)
	4201/1	vigneto	0,3075	403,13 kn			P2 (+15%)
	4201/2	t. arativo	0,3219	422,01 kn			P2 (+15%)
vigneto		P2 (+15%)					
4200	t. arativo	0,3829	501,98 kn	P2 (+15%)			

	<b>4199/5</b>	t. arativo	0,5835	764,97 kn		P2 (+15%)
	<b>4199/8</b>	t. arativo	0,1456	190,88 kn		P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>5,3018</b>	<b>6.950,66 kn</b>		

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 10**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>10</b>	<b>4194/4</b>	t. arativo	0,4657	610,53 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4199/4</b>	t. arativo	0,2132	279,51 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/5</b>	t. arativo	0,2871	376,39 kn			P2 (+15%)
	<b>4198/1</b>	t. arativo	0,1977	259,18 kn			P2 (+15%)
	<b>4198/2</b>	t. arativo	0,1977	259,18 kn			P2 (+15%)
	<b>4221/1</b>	t. arativo	0,5082	666,25 kn			P2 (+15%)
	<b>4199/6</b>	t. arativo	0,1236	162,04 kn			P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>1,9932</b>	<b>2.613,09 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 11**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>11</b>	<b>4193/3</b>	t. arativo	0,0811	106,32 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4193/2</b>	t. arativo	0,4089	536,07 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/2</b>	t. arativo	0,3025	396,58 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/3*</b>	t. arativo	0,4298	563,47 kn			P2 (+15%)
	<b>4197</b>	t. arativo	0,6147	805,87 kn			P2 (+15%)
	<b>4196/1</b>	t. arativo	0,6427	842,58 kn			P2 (+15%)
	<b>4196/2</b>	t. arativo	0,4852	636,10 kn			P2 (+15%)
	<b>4196/3</b>	t. arativo	0,1982	259,84 kn			P2 (+15%)
	<b>4194/7</b>	t. arativo	0,3462	453,87 kn			P2 (+15%)
	<b>4222/1</b>	t. arativo	0,3550	465,41 kn			P2 (+15%)
	<b>4222/2</b>	t. arativo	0,2949	386,61 kn			P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>4,1592</b>	<b>5.452,71 kn</b>			

**MONTE DELLA TORRE - ZONA 12**

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
<b>12</b>	<b>4218/1</b>	t. arativo	0,5064	663,89 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4218/2</b>	t. arativo	0,1892	248,04 kn			P2 (+15%)
	<b>4218/3</b>	t. arativo	0,3471	455,05 kn			P2 (+15%)
	<b>4217</b>	t. arativo	0,7200	943,92 kn			P2 (+15%)

	<b>4223/2**</b>	t. arativo	0,4884	640,29 kn	5 a.		P2 (+15%)
	<b>4223/1</b>	t. arativo	0,3848	504,47 kn	20 anni		P2 (+15%)
	<b>4222/4</b>	t. arativo	0,4287	562,03 kn		P2 (+15%)	
	<b>4222/3</b>	t. arativo	0,4154	544,59 kn		P2 (+15%)	
	<b>4225/7*</b>	t. arativo	0,0561	73,55 kn		P2 (+15%)	
	<b>4221/2</b>	t. arativo	0,6068	795,51 kn		P2 (+15%)	
	<b>Totale</b>		<b>4,1429</b>	<b>5.431,34 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 13							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
13	<b>4210/1</b>	t. arativo	0,4292	562,68 kn	20 anni	Tutto terreni arativi	P2 (+15%)
	<b>4210/5</b>	vigneto	0,2868	375,99 kn			P2 (+15%)
	<b>4210/2</b>	t. arativo	0,2861	375,08 kn			P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
	<b>4216/1</b>	t. arativo	0,2931	384,25 kn			P2 (+15%)
	<b>4219/2</b>	t. arativo	0,3054	400,38 kn			P2 (+15%)
	<b>4219/1</b>	t. arativo	0,4360	571,60 kn			P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
	<b>4220</b>	t. arativo	0,8293	1.087,21 kn			P2 (+15%)
<b>4176/1</b>	t. arativo	0,3318	378,25 kn				
<b>4216/2</b>	t. arativo	0,2110	276,62 kn	P2 (+15%)			
	<b>Totale</b>		<b>3,4087</b>	<b>4.412,07 kn</b>			

MONTE DELLA TORRE - ZONA 14							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
14	<b>4215/2</b>	t. arativo	0,2422	317,52 kn	20 a.	1/2 t. arativo e 1/2 macchia	P2 (+15%)
	<b>Totale</b>		<b>0,2422</b>	<b>317,52 kn</b>			

SJENOKOŠA							
SJENOKOŠA - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
15	<b>7545</b>	pascolo	0,3597	350,58 kn	20 anni	Tutto vecchi vigneti coltivati	P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
	<b>7546</b>	pascolo	0,1410	142,29 kn			P2 (+15%)
		vigneto					P2 (+15%)
<b>7549</b>	vigneto	0,1597	209,37 kn				



7550	pascolo	0,1603	194,88 kn	5 a.		P2 (+15%)
	vigneto					
7551/1	pascolo	0,1064	132,97 kn			P2 (+15%)
	vigneto					
7551/3	vigneto	0,1022	133,98 kn			P2 (+15%)
7552	vigneto	0,0958	125,59 kn			P2 (+15%)
7553/5	pascolo	0,3577	322,05 kn			P2 (+15%)
	vigneto					
7554	pascolo	0,1361	153,61 kn			P2 (+15%)
	vigneto					
7558	vigneto	0,1878	246,21 kn			P2 (+15%)
7559	vigneto	0,0320	41,95 kn			P2 (+15%)
7560	pascolo	0,1194	138,78 kn			P2 (+15%)
	vigneto					
7561	pascolo	0,2210	251,45 kn			P2 (+15%)
	vigneto					
7562	pascolo	0,1906	238,34 kn	P2 (+15%)		
	vigneto					
7565	pascolo	0,0824	97,46 kn	P2 (+15%)		
	vigneto					
7568**	pascolo	0,6381	742,97 kn	P2 (+15%)		
	vigneto					
<b>Totale</b>		<b>3,0902</b>	<b>3.522,49 kn</b>			

SJENOKOŠA - ZONA 2							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
16	7557	pascolo	0,9709	883,73 kn	20 anni	Tutto vecchi vigneti coltivati	P2 (+15%)
		vigneto					
	7567	pascolo	0,5923	726,09 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7574	pascolo	1,3875	1.284,39 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7576	pascolo	0,2496	266,97 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7577	pascolo	0,3661	466,92 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7578	pascolo	0,1485	168,42 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
<b>Totale</b>		<b>3,7149</b>	<b>3.796,52 kn</b>				

## SJENOKOŠA - ZONA 3

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
17	7583	pascolo	0,5196	606,33 kn	20	Nuovo vigneto coltivato	P2 (+15%)
		vigneto					
	7586	oliveto	0,5481	718,56 kn			P2 (+15%)
		oliveto					
		<b>Totale</b>	<b>1,0677</b>	<b>1.324,89 kn</b>			

VELIKA SJENOKOŠA							
VELIKA SJENOKOŠA - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
18	7590	pascolo	1,2229	1.369,63 kn	20 anni	Nuovo vigneto	P2 (+15%)
		vigneto					
	7593/1	pascolo	0,2349	273,54 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7593/2	pascolo	0,2579	300,92 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7597	pascolo	0,2406	293,39 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7599	pascolo	0,4965	616,68 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7600	vigneto	0,3125	397,25 kn			P2 (+15%)
		pascolo					
	7602	pascolo	0,1604	146,17 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7603	pascolo	0,1608	146,51 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7607	vigneto	0,0367	48,11 kn			P2 (+15%)
	7608	pascolo	0,1500	172,50 kn			P2 (+15%)
		vigneto					
	7609/1	pascolo	0,2577	300,71 kn			P2 (+15%)
vigneto							
7610	pascolo	0,3201	355,65 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7611	vigneto	0,3093	405,49 kn	P2 (+15%)			
7612	vigneto	0,0867	113,66 kn	P2 (+15%)			
7613	vigneto	0,0910	119,30 kn	P2 (+15%)			
7615	pascolo	0,2266	239,11 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7616	pascolo	0,2349	273,54 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7617/2	pascolo	0,3190	373,65 kn	P2 (+15%)			
	vigneto						
7617/4	pascolo	0,1643	204,41 kn	P2 (+15%)			

	vigneto		
<b>Totale</b>	<b>5,2828</b>	<b>6.150,23 kn</b>	

PALU' INFERIORE							
PALU' INFERIORE - ZONA 1***							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
19	6226/2	vigneto	0,2750	376,20 kn	20 anni	Vecchi e nuovi vigneti coltivati	P1 (+20%)
	6226/1	vigneto	0,2720	340,60 kn			P1 (+20%)
		pascolo					P1 (+20%)
	6234/1	pascolo	0,4120	550,01 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6234/2	pascolo	0,5070	677,51 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6231/2	pascolo	0,2010	268,35 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6232	pascolo	0,2241	278,34 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6230/1	pascolo	0,1680	219,56 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6230/2	vigneto	0,1630	212,72 kn			P1 (+20%)
		pascolo					P1 (+20%)
	6231/1	pascolo	0,1913	249,67 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6208/1	pascolo	0,4170	433,75 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6236/3	pascolo	0,6557	773,08 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	6240/1	vigneto	0,3040	346,56 kn			
	6225/1	pascolo	0,2672	197,19 kn			P1 (+20%)
6225/2	pascolo	0,1791	233,67 kn	P1 (+20%)			
	vigneto			P1 (+20%)			
6225/5	pascolo	0,1240	91,51 kn	P1 (+20%)			
6229/1	vigneto	0,1040	142,27 kn	P1 (+20%)			
6229/2	t. arativo	0,1000	136,80 kn	P1 (+20%)			
6234/3	t. arativo	0,1950	266,76 kn	P1 (+20%)			
6235/1	t. arativo	0,4798	656,37 kn	P1 (+20%)			
6235/2	t. arativo	0,4700	642,96 kn	P1 (+20%)			
6236/1	pascolo	0,6680	766,66 kn	P1 (+20%)			
	vigneto						
6238/1	vigneto	0,3790	358,14 kn				
	pascolo						
6238/2	oliveto	0,2890	395,35 kn	P1 (+20%)			
6238/3	vigneto	0,3840	452,74 kn	P1 (+20%)			
	pascolo						
6240/2	pascolo	0,2940	180,81 kn				
6223/2	pascolo	1,4970	1.734,79 kn	P1 (+20%)			

	vigneto			
	<b>Totale</b>	<b>9,2202</b>	<b>10.982,34 kn</b>	

PALU' SUPERIORE							
PALU' SUPERIORE - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
20	5765/3	t. arativo	0,2270	310,54 kn	20 anni	In parte vecchi vigneti coltivati, altro nuovi vigneti (P.c. 6246/2/3 e P.c. 6248/2 possono essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i depositi di terriccio e sassi)	P1 (+20%)
	5948/1	pascolo	0,2432	274,55 kn			P1 (+20%)
		vigneto	0,2461	301,01 kn			P1 (+20%)
	5948/2	pascolo					0,2221
	5948/3	vigneto	0,5384	637,94 kn			
		5950					pascolo
	6245/3	vigneto	0,3480	369,59 kn			P1 (+20%)
		6245/1					pascolo
	6245/2	vigneto	0,1920	235,57 kn			P1 (+20%)
		6244					pascolo
	6246/4	vigneto	0,3466	444,41 kn			P1 (+20%)
		6246/1					t. arativo
	6248/1	vigneto	0,4200	445,41 kn			P1 (+20%)
		6248/2					pascolo
	6248/3	vigneto	0,3175	331,97 kn			P1 (+20%)
		6246/2					pascolo
	6246/3	vigneto	0,4190	520,27 kn			P1 (+20%)
		6250					pascolo
	5763/4	vigneto	0,2964	360,49 kn			P1 (+20%)
		6249					vigneto
5763/5	pascolo						

	<b>5763/8</b>	vigneto	0,2813	384,82 kn		P1 (+20%)
	<b>5949/1</b>	pascolo	0,3974	484,23 kn		P1 (+20%)
		vigneto				
	<b>5949/2</b>	pascolo	0,2733	332,92 kn		P1 (+20%)
		vigneto				
	<b>5949/3</b>	vigneto	0,1471	201,23 kn		P1 (+20%)
	<b>5953/1</b>	pascolo	0,4481	418,52 kn		P1 (+20%)
		vigneto				
	<b>6202</b>	pascolo	0,5715	713,77 kn		P1 (+20%)
		vigneto				
	<b>Totale</b>		<b>9,3019</b>	<b>11.017,51 kn</b>		

SAN CIPRIANO							
SAN CIPRIANO - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
21	<b>2926</b>	pascolo	0,6155	454,24 kn	20 anni	maggior parte t. arativo, altro macchia	P1 (+20%)
	<b>2927/2</b>	pascolo	0,3190	227,44 kn		Tutto vecchi vigneti abbandonati eccetto la p.c. 2926	P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	<b>2927/3</b>	pascolo	0,4090	312,05 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	<b>2927/4</b>	pascolo	0,1380	102,04 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	<b>2927/5</b>	pascolo	1,5282	1.156,00 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	<b>2927/6</b>	pascolo	0,4371	313,01 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	<b>2927/7</b>	pascolo	0,7556	460,45 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		vigneto					
	<b>2927/8</b>	vigneto	0,4630	348,78 kn			P1 (+20%) riduzione (-50%)
		pascolo					
<b>2927/9</b>	vigneto	0,1270	95,98 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	pascolo						
<b>2927/10</b>	vigneto	0,1400	82,32 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	pascolo						
<b>2928</b>	pascolo	0,2996	213,39 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto						
<b>2929</b>	pascolo	0,4388	262,29 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto						
<b>2940/1</b>	pascolo	1,0080	761,02 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
	vigneto						
<b>2940/4</b>	pascolo	0,2366	101,86 kn	P1 (+20%) riduzione (-50%)			
<b>Totale</b>		<b>6,9154</b>	<b>4.890,88 kn</b>				

BRUNELOVO							
BRUNELOVO - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
22	2968	pascolo	1,0596	1.217,76 kn	20 anni	Vecchio vigneto coltivato superficialmente	P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	2969/2	pascolo	0,1467	178,82 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	2972	vigneto	0,7816	852,63 kn			P1 (+20%)
		pascolo					P1 (+20%)
	2973	pascolo	0,2590	247,53 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
	2974/1	pascolo	0,3195	361,54 kn			P1 (+20%)
		vigneto					P1 (+20%)
2974/3	vigneto	0,2875	338,18 kn	P1 (+20%)			
	pascolo			P1 (+20%)			
2974/4	pascolo	0,2570	261,80 kn	P1 (+20%)			
	vigneto			P1 (+20%)			
2969/1	pascolo	0,5535	621,11 kn	P1 (+20%)			
	vigneto			P1 (+20%)			
		<b>Totale</b>	<b>3,6644</b>	<b>4.079,37 kn</b>			

CAMPOLONGO							
CAMPOLONGO - ZONA 1							
N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
23	2670/2	t. arativo	1,2970	1.774,30 kn	20 anni	rispetto al canale la parte settentrionale è coperta da trifogli, mentre la parte sud è terreno arato	P1 (+20%)
	2670/7	t. arativo	0,4790	655,27 kn			P1 (+20%)
	2686/1	oliveto	0,1670	228,46 kn			P1 (+20%)
	2689	oliveto	0,3557	486,60 kn			P1 (+20%)
	2691/1	pascolo	0,1290	95,20 kn			P1 (+20%)
	2691/2	oliveto	0,0821	112,31 kn			P1 (+20%)
	2691/3	oliveto	0,3247	444,19 kn			P1 (+20%)
	2691/4	oliveto	0,2400	328,32 kn			P1 (+20%)
	2693	t. arativo	0,4618	631,74 kn			P1 (+20%)
	2694	t. arativo	0,1054	144,19 kn			P1 (+20%)
	2695	t. arativo	0,1262	172,64 kn			P1 (+20%)
		<b>Totale</b>	<b>3,7679</b>	<b>5.073,22 kn</b>			

## CAMPOLONGO - ZONA 2

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
24	2696	t. arativo	0,2636	360,60 kn	20 anni	rispetto al canale la parte settentrionale è coperta da trifogli, mentre la parte sud è terreno arato	P1 (+20%)
	2699/1	t. arativo	0,3276	448,16 kn			P1 (+20%)
	2699/3	t. arativo	0,2466	337,35 kn			P1 (+20%)
	2700	t. arativo	0,6099	834,34 kn			P1 (+20%)
	2701	t. arativo	0,1252	171,27 kn			P1 (+20%)
	2702	t. arativo	0,7694	1.052,54 kn			P1 (+20%)
	2997	t. arativo	0,4125	564,30 kn			P1 (+20%)
	3000/1	t. arativo	0,2941	402,33 kn			P1 (+20%)
	2703	t. arativo	0,1651	225,86 kn			P1 (+20%)
	3000/2	t. arativo	0,2458	336,25 kn			P1 (+20%)
	2999/2	t. arativo	0,2440	333,79 kn			P1 (+20%)
<b>Totale</b>			<b>3,7038</b>	<b>5.066,80 kn</b>			

## STANZIA GATTI

## STANZIA GATTI - ZONA 1

N.	P.c.	Coltura (catasto)	Superficie/ha	Affitto iniziale/kn	Durata dell'affitto	Situazione	Note
25	5555	t. arativo	0,1880	257,18 kn	20 anni	Completamente t.arativo eccetto p.c. 5592 e 5593 (possono essere oggetto di concorso qualora fino all'apertura delle offerte venissero rimossi i depositi di terriccio e sassi) e p.c. 5557/1 (macchia bruciata)	P1 (+20%)
	5557/2	t. arativo	0,5120	700,42 kn			P1 (+20%)
	5557/3	t. arativo	0,7230	989,06 kn			P1 (+20%)
	5558	t. arativo	0,1060	145,01 kn			P1 (+20%)
	5586	t. arativo	0,2658	363,61 kn			P1 (+20%)
	5590/1	t. arativo	0,5180	708,62 kn			P1 (+20%)
	5590/2	t. arativo	0,3928	537,35 kn			P1 (+20%)
	5590/3	vigneto	0,3985	545,15 kn			P1 (+20%)
	5591	t. arativo	0,3902	533,79 kn			P1 (+20%)
	5592	t. arativo	0,3791	518,61 kn			P1 (+20%)
	5593	t. arativo	0,2672	365,53 kn			P1 (+20%)
	5595	t. arativo	0,4553	622,85 kn			P1 (+20%)
	5597	t. arativo	0,8517	1.165,13 kn			P1 (+20%)
	5598	t. arativo	0,4276	584,96 kn			P1 (+20%)
5557/1	pascolo	0,1700	52,28 kn	riduzione (-50%)			
<b>Totale</b>			<b>6,0452</b>	<b>8.089,55 kn</b>			
<b>Totale quarto concorso</b>			<b>100,4286 ha</b>	<b>113.673,26 kn</b>			

Note:

\* - condizione dell'azienda "Hrvatske vode" – l'affittuario sottoscrive una dichiarazione con la quale s'impegna ad acconsentire, senza retribuzione alcuna, che sull'immobile in oggetto nella fascia d'inondazione della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\* - condizione dell'azienda "Hrvatske vode" – le particelle in oggetto possono essere date in affitto per un termine di 5 (cinque) anni, e l'affittuario sottoscrive una dichiarazione con la quale s'impegna ad acconsentire che sugli immobili entro la fascia d'inondazione della larghezza di 6m dal bordo del corso d'acqua venga iscritto il demanio idrico,

\*\*\* - Obbligo di rispettare la Delibera sulle misure di tutela per la riserva ornitologica speciale Palù-Palud ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 3/02)

- P1 – terreno agricolo coltivabile di valore speciale (aumento del prezzo iniziale del 20%)
- P2 – terreno agricolo coltivabile di valor (aumento del prezzo iniziale del 15%)
- Terreno agricolo non coltivato ricoperto di vegetazione (riduzione del prezzo iniziale del 50%)

## II

L'offerta scritta per l'affitto degli immobili indicati nel punto 1 del presente concorso pubblico deve contenere:

- il nome e cognome ossia la denominazione dell'offerente, JMBG (numero anagrafico) oppure OIB (numero di identificazione personale) per le persone fisiche, ossia MB (codice fiscale) per le persone giuridiche,
- la fotocopia della carta d'identità,
- il comune catastale e il numero della particella catastale per la quale si presenta l'offerta, nonché la superficie della particella,
- l'ammontare dell'affitto offerto,
- è d'obbligo allegare la conferma di diritto prioritario d'affitto di cui al punto VI del presente concorso,
- il programma economico relativo all'utilizzo del terreno agricolo,
- la dichiarazione autenticata dell'offerente in merito alla superficie del terreno agricolo di proprietà della Repubblica di Croazia che ha in affitto.

## III

Se sotto lo stesso numero sono indicate due o più particelle di terreno, l'offerta deve contenere tutte le particelle indicate insieme, in quanto sono oggetto d'affitto come un tutt'uno.

## IV

Il diritto prioritario d'affitto spetta alla persona fisica o giuridica che ha partecipato al concorso in base all'ordine prescritto dall'articolo 36 della Legge sui terreni agricoli, ossia:

- 1) il titolare dell'azienda agricola familiare che realizza il diritto dal rapporto di lavoro nell'agricoltura sul proprio podere ed è iscritto nel Registro delle aziende agricole,
- 2) la persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività agricola e il titolare dell'azienda agricola familiare che realizza il diritto dal rapporto di lavoro al di fuori dall'economia agricola, e svolge l'attività agricola come attività complementare sul proprio podere ed è iscritto nel Registro delle aziende agricole,
- 3) altre persone fisiche o giuridiche che intendono occuparsi di produzione agricola.

Qualora più persone di cui al comma 1 del presente articolo si trovassero nello stesso ordine relativo al diritto prioritario d'affitto, la precedenza si stabilirà in base ai seguenti criteri:

- a) l'attuale affittuario che ha adempiuto regolarmente agli obblighi contrattuali e che ha utilizzato il terreno agricolo in base al contratto d'affitto,
- b) l'attuale possessore che coltiva regolarmente il terreno agricolo e che ha saldato tutti gli obblighi che riguardano l'utilizzo di tale terreno,
- c) la persona fisica o giuridica che è proprietaria dell'impianto agricolo per l'allevamento del bestiame, ma non adempie alle condizioni riguardanti il rapporto del numero di bestiame e delle superfici agricole di almeno 2,5 capi di bestiame per ettaro di superficie agricola che ha in possesso ed è adatta per la produzione agricola e per l'allevamento del bestiame,
- d) il titolare dell'azienda agricola familiare che ha meno di 40 anni,
- e) l'azienda agricola il cui progetto è stato accettato nell'ambito del Programma operativo emanato dal Governo della Repubblica di Croazia nel settore dell'agricoltura.

Qualora nello stesso ordine del diritto prioritario d'affitto ci fossero più persone di cui al comma 2 del presente articolo, la precedenza verrà stabilita in base ai seguenti criteri:

- a) il titolare dell'azienda agricola familiare residente nel territorio dell'unità dell'autogoverno locale, ossia della Città di Zagabria, che attua il concorso,
- b) l'azienda agricola familiare il cui titolare si è laureato in agronomia oppure ha terminato qualche altra scuola agricola,
- c) il titolare dell'azienda agricola familiare che è un difensore croato della Guerra patriottica il quale ha difeso la sovranità della Repubblica di Croazia almeno per 3 mesi oppure un membro della famiglia del difensore croato (deceduto, internato oppure scomparso) che si occupa di attività agricola.



**V**

La persona fisica o giuridica che ha partecipato al concorso ha il diritto prioritario d'affitto in base all'ordine stabilito, a condizione che accetti il prezzo più alto che è stato offerto da qualsiasi altro offerente che adempie alle condizioni del concorso.

**VI**

Le persone che partecipano al concorso devono allegare obbligatoriamente all'offerta la documentazione in base alla quale realizzano il diritto prioritario all'affitto dei terreni agricoli, e precisamente:

- il programma economico contenente: i dati sull'offerente, la descrizione dell'azienda agricola, la destinazione d'uso e la zona del terreno, le caratteristiche tecnico-tecnologiche dell'attività e i dati sulla meccanizzazione necessaria per la coltivazione del terreno che è oggetto d'affitto e il quadro delle spese e delle entrate previste, nonché il contrassegno speciale quando si tratta di produzione ecologica,
- l'azienda agricola familiare iscritta nel registro dei contribuenti dell'imposta sul reddito (decreto di iscrizione nel registro, nonché conferma del competente ufficio imposte relativa all'iscrizione nel registro dei contribuenti dell'imposta sul reddito),
- la conferma delle transazioni "117" oppure "131" che viene rilasciata dall'ufficio preposto dell'Istituto per l'assicurazione pensionistica,
- l'azienda agricola familiare (decreto di iscrizione nel registro oppure fotocopia del documento dell'azienda agricola familiare),
- la persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività agricola (estratto dal registro giudiziario),
- l'attuale affittuario del terreno (fotocopia del contratto d'affitto e conferma attestante che non ha debiti d'affitto rilasciata dalla Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia),
- l'attuale possessore (conferma della Città di Rovinj-Rovigno, Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Sezione per lo sviluppo e l'economia sul territorio della quale si trova il terreno, ossia che il possessore coltiva regolarmente il terreno agricolo e che ha saldato tutti gli obblighi che scaturiscono dall'utilizzo di tale terreno),
- l'impianto agricolo – licenza edilizia oppure d'utilizzo,
- il rapporto dei capi di bestiame per ettaro – conferma dal Registro delle aziende agricole in merito alle superfici dei terreni agricoli che sono notificate nel registro,
- la conferma relativa al numero di capi di bestiame – conferma del Centro zootecnico croato,
- la delibera della Commissione regionale o centrale con la quale si permette il progetto nell'ambito del Programma operativo che è stato emanato dal Governo della Repubblica di Croazia,
- il certificato di residenza,
- la fotocopia autenticata del diploma di laurea in agronomia oppure della pagella di un'altra scuola agricola,
- il difensore croato smilitarizzato che ha difeso la sovranità della Repubblica di Croazia per almeno 3 mesi e i membri della famiglia dei difensori croati (deceduti, imprigionati oppure scomparsi) che si occupano di attività agricola (conferma sullo status – che viene rilasciata dal servizio preposto dell'Ufficio per la difesa oppure dal Ministero degli Affari Interni).

**VII**

Le seguenti offerte non si riterranno valide:

- le offerte che superano l'importo doppio del prezzo dell'affitto,
- le offerte congiunte di due o più offerenti,
- le offerte delle persone per l'affitto dei terreni agricoli la cui somma delle superfici in base ai concorsi precedenti, dove il locatore era la Repubblica di Croazia, supera il massimo stabilito per la Città di Rovinj-Rovigno, e che ammonta a 20 ha (in lettere: venti ettari).

**VIII**

La superficie massima di terreni agricoli di proprietà dello stato che una persona può avere in affitto è di 20 ha (in lettere: venti ettari), e include anche le superfici che ha in affitto in base ai concorsi precedenti.

**IX**

I concorrenti sono a conoscenza della situazione reale delle particelle catastali per le quali concorrono, conformemente alle analisi geodetiche e ai verbali ufficiali sull'identificazione e la fotodocumentazione di ogni p.c.

I futuri affittuari hanno l'obbligo di rispettare la Delibera sulle misure agrotecniche necessarie nei casi in cui l'omissione di tali misure arrecasse danni, impedisse oppure riducesse la produzione agricola, nonché le misure di sistemazione e manutenzione dei terreni erbosi agricoli ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.7/03).

I futuri affittuari non devono cambiare la situazione dei sentieri di campagna esistenti e dei canali di inondazione.

**X**

Nello stipulare il contratto d'affitto verrà concordata la rivalorizzazione dell'affitto conformemente all'articolo 75 comma 2 della Legge sui terreni agricoli.

**XI**

Le offerte scritte vanno consegnate all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata, in busta chiusa con l'indicazione: "Offerta per l'affitto dei terreni agricoli (quarto concorso) – non aprire" all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovinj-Rovigno, entro il 15 settembre 2009.

L'apertura pubblica delle offerte avrà luogo i giorni 28 settembre 2009, nella sala conferenze della Casa di cultura a Rovigno, Piazza maresciallo Tito 3, dalle ore 08,30 alle ore 11,30 e dalle ore 12,30 alle ore 15,30.

**XII**

Le offerte incomplete e quelle pervenute in ritardo non verranno prese in considerazione.

**XIII**

La Delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli viene emanata dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno dopo aver ottenuto il benestare da parte del Ministero dell'agricoltura, della pesca e dello sviluppo rurale.

Tutti i partecipanti al procedimento del concorso verranno informati in merito alla delibera di cui sopra.

Dopo aver ottenuto il benestare dal Ministero e dopo aver redatto la bozza di contratto d'affitto riguardo alla quale l'Avvocatura statale regionale di Pola avrà dato parere positivo, il sindaco e l'offerente più favorevole stipuleranno il contratto d'affitto.

Klasa/Classe: 320-01/09-01/110  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 06 agosto 2009.

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego

Ai sensi della disposizione dell'articolo 10 della Legge sulla tutela dai rumori ("Gazzetta ufficiale", n.30/09) e dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/02 – testo emendato e 5/04), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

## **DELIBERA SUL SUPERAMENTO DEL LIVELLO DI RUMORE CONSENTITO**

### **Articolo 1**

Con la presente Delibera si stabiliscono le zone della Città di Rovinj-Rovigno nelle quali possono avere luogo le adunanze pubbliche ed è consentito organizzare divertimenti, manifestazioni sportive e d'intrattenimento e altre attività negli spazi aperti o chiusi per gli abitanti e gli ospiti (di seguito nel testo: eventi pubblici) nel corso dei quali è possibile superare il livello di rumore consentito prescritto che regola il livello più alto consentito di rumore nelle zone in cui le persone lavorano e soggiornano, nonché le condizioni per il rilascio della deliberazione con la quale si consente il superamento del livello di rumore permesso.

### **Articolo 2**

Al fine dello svolgimento degli eventi pubblici, e in base alla singola deliberazione del sindaco, si permette il superamento del livello di rumore consentito durante i suddetti, nelle seguenti zone:

- 1) aree pubbliche nel nucleo storico cittadino il quale è delimitato dalle seguenti vie: Riva dei caduti, P.Ive, V.Švalba, Passeggiata f.lli Gnot, Santa Croce, Riva P.Budicin, Riva A.Rismondo, Riva A.Negri, Riva V.Nazor, Viale della Gioventù fino all'incrocio con via M.Benussi, M.Benussi, Circonvallazione f.lli Lorenzetto e G.Paliaga,
- 2) campi di calcio, palestre e altri impianti sportivi,
- 3) zone turistiche conformemente al Piano d'assetto territoriale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.9a/05),
- 4) Centro divertimenti "Monvi",
- 5) altre zone in base alla deliberazione del sindaco.

### **Articolo 3**

L'organizzatore dell'evento pubblico ha l'obbligo di recapitare la richiesta scritta per l'ottenimento del permesso di superamento del livello di rumore consentito nel corso dello svolgimento dell'evento in oggetto al Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, almeno dieci giorni prima che abbia luogo l'evento.

Nella richiesta va indicata la data e la zona in cui si terrà l'evento pubblico, nonché la stima del volume e della durata del superamento del rumore durante il suo svolgimento.

Il Sindaco decide della richiesta con una deliberazione con la quale, nel caso si consentisse il superamento del livello di rumore consentito, vengono definite le condizioni e la durata di tale superamento.

### **Articolo 4**

Presso il Centro divertimenti "Monvi" nel periodo dal 15 maggio al 30 settembre è consentito quanto segue:

- dalle ore 21,00 alle ore 03,00 – livello di rumore fino a 80 dB (A),
- dalle ore 03,00 alle ore 04,00 – livello di rumore fino a 70 dB (A),
- dalle ore 04,00 alle ore 05,00 – livello di rumore fino a 60 dB (A).

Eccezionalmente dalla disposizione di cui al comma 1 del presente articolo, nell'anfiteatro del Centro divertimenti "Monvi" nel periodo dal 15 maggio al 30 settembre nelle notti da venerdì a sabato e da sabato a domenica è consentito quanto segue:

- dalle ore 21,00 alle ore 02,00 – livello di rumore fino a 100 dB (A),
- dalle ore 02,00 alle ore 03,00 – livello di rumore fino a 80 dB (A),
- dalle ore 03,00 alle ore 04,00 – livello di rumore fino a 70 dB (A),
- dalle ore 04,00 alle ore 05,00 – livello di rumore fino a 60 dB (A).

### **Articolo 5**

Dopo che l'evento pubblico verrà segnalato, la Stazione di polizia di Rovigno, in collaborazione con la Città, valuterà se esista la necessità di regolare diversamente il traffico per l'andata e il ritorno dei partecipanti all'evento in oggetto.

### **Articolo 6**

Il controllo ispettivo inerente l'applicazione della presente Delibera viene effettuato dall'Ispettorato sanitario. Le sanzioni per il superamento non autorizzato del livello di rumore consentito sono prescritte dalla Legge sulla tutela dai rumori.

**Articolo 7**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 334-01/09-01/8  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 31 comma 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (GU, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09) e dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovigno (Bollettino ufficiale, nn. 5/02-testo emendati e 5/04), il Consiglio municipale, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la

**DELIBERA**

**sulle retribuzioni per i consiglieri, i membri degli organismi di lavoro e i membri che non espletano professionalmente l'attività negli organismi cittadini**

**I – DISPOSIZIONI GENERALI****Articolo 1**

La presente Delibera definisce il diritto alla retribuzione:

- per il presidente e il vicepresidente del Consiglio municipale,
- per i membri del Consiglio municipale,
- per i presidenti e i membri degli organismi di lavoro del Consiglio municipale,
- per il vicesindaco che non espleta professionalmente l'attività negli organismi cittadini,
- per i presidenti e i membri degli organismi di lavoro che per le esigenze dell'attività degli uffici cittadini vengono nominati dal sindaco,
- per l'organismo consultivo specializzato che viene nominato dal sindaco.

**Articolo 2**

I mezzi in denaro per le retribuzioni per le persone di cui all'articolo 1 della presente Delibera vengono assicurati nel bilancio della Città.

**II – RETRIBUZIONI FISSE****Articolo 3**

Con le retribuzioni fisse si coprono le spese che si riferiscono ai preparativi per le sedute del Consiglio municipale, nonché agli obblighi protocollari e di altro tipo del presidente e del vicepresidente del Consiglio municipale e del vicesindaco che non espleta professionalmente l'attività negli organismi cittadini.

Le retribuzioni di cui al comma 1 del presente articolo vengono fissate nel seguente modo:

- la retribuzione per il presidente del Consiglio municipale ammonta a 4.000,00 kn al netto mensili,
- la retribuzione per il vicepresidente del Consiglio municipale ammonta a 2.000,00 kn al netto mensili,
- la retribuzione per il vicesindaco che non espleta professionalmente l'attività negli organismi cittadini ammonta a 7.200,00 kn al netto mensili,
- la retribuzione per i membri dell'organismo consultivo specializzato ammonta a 2.000,00 kn al netto mensili.

**III – RETRIBUZIONI****Articolo 4**

Le retribuzioni spettano:

- ai consiglieri nell'ammontare di 500,00 kn al netto per ogni presenza alle sedute del Consiglio municipale,
- ai presidenti degli organismi di lavoro del Consiglio municipale nell'ammontare di 340,00 kn al netto per ogni presenza alle sedute degli organismi di lavoro,
- ai membri degli organismi di lavoro nell'ammontare di 170,00 kn al netto per ogni presenza alle sedute degli organismi di lavoro.

**Articolo 5**

Il diritto alla retribuzione di cui all'articolo 4 alinea 2 e 3 della presente Delibera viene realizzato dai presidenti e dai membri degli organismi di lavoro che per le esigenze dell'attività dei servizi cittadini vengono nominati dal sindaco, eccetto gli impiegati dell'amministrazione cittadina.

**Articolo 6**

Le imposte e i contributi prescritti che si riferiscono alle retribuzioni di cui agli articoli 3, 4 e 5 della presente Delibera vanno pagati a carico del bilancio della Città di Rovigno.

**IV – RIMBORSO DELLE SPESE MATERIALI****Articolo 7**

Le persone di cui all'articolo 1 della presente Delibera realizzano il diritto al rimborso delle spese di trasporto per presenziare alle sedute dell'organismo rappresentativo e dei suoi organismi di lavoro, e precisamente:

- 1) rimborso per l'utilizzo dell'automobile privata per motivi di lavoro, nell'ammontare di 2,00 kn a chilometro,
- 2) rimborso delle spese di trasporto realizzate con mezzi di trasporto urbano o interurbano nell'ammontare delle spese reali in base al prezzo del biglietto.

**Articolo 8**

Nell'espletamento dell'attività, le persone di cui all'articolo 1 della presente Delibera realizzano il diritto al rimborso delle spese materiali durante i viaggi di lavoro:

- 1) diarie per i viaggi di lavoro nel paese, nell'ammontare dell'importo non imponibile stabilito dalle prescrizioni sull'imposta sul reddito,
- 2) diarie per i viaggi di lavoro all'estero, fino all'importo prescritto per i fruitori del bilancio statale,
- 3) rimborso delle spese di pernottamento durante il viaggio di lavoro nell'ammontare delle spese reali di sistemazione in un albergo fino a 4 stelle,
- 4) rimborso delle spese di trasporto nell'ammontare delle spese reali in base al prezzo del biglietto.

Si ritiene viaggio di lavoro l'espletamento dell'attività per le esigenze del Consiglio municipale oppure del sindaco al di fuori del territorio della Regione Istriana, e che è stato approvato dal presidente del Consiglio municipale oppure dal sindaco.

**Articolo 9**

L'Ufficio preposto del Consiglio municipale tiene l'evidenza delle presenze dei membri, di cui all'articolo 1 della presente Delibera, alle sedute del Consiglio municipale e alle sedute degli organismi di lavoro, nonché dei viaggi di lavoro autorizzati e dei fogli di viaggio per i viaggi di lavoro.

A conclusione di ogni seduta del Consiglio municipale e delle sedute degli organismi di lavoro, l'Ufficio di cui al comma 1 di questo articolo ha l'obbligo di recapitare l'evidenza delle presenze al competente settore amministrativo per le finanze.

Il consigliere oppure il membro dell'organismo di lavoro ha l'obbligo di recapitare il foglio di viaggio al preposto Ufficio del Consiglio municipale entro il termine di 3 (tre) giorni.

**Articolo 10**

Il giorno dell'entrata in vigore, ossia il giorno dell'inizio dell'applicazione di questa Delibera, cessa di valere la Delibera sui diritti dei consiglieri, dei membri della Giunta e degli organismi di lavoro del 2 dicembre 1993 e le Modifiche alla Delibera sui diritti dei consiglieri, dei membri della Giunta e degli organismi di lavoro ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", nn. 1/95 e 4/98).

**Articolo 11**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovigno".

Classe: 023-01/09-01/52  
Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### **CONCLUSIONE**

#### **I**

Si prende atto della Relazione dell'Ufficio statale per la revisione in merito alla revisione effettuata del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2008.

#### **II**

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Classe/Klasa: 400-06/09-01/  
NUMPROT-URBROJ: 2171/01-1-09-3  
Rovigno-Rovinj, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno («Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno» nn. 5/02 – testo emendato, 5/04), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### **CONCLUSIONE**

#### **I**

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dalla Giunta municipale e dall'amministrazione cittadina.

#### **II**

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Classe: 023-01/09-01/49  
Numprot : 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### **CONCLUSIONE**

#### **I**

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto e il resoconto finanziario per il 2008 del Museo civico della Città di Rovigno – Zavičajni muzej grada Rovinja.

#### **II**

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 610-01/09-01/21  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 810-01/09-01/8  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
RovinjRovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolto il Piano e Programma di lavoro dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno per il 2009.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 810-01/09-01/7  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
RovinjRovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Si approva la Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dalla Biblioteca civica - Gradska knjižnica „Matija Vlačić Ilirik“ di Rovinj-Rovigno

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e verrà pubblicata sul «Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno».

Klasa-Classe: 610-01/09-01/20  
Urbroj-Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Si accoglie la Relazione sul lavoro svolto dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno nel 2008.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 610-01/09-01/27  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dalla Società commerciale Rubini s.r.l. di Rovinj-Rovigno.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 363-01/09-01/17  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-2  
RovinjRovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolto il Programma di lavoro e il piano di gestione della Società commerciale Rubini s.r.l. di Rovinj-Rovigno per il 2009.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 363-01/09-01/16  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-2  
RovinjRovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.



Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2008 dall'azienda Valbruna sport s.r.l. di Rovinj-Rovigno.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 363-01/09-01/  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-2  
RovinjRovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolto il Piano e Programma delle attività per il 2009 della Società commerciale "Valbruna sport" s.r.l. di Rovinj-Rovigno.

#### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Classe: 620-01/09-01/  
NUMPROT: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sull'attuazione del Programma di lavoro relativo alla prevenzione della tossicodipendenza e del comportamento deviante minorile nel 2008.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 563-04/08-01/158  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
RovinjRovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno (OIB 04556743585) alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha rilasciato il seguente

### DOCUMENTO TAVOLARE

#### I

Si constata che con il Contratto numero: UP/I-02-992/86 del 27 ottobre 1986 stipulato tra l'ex Comune di Rovigno, rappresentato dal presidente dell'Assemblea Bralić Petar, e Cerin Milan, fu Gašpar, di Rovigno, via Gimino 26, al fine di completare la sua particella è stato assegnato con accordo diretto a Cerin Milan, quale "proprietario precedente" del terreno edificabile contrassegnato come p.c. 7752/3 della superficie di 345 m<sup>2</sup> C.c. Rovigno, il terreno edificabile non fabbricato p.c. 7751/4 della superficie di 64 m<sup>2</sup> C.c. Rovigno.

Nel punto II del citato Contratto è stato stabilito l'obbligo di pagamento per l'assegnato terreno edificabile non fabbricato nell'importo di 16.000.- dinari di allora, ossia l'importo di 32.000.- dinari a titolo di spese di rendita.

Dal visionamento della pratica UP/I-02-992/86 Cerin Milan – completamento della particella edificabile, è stato constatato che l'interessato ha effettuato il pagamento per l'assegnato terreno edificabile ed ha versato l'imposta a titolo di spese di rendita.

Inoltre, è stato appurato che Cerin Milan di Rovigno, via Gimino 26, non ha recapitato il succitato Contratto alla procedura nei libri fondiari del Tribunale comunale di Rovigno.

Nel frattempo sull'immobile in oggetto, conformemente alle disposizioni dell'articolo 87 della Legge sull'autogoverno e l'amministrazione locale, con un Accordo parziale sulla ripartizione degli immobili stipulato tra la Città di Rovigno – Grad Rovinj e i Comuni di Gimino, Valle e Canfanaro del 28 febbraio 1995, Classe: 023-01/95-01/07, Numprot: 2163/1-01-95-7, nonché degli articoli 364 e 365 della Legge sulla proprietà e altri diritti reali, è stata cancellata la Proprietà sociale con titolare del diritto di utilizzo del Comune di Rovigno, con la contemporanea registrazione del diritto di proprietà della Città di Rovigno quale successore legale dell'ex Comune di Rovigno.

Pertanto, non è più possibile attuare il Contratto in oggetto stipulato tra l'ex Comune di Rovigno e Cerin Milan di Rovigno, via Gimino 26, nei libri fondiari del Tribunale comunale di Rovigno, visto che ci sono stati dei cambiamenti nella denominazione della parte cedente, ossia considerato che il medesimo non è più registrata la Proprietà sociale con titolare del diritto di utilizzo del Comune di Rovigno, bensì come proprietà della Città di Rovigno quale successore legale dell'ex Comune di Rovigno.

In base a quanto esposto, non è possibile attuare il suddetto Contratto nei libri fondiari del Tribunale comunale di Rovigno, visto che ci sono stati dei cambiamenti nella denominazione sia della parte cedente e nella proprietà dell'immobile che è stato oggetto dell'assegnazione, e quindi è necessario rilasciare il Documento tavolare con il quale si renderebbe possibile l'attuazione del suddetto Contratto, ossia si potrebbe registrare il diritto di proprietà di Cerin Milan di Rovigno, via Gimino 26, sull'immobile in oggetto.

#### II

Con la sottoscrizione del presente Documento tavolare, la Città di Rovinj-Rovigno riconosce a Cerin Milan, fu Gašpar, di Rovigno, via Gimino 26, il diritto di proprietà sull'immobile contrassegnato quale p.c. 7751/4 della superficie di 64 m<sup>2</sup> C.c. Rovigno, e gli permette, in base a questo documento tavolare, di intavolare a proprio nome il diritto di proprietà sull'immobile, senza alcune ulteriori richieste e consensi.

Classe/Klasa: 944-01/09-01/21  
Numprot/Urbroj: 2171/01-1-09-3  
Rovigno-Rovinj, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione degli articoli 1, 9 e 10 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00 e 129/00), dell'articolo 35 della Legge sulla proprietà e altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 91/96, 137/99 e 79/2006), dell'articolo 87 della Legge sull'autogoverno e l'amministrazione locale ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 90/92, 91/93 e 117/93), degli articoli 23, 24, 27 e 28 della Legge sull'assetto territoriale ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 30/94, 68/98 e 61/00) e dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale", nn. 5/02 e 4/05), il Consiglio municipale della Città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sulla cessazione della caratteristica di Bene pubblico**

**I**

Sull'immobile nel C.c. Rovigno contrassegnato come:

- p.c. 9685/15 pascolo della superficie di 24 m2

che conformemente ai documenti d'assetto ambientale, ossia in base alla vigente licenza d'ubicazione rilasciata dalla Regione Istriana, Settore amministrativo per l'assetto territoriale, la tutela dell'ambiente e l'edilizia, Sezione per l'assetto territoriale e l'edilizia di Rovigno, Classe: UP/I-350-05/08-02/3935, Numprot: 2163/01-18-07/7-07-13 dell'8 settembre 2008, rappresenta una parte della particella urbanistica-edificabile prevista per la costruzione di edifici abitativi, cessa la caratteristica di bene pubblico, e conformemente alle disposizioni della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale RC" nn. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00 e 129/00), della Legge sulla proprietà e altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale RC" nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06 e 141/06), della Legge sull'autogoverno e l'amministrazione locale ("Gazzetta ufficiale RC" nn. 90/92, 91/93 e 117/93) e della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale RC", n.76/07), viene trasferito in proprietà alla Città di Rovinj-Rovigno.

In base al certificato del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici, Classe: 350-01/09-01/1, Numprot: 2171/01-3/03/09-61 del 7 luglio 2009, si constata che l'immobile contrassegnato come p.c. 9685/15 C.c. Rovigno, registrato come proprietà sociale di utilizzo pubblico – bene pubblico, il 16 ottobre 1990, ossia il 23 luglio 1991 si trovava all'interno dei confini della zona edificabile della Città di Rovigno.

Nel contempo si appura che l'immobile in oggetto non è una strada pubblica ai sensi della Legge sulle strade pubbliche, ossia non è ne' statale, ne' regionale e nemmeno locale ai sensi dell'Ordinanza sulla classificazione delle strade, bensì un'area pubblica ai sensi della Legge sugli affari comunali.

**II**

Sono parte integrante della presente Delibera: il certificato del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici, Classe: 350-01/09-01/1, Numprot: 2171/01-3/03/09-61 del 7 luglio 2009, la copia del piano catastale, la fotocopia del permesso d'ubicazione della Regione Istriana, Settore amministrativo per l'assetto territoriale, la tutela dell'ambiente e l'edilizia, Sezione per l'assetto territoriale e l'edilizia di Rovigno, Classe: UP/I-350-05/08-02/3935, Numprot: 2163/01-18-07/7-07-13 dell'8 settembre 2008, in base al quale è evidente che la p.c. 9685/15 pascolo della superficie di 24 m2 C.c. Rovigno, rappresenta una parte della particella urbanistica-edificabile destinata alla costruzione di edifici abitativi.

**III**

Il Servizio tavolare del Tribunale comunale di Rovigno effettuerà la registrazione di questa Delibera in modo tale che sull'immobile contrassegnato come p.c. 9685/15 pascolo della superficie di 24 m2 C.c. Rovigno, verrà cancellata la proprietà sociale in uso pubblico (bene pubblico) e si effettuerà l'intavolazione del diritto di proprietà della CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO – OIB 04556743585.

**IV**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 944-01/09-01/116  
Urbroj/Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 48 comma 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), e dell'articolo 16 della Delibera sulla gestione degli immobili della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", n. 6/07), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato la seguente

## CONCLUSIONE

### I

Si stabilisce che per il terreno edificabile contrassegnato quale p.c. 9701/1 della superficie di 830 m<sup>2</sup>, p.c. 9701/2 della superficie di 425 m<sup>2</sup> e p.c. 9701/6 della superficie di 75 m<sup>2</sup> C.c. Rovigno, l'offerta più vantaggiosa risulta quella presentata dall'azienda Maistra s.p.a. Rovinj-Rovigno, Riva Vladimir Nazor 6.

Si stabilisce che per il terreno edificabile contrassegnato quale p.c. 8620/1 della superficie di 1592 m<sup>2</sup> C.c. Rovigno, l'offerta più vantaggiosa risulta quella presentata da Matešić Damir di Rovinj-Rovigno, via Eugen Kumičić 30.

### II

Con i concorrenti di cui al punto I della presente conclusione le cui offerte sono risultate le più favorevoli, la Città di Rovigno stipulerà i contratti di compravendita per gli immobili in oggetto entro il termine di 15 giorni dal giorno dell'emanazione ossia dell'avvenuta consegna di questa conclusione, e in tale termine, e prima della sottoscrizione del contratto, i concorrenti le cui offerte sono risultate le più vantaggiose hanno l'obbligo di saldare l'intero importo del prezzo di compravendita.

### III

Il Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti ha l'incarico di redigere la bozza dei contratti di compravendita.

### IV

Il sindaco Giovanni Sponza è autorizzato a sottoscrivere il Contratto di compravendita a nome della Città di Rovigno, quale parte cedente degli immobili di cui al punto I della presente conclusione.

### V

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa-Classe: 944-01/09-01/117  
Urbroj-Numprot: 2171/01-1-09-2  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, nn. 5/02-testo emendato e 5/04), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 agosto 2009, ha emanato il

## DECRETO

### **di nomina della Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli partecipanti ai concorsi per la concessione in affitto dei terreni agricoli statali**

### I

Viene nominata la Commissione incaricata a preparare la delibera sulla scelta degli offerenti più favorevoli partecipanti ai concorsi per la concessione in affitto dei terreni agricoli statali, composta da:

1. PETAR MACURA, presidente
2. SANDRA SOŠIĆ PIVAC, membro
3. TOMISLAV SAVIĆ, membro

4. ANDO SAINA, membro
5. SILVANO VOZILA, membro
  
1. KRISTIJAN DAMIJANIĆ, sostituto
2. TANJA MAČINA, sostituto
3. SLAVKO POROPAT, sostituto
4. ROBERT LEŠIĆ, sostituto
5. SLAVKO GRBIN, sostituto

**II**

Il presente Decreto entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 320-01/09-01/109  
Numprot: 2171/01-1-09-3  
Rovinj-Rovigno, 6 agosto 2009

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.